

ЕВРОСРЕДИЗЕМНОМОРСКО СПОРАЗУМЕНИЕ

за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и държавата Израел, от друга страна

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА,

ИРЛАНДИЯ,

ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

договарящи страни по Договора за създаване на Европейската общност и по Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, наричани по-долу „държави-членки“, и

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА ВЪГЛИЩА И СТОМАНА,

наричани по-нататък „Общността“, от една страна, и

ДЪРЖАВАТА ИЗРАЕЛ,

наричана по-нататък „Израел“, от друга страна,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД значението на традиционните връзки, които съществуват между Общността, нейните държави-членки и Израел, и общите ценности, които те споделят;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД, че Общността, нейните държави-членки и Израел желаят да укрепят тези връзки и да изградят трайни отношения, основаващи се на взаимност и партньорство, както и да издигнат на още по-високо ниво интегрирането на израелската икономика в европейската икономика;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД значението, което страните придават на принципа на икономическата свобода и на принципите, залегнали в Хартата на Обединените нации и по-специално спазването на човешките права и на демокрацията, които представляват самата същност на асоциирането;

КАТО ОСЪЗНАВАТ необходимостта от обединяване на усилията им за укрепване на политическата стабилност и на икономическото развитие, като се насърчава регионалното сътрудничество;

ВОДЕНИ ОТ ЖЕЛАНИЕТО да установят и развият постоянен политически диалог по двустранните и международните въпроси от взаимен интерес;

ВОДЕНИ ОТ ЖЕЛАНИЕТО да поддържат и ускорят диалога в икономическата, научната, техническата, културната, аудиовизуалната и социалната област в интерес на страните;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД съответните ангажименти на Общността и на Израел за развитие на свободната търговия и по-специално за спазване на правата и задълженията, които произтичат от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ), така както е договорено след преговорите от Уругвайския кръг;

УБЕДЕНИ, че споразумението за асоцииране ще създаде нов климат за техните икономически отношения и по-специално за развитие на търговията, инвестициите и икономическото и техническото сътрудничество,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

1. Установяват се отношения на асоцииране между Общността и нейните държави-членки, от една страна, и Израел, от друга страна.

2. Целите на настоящото споразумение са:

- да предостави съответната рамка за политически диалог, който би позволил установяването на тесни политически връзки между страните,

- благодарение на разширяването, *inter alia* на търговията със стоки и услуги, на взаимната либерализация на правото на установяване, на постепенната либерализация на обществените поръчки, на свободното движение на капитали и на ускореното научното и техническо сътрудничество да издигне на по-високо ниво хармоничното развитие на икономическите отношения между Общността и Израел и следователно да подкрепи, в рамките на Общността и в Израел, прогреса на икономическата дейност, подобряването на условията за живот и труд, както и повишаването на производителността и финансовата стабилност,

- да насърчава регионалното сътрудничество, за да заздравя мирното съвместно съществуване, както и политическата и икономическата стабилност,

- да издигне на по-високо ниво сътрудничеството в други области от взаимен интерес.

Член 2

Отношенията между страните, както и всички разпоредби на самото споразумение се основават на зачитането на човешките права и демократичните принципи, което е в основата на тяхната вътрешна и международна политика и представлява основен елемент от настоящото споразумение.

ДЯЛ I

ПОЛИТИЧЕСКИ ДИАЛОГ

Член 3

1. Установява се постоянен политически диалог между страните. Той укрепва техните връзки, допринася за установяването на трайно партньорство и развива взаимното разбирателство и солидарност.

2. Политическият диалог и сътрудничеството, по-конкретно:

- създава по-добро взаимно разбирателство и води до нарастващо сходство на позициите по международните въпроси и по-специално по въпросите, които биха имали важни последици за едната или другата страна,
- позволява на всяка страна да взема предвид позицията и интересите на другата,
- увеличава сигурността и стабилността в региона.

Член 4

Политическият диалог се отнася до всички сфери от взаимен интерес и цели да открие пътя на нови форми на сътрудничество за осъществяване на общите цели и по-специално мира, сигурността и демокрацията.

Член 5

1. Политическият диалог улеснява осъществяването на общи инициативи и се провежда:

а) на министерско равнище;

б) на равнище висши държавни служители (политически ръководители), между представители на Израел, от една страна, и председателството на Съвета и на Комисията, от друга;

в) посредством пълноценното използване на всички дипломатически канали, включително редовни брифинги от страна на държавни служители, консултации по повод международни съвещания и контакти между дипломатически представители в трети страни;

г) посредством редовното предаване на Израел на информация по въпроси, отнасящи се до общата външна политика и политиката на сигурност, на взаимни начала;

д) по всякакъв друг начин, който би имал полезен принос за укрепването, развитието и засилването на този диалог.

2. Установява се политически диалог между Европейския парламент и Кнесета на Израел.

ДЯЛ II

СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ

ГЛАВА I

ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ

Член 6

1. Общността и Израел укрепват зоната на свободна търговия според условията, установени в настоящото споразумение и в съответствие с разпоредбите на Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г., наричано по-долу „ГАТТ“, и другите многостранни споразумения за търговия със стоки, приложени към Споразумението за създаване на Световната търговска организация (СТО).

2. Комбинираната номенклатура и митническата тарифа на Израел се използват за класифицирането на стоките при търговията между страните.

ГЛАВА 2

ПРОМИШЛЕНИ ПРОДУКТИ

Член 7

Разпоредбите на настоящата глава се прилагат към продуктите с произход от Общността и Израел, различни от продуктите, изброени в приложение II към Договора за създаване на Европейската общност, а по отношение на продуктите с произход от Израел, различни от продуктите, изброени в приложение I към настоящото споразумение.

Член 8

Митата за внос и износ, както и таксите с равностоен ефект, са забранени между Общността и Израел. Тази забрана се прилага и към митата с фискален характер.

Член 9

1. а) Разпоредбите на настоящата глава не са пречка за поддържането, от страна на Общността, на селскостопански компонент по отношение на стоките с произход от Израел и които са изброени в приложение II към настоящото споразумение, с изключение на стоките, изброени в приложение III.

б) Селскостопанският компонент се изчислява на базата на разликата между цените на пазара на Общността за селскостопански продукти, считани за използвани в производството на стоките, и цените на вносните стоки от трети страни, когато общата стойност на въпросните основни продукти е по-висока в Общността. Селскостопанският компонент може да е под формата на фиксирана сума или на мито

ad valorem. В случаите, когато селскостопанският компонент е бил обект на тарифиране, той се заменя със съответното специфично мито.

2. а) Разпоредбите на настоящата глава не са пречка за поддържане от страна на Израел на селскостопански компонент по отношение на стоки с произход от Общността, които са изброени в приложение IV, с изключение на стоките, изброени в приложение V.

б) Селскостопанският компонент на цената се изчислява *mutatis mutandis* на базата на критериите, посочени в параграф 1, буква б. Той може да е под формата на фиксирана сума или на мито *ad valorem*.

в) Израел може да допълни списъка от стоки, към които се прилага селскостопанският компонент, когато става дума за стоки, различни от стоките, изброени в приложение V и включени в приложение II към настоящото споразумение. Преди да бъде приет, селскостопанският компонент се нотифицира за разглеждане на Комитета за асоцииране, който може да вземе съответното решение.

3. Чрез дерогация от член 8 Общността и Израел могат да приложат към стоките, изброени съответно в приложения III и V, митата, посочени за всяка от стоките.

4. Когато в търговията между Общността и Израел, таксата прилагана към основен селскостопански продукт е намалена или като следствие от взаимни отстъпки, за преработени селскостопански продукти, селскостопанските компоненти, приложени в съответствие с параграфи 1 и 2, могат да бъдат намалени.

5. Намалението, посочено в параграф 4, списъкът на съответните стоки и където е приложимо, тарифните квоти, за които се отнася намалението, са фиксирани от Съвета за асоцииране.

6. Списъкът на стоките, които са предмет на отстъпка под формата на намаление на селскостопанския компонент в търговията между Общността и Израел, както и обхватът на тези отстъпки, са дадени в приложение VI.

ГЛАВА 3

СЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ

Член 10

Разпоредбите на настоящата глава се прилагат към продуктите с произход от Общността и Израел, които са изброени в приложение II към Договора за създаване на Европейската общност.

Член 11

Общността и Израел прилагат постепенно по-голяма либерализация при обмена на селскостопански продукти в интерес на двете страни. От 1 януари 2000 г. Общността и Израел разглеждат този въпрос, с цел да определят мерките, които да приложат от 1 януари 2001 г. в съответствие с тази цел.

Член 12

Селскостопанските продукти с произход от Израел, които са изброени в протоколи 1 и 3 за внос в Общността, се подчиняват на договореностите, предвидени в посочените протоколи.

Член 13

Селскостопанските продукти с произход от Общността, които са изброени в протоколи 2 и 3 за внос в Израел, се подчиняват на договореностите, предвидени в посочените протоколи.

Член 14

Без да се засяга член 11 и като се има предвид обемът на търговията със селскостопански продукти между страните, както и особената чувствителност на тези продукти, Общността и Израел разглеждат в рамките на Съвета за асоцииране продукт по продукт и при точно определени и взаимноизгодни правила възможността за предоставяне на други отстъпки.

Член 15

Общността и Израел се договарят да разгледат най-късно в срок от три години след влизането в сила на настоящото споразумение, възможността за предоставяне на взаимна основа и в техен взаимен интерес на отстъпки при търговията с рибни продукти.

ГЛАВА 4

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 16

Количествените ограничения за внос и всички мерки с равностоен ефект са забранени между Общността и Израел.

Член 17

Количествените ограничения за износ и всички мерки с равностоен ефект са забранени между Общността и Израел.

Член 18

1. Продуктите с произход от Израел не се ползват при вноса в Общността с по-благоприятен режим от режима, който държавите-членки прилагат помежду си.
2. Разпоредбите на настоящото споразумение се прилагат, без да се засяга Регламент (ЕИО) № 1911/91 на Съвета от 26 юни 1991 г. за прилагане на разпоредбите на правото на Общността спрямо Канарските острови.

Член 19

1. Страните се въздържат да предприемат каквито и да е мерки или практики от вътрешно данъчен характер, които биха довели пряко или непряко до дискриминация между продуктите на едната от страните и подобни продукти с произход от територията на другата страна.

2. Продуктите, изнесени на територията на една от страните, не могат да се ползват от възстановяване на непреките вътрешни облагания с данъци, които са по-високи от непреките облагания с данъци, които са им били наложени пряко или непряко.

Член 20

1. Когато специфични правила са установени като последица от прилагането на селскостопанска ѝ политика или от промяна в съществуващите правила, или в случай на изменение или разширяване на обхвата на разпоредбите, отнасящи се до селскостопанска ѝ политика, въпросната страна може да измени уредбата, произтичаща от настоящото споразумение, за продуктите, които са предмет на тези правила или изменения.

2. В тези случаи въпросната страна взема надлежно предвид интересите на другата страна. Страните могат да се консултират за тази цел в рамките на Съвета за асоцииране.

Член 21

1. Споразумението не е пречка за запазването или установяването на митнически съюзи или зони на свободна търговия или режими на гранична търговия, доколкото същите не водят до изменение на режима на търговия, който споразумението предвижда.

2. Общността и Израел се консултират в рамките на Съвета за асоцииране по повод споразуменията за установяване на митнически съюзи или зони на свободна търговия и при необходимост, по всички важни въпроси, свързани с политиките им за търговия с трети страни. Тези консултации се провеждат по-специално при евентуалното присъединяване на трета държава към Европейския съюз, за да е сигурно, че взаимните интереси на Общността и Израел са взети предвид.

Член 22

Ако една от страните установи наличието на дъмпинг в търговията си с другата страна по смисъла на член VI от ГАТТ, тя може да вземе подходящи мерки срещу тази практики в съответствие със Споразумението за прилагане на член VI от ГАТТ и с нейното относимо вътрешно законодателство при условията и в съответствие с процедурите, предвидени в член 25.

Член 23

Когато се увеличи вносът на един продукт при количества и условия, които причиняват или създават опасност от причиняване на:

- сериозна вреда на националните производители на подобни или пряко конкурентни продукти на територията на една от страните, или
- сериозни нарушения в даден сектор на икономиката, или
- трудности, които могат да доведат до сериозно увреждане на икономическата ситуация в региона,

Общността или Израел могат да вземат подходящи мерки при условията и в съответствие с процедурите, предвидени в член 25.

Член 24

Ако спазването на разпоредбите на член 17 води до:

- реекспорт към трета държава, по отношение на която страната износител поддържа за въпросния продукт количествени ограничения на износа, мита за износ или мерки или такси с равностоен ефект, или
- сериозен недостиг или риск от сериозен недостиг на даден основен продукт за страната износител,

и когато ситуациите, посочени по-горе, предизвикват или са в състояние да предизвикат големи трудности за страната износител, последната може да вземе съответните мерки при условията и в съответствие с процедурите, предвидени в член 25. Тези мерки трябва да бъдат недискриминационни и да се отменят, когато условията не оправдават повече тяхното прилагане.

Член 25

1. Ако Общността или Израел приложи спрямо вноса на продукти, които са в състояние да предизвикат трудностите, посочени в член 23, административна процедура, чиято цел е да достави бързо информация за развитието на търговските потоци, тя уведомява за това другата страна.

2. В случаите, посочени в членове 22, 23 и 24, преди да се вземат мерките, предвидени в тях или веднага, щом е възможно в случаите, в които се прилага параграф 3, точка г), съответната страна предоставя на Комитета за асоцииране необходимата информация, за да се направи задълбочена проверка на ситуацията, с цел да се намери приемливо за страните решение.

При избирането на подходящи мерки, приоритет се дава на тези, които засягат в най-малка степен функционирането на настоящото споразумение.

Предпазните мерки се нотифицират незабавно на Комитета за асоцииране и са предмет на периодични консултации в рамките на същия, с цел тяхното премахване веднага, щом обстоятелствата позволят това.

3. За изпълнението на параграф 2 се прилагат следните разпоредби:

а) по отношение на член 22, Комитета за асоцииране се информира за случаи на дъмпинг, веднага щом органите на страната вносител започнат разследване. Ако не се сложи край на дъмпинга или ако не се намери никакво друго задоволително решение в рамките на тридесет дни след нотификацията, страната вносител може да предприеме подходящи мерки;

б) по отношение на член 23 затруднения, произтичащи от ситуацията, посочена в този член, се отнасят за разглеждане от Комитета за асоцииране, който може да вземе съответното решение, необходимо за тяхното преодоляване.

Ако Комитетът за асоцииране или страната износител не са взели решение, с което да се сложи край на затрудненията или ако не се намери задоволително решение в рамките на тридесет дни след отнасянето към него на въпроса, страната вносител може да вземе подходящи мерки, за да реши проблема. Тези мерки не трябва да надхвърлят необходимото за преодоляване на възникналите проблеми.

в) по отношение на член 24 затрудненията, произтичащи от ситуациите, посочени в този член, се разглеждат от Комитета за асоцииране.

Комитетът за асоцииране може да вземе всяко решение, необходимо за преодоляване на затрудненията. Ако той не вземе такова решение в рамките на тридесет дни след отнасянето към него на въпроса, страната износител може да приложи подходящи мерки спрямо износа на съответния продукт;

г) когато поради изключителни обстоятелства, налагащи незабавно действие, предварителното информироване или разглеждане са невъзможни, в зависимост от случая, съответната страна може, в случаите, посочени в членове 22, 23 и 24, да предприеме незабавно необходимите предпазни мерки, за да се справи със ситуацията, като незабавно уведоми за това другата страна.

Член 26

Когато една или няколко държави-членки на Общността или Израел изпитват или има опасност да изпитат сериозни затруднения в областта на платежния баланс, Общността или Израел, в зависимост от случая, може, в съответствие с условията, установени в рамките на ГАТТ, и с членове VIII и XIV от Споразумението за Международния валутен фонд, да приеме за ограничен период ограничителни мерки, които не следва да надхвърлят необходимото за преодоляване на затрудненията, свързани с платежния баланс. Общността или Израел, в зависимост от случая, уведомяват незабавно другата страна и ѝ представят, веднага щом е възможно, график за отмяна на тези мерки.

Член 27

Никоя разпоредба на настоящото споразумение не препятства забраните или ограниченията за внос, износ или транзит на стоки, обосновани по причини, свързани с обществения морал, обществения ред и сигурност, със здравеопазването и опазването на живота на хората и животните или растенията, с опазването на националните съкровища с художествена, историческа или археологическа стойност или на интелектуалната, индустриалната и търговската собственост, или на правилата, отнасящи се до златото и среброто. Все пак тези забрани или ограничения не представляват нито средство за произволна дискриминация, нито скрито ограничение в търговията между страните.

Член 28

За целите на прилагането на настоящия дял и методите за административно сътрудничество, отнасящи се до тях, понятието „продукти с произход“ е дадено в протокол 4.

ДЯЛ III

ПРАВО НА УСТАНОВЯВАНЕ И ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ

Член 29

1. Страните се споразумяват да разширят обхвата на настоящото споразумение, така че да включат в него правото на установяване на дружествата на едната страна на територията на другата страна и либерализирането на предоставянето на услуги от дружествата на едната страна на потребители на услуги в другата страна.

2. Съветът за асоцииране отправя необходимите препоръки за осъществяването на целта, определена в параграф 1.

При отправянето на тези препоръки Съветът за асоцииране взема предвид опита, придобит при прилагането на взаимното предоставяне на статута на най-облагодетелствана нация и задълженията на всяка страна, произтичащи от Общото споразумение за търговията с услуги, наричано по-нататък „ГАТС“, и по-специално тези, посочени в член V от него.

3. Съветът за асоцииране прави първата оценка на степента на постигане на тази цел най-късно три години след влизането в сила на споразумението.

Член 30

1. На първия етап всяка от страните потвърждава отново своите задължения по ГАТС, и по-специално задължението да предостави на другата страна статута на най-облагодетелствана нация в секторите за услуги, обхванати от това задължение.

2. В съответствие с ГАТС тази клауза не се прилага за:

а) предимствата, предоставени от едната от страните в рамките на споразумение от вида, определен в член V от ГАТС, нито за мерките, предприети въз основа на такова споразумение;

б) другите предимства, предоставени в съответствие със списъка на изключенията на предоставяне на статут на най-облагодетелствана нация, приложен към ГАТС от едната или другата страна.

ДЯЛ IV

ДВИЖЕНИЕ НА КАПИТАЛИ, ПЛАЩАНИЯ, ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ, КОНКУРЕНЦИЯ И ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

ГЛАВА I

ДВИЖЕНИЕ НА КАПИТАЛИ И ПЛАЩАНИЯ

Член 31

В рамките на разпоредбите на настоящото споразумение и при спазване на разпоредбите на членове 33 и 34, Общността, от една страна, и Израел, от друга страна, не ограничават движението на капитали и не дискриминират въз основата на националност или място на пребиваване на техните граждани или на мястото, където са инвестирани капиталите.

Член 32

Текущите плащания, свързани с движението на стоки, лица, услуги или капитали в рамките на настоящото споразумение, не подлежат на никакви ограничения.

Член 33

При спазване на другите разпоредби на настоящото споразумение и други международни задължения на Общността и Израел, разпоредбите на членове 31 и 32 не засягат прилагането на ограниченията, съществуващи между страните към датата на

влизане в сила на настоящото споразумение, по отношение на движение на капитали, включващо преки инвестиции, включително в недвижими имоти, установяване, предоставяне на финансови услуги или допускане на ценни книжа до капиталовите пазари.

Все пак, не се засяга прехвърлянето в чужбина на инвестиции, направени в Израел от лица, пребиваващи в Общността, или направени в Общността от лица, пребиваващи в Израел, както и на печалбите, произтичащи от тях.

Член 34

Когато при изключителни случаи движението на капитали между Общността и Израел причинява или има опасност да причини сериозни трудности на действието на валутната или паричната политика на Общността или на Израел, съответно Общността или Израел могат, в съответствие с условията, установени в рамките на ГАТС, и с членове VIII и XIV от Споразумението за Международния валутен фонд, да приемат предпазни мерки срещу движението на капитали между Общността и Израел за не повече от шест месеца, при условие че тези мерки са абсолютно необходими.

ГЛАВА 2

ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Член 35

Страните вземат мерки с оглед взаимно отваряне на техните съответни пазари за държавни поръчки и пазари за поръчки на предприятия, действащи в комуналния сектор за закупуване на стоки, строителство и услуги извън обхвата на взаимно договореното в Споразумението за обществени поръчки, сключено в рамките на СТО.

ГЛАВА 3

КОНКУРЕНЦИЯ

Член 36

1. Не са съвместими с правилното функциониране на споразумението, доколкото са в състояние да засегнат търговията между Общността и Израел:

- i) всички споразумения между предприятия, решения за асоцииране на предприятия и съгласувани практики между предприятия, които имат за предмет или чийто ефект е пречането, ограничаването или нарушаването на конкуренцията;
- ii) злоупотребата от едно или няколко предприятия с доминиращо положение на територията на Общността или на Израел, или в по-голямата част от нея;
- iii) всяка държавна помощ, която нарушава или има опасност да наруши конкуренцията, чрез облагодетелстването на някои предприятия или производството на някои стоки.

2. В срок от три години след влизането в сила на споразумението Съветът за асоцииране приема необходимите правила за прилагане на параграф 1.

Докато тези правила бъдат приети, разпоредбите на Споразумението за тълкуване и прилагане на членове VI, XVI и XXIII от ГАТТ се прилагат като правила за прилагане на параграф 1, iii).

3. Всяка страна осигурява прозрачност в областта на държавната помощ, *inter alia*, като информира ежегодно другата страна за цялата стойност и за разпределението на отпуснатата помощ и предоставя при искане информация за режимите на помощ. По искане на една от страните, другата предоставя информация за някои особени случаи на държавна помощ.

4. Параграф 1, iii) не се прилага за селскостопанските продукти, посочени в дял II, глава 3.

5. Ако Общността или Израел счете, че дадена практика е несъвместима с разпоредбите на параграф 1 и:

- ако тя не е предмет на адекватно третиране съгласно правилата за прилагане, посочени в параграф 2, или

- ако не съществуват такива правила и въпросната практика причинява или има опасност да причини сериозна вреда на интересите на другата страна или на националната ѝ промишленост, включително и на обслужващата ѝ промишленост,

тя може да вземе подходящи мерки, след като се консултира с Комитета за асоцииране или след тридесет работни дни, след като е поискала такава консултация.

По отношение на практиките, несъвместими с параграф 1, iii), когато ГАТТ може да се приложи спрямо съответните мерки, те могат да бъдат приети само в съответствие с процедурите и при условията, установени в ГАТТ или във всякакъв друг подходящ инструмент, договорен в неговите рамки и приложим за страните.

6. Независимо от всяка противоположна разпоредба, приета в съответствие с параграф 2, страните обменят информация, като вземат предвид границите, наложени от изискванията за професионална и фирмена тайна.

Член 37

1. Държавите-членки и Израел регулират постепенно всички държавни монополи с търговски характер, за да гарантират, че в края на петата година след влизането в сила на настоящото споразумение не е налице дискриминация между гражданите на държавите-членки и гражданите на Израел по отношение на условията, съгласно които стоките се поръчват и пускат на пазара.

2. Комитетът за асоцииране следва да бъде информиран за мерките, приети за осъществяването на тази цел.

Член 38

По отношение на държавните предприятия и предприятията, на които са били предоставени специални или изключителни права, Съветът за асоцииране осигурява, че от петата година след влизането в сила на настоящото споразумение не е приета, нито запазена каквато и да е мярка, която нарушава търговията между Общността и Израел, в степен, че вреди на интересите на страните. Настоящата разпоредба не пречи на

правното и фактическо изпълнение на особените задачи, с които са натоварени тези предприятия.

ГЛАВА 4

ИНТЕЛЕКТУАЛНА, ИНДУСТРИАЛНА И ТЪРГОВСКА СОБСТВЕНОСТ

Член 39

1. Съгласно разпоредбите на настоящия член и на приложение VII страните предоставят и осигуряват ефективна защита на правата на интелектуалната, индустриалната и търговската собственост в съответствие с най-високите международни стандарти, включително и ефективни средства за осигуряване прилагането на тези права.

2. Прилагането на настоящия член и на приложение VII се преразглежда периодично от страните. Ако възникнат проблеми в областта на интелектуалната, индустриалната и търговската собственост, които засягат търговските условия, спешно се свикват консултации в рамките на Комитета за асоцииране по искане на едната или другата страна, за да се намерят взаимноизгодни решения.

ДЯЛ V

НАУЧНО И ТЕХНИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 40

Страните се ангажират да засилят научното и техническо сътрудничество помежду си. Подробните разпоредби относно осъществяването на тази цел се установяват в отделни споразумения, сключени с тази цел.

ДЯЛ VI

ИКОНОМИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 41

Цели

Общността и Израел се ангажират да насърчат икономическото сътрудничество в техен взаимен интерес и на взаимноизгодна основа в съответствие с общите цели на споразумението.

Член 42

Обхват

1. Сътрудничеството се отнася главно до секторите, които са от значение за сближаване на икономиките на Общността и Израел или са генератори на растеж и заетост. Основните сектори на сътрудничество са установени в членове от 44 - 57, без това да засяга възможността от включване на сътрудничество в други сектори от интерес за страните.

2. Запазването на околната среда и на екологичното равновесие се взема предвид при развитието на икономическото сътрудничество в различните сектори, където то е от голямо значение.

Член 43

Методи и условия

Икономическото сътрудничество се осъществява посредством:

- а) редовен икономически диалог между страните, който покрива всички области на икономическа политика и по-специално фискалната политика, платежния баланс и паричната политика и който укрепва тясното сътрудничество между органите, които отговарят за икономическата политика, в съответните им области на компетентност в рамките на Съвета за асоцииране или на всеки друг форум, който той посочи;
- б) редовен обмен на информация и на становища във всеки сектор на сътрудничество, включително съвещания на държавни служители и експерти;
- в) предоставяне на съвети, експертни знания и обучение;
- г) осъществяване на съвместни дейности, като семинари или работни срещи;
- д) техническа, административна и регулаторна помощ;
- е) разпространение на информация за сътрудничеството.

Член 44

Регионално сътрудничество

Страните окуражават дейностите, предназначени да насърчават регионалното сътрудничество.

Член 45

Промислено сътрудничество

Страните насърчават сътрудничеството по-специално в следните области:

- промислено сътрудничество между икономическите оператори на Общността и Израел, включително достъп на Израел до мрежите на Общността за сближаване на бизнеса и децентрализирано сътрудничество,
- разнообразяване на промисленото производство на Израел;
- сътрудничество между малките и средните предприятия от Общността и Израел;
- по-лесен достъп до финансиране на инвестиции;
- услуги за предоставяне на информация и оказване на подкрепа;
- стимулиране на нововъведенията.

Член 46

Селско стопанство

Страните фокусират своето сътрудничество по-специално върху:

- подкрепа на политиките, прилагани от тях за разнообразяване на производството,
- насърчаване на селско стопанство, благоприятно за околната среда,
- установяване на по-тесни взаимоотношения между бизнеса, групите и организациите, които представляват дадена търговска дейност или професия в Израел и в Общността, на доброволен принцип,
- техническо сътрудничество и обучение,
- хармонизиране на фитосанитарните и ветеринарните стандарти,
- интегрирано развитие на селските райони, включително подобряване на базовите услуги и развитие на свързаните икономически дейности,
- сътрудничество между селските райони, обмен на опит и ноу-хау в областта на развитието на селските райони.

Член 47

Стандарти

Страните целят да намалят разликите в областта на стандартизацията и оценката за съответствие. За тази цел те сключват, където е уместно, споразумения за взаимно признаване в областта на оценката за съответствие.

Член 48

Финансови услуги

Страните си сътрудничат, където е уместно, чрез сключването на споразумения, за приемането на общи правила и стандарти, *inter alia*, за счетоводните, надзорните и регулаторните системи в банковия, застрахователния и други финансови сектори.

Член 49

Митници

1. Страните се ангажират да развиват митническото сътрудничество, за да осигурят спазването на търговските разпоредби. За тази цел те установяват диалог по митническите въпроси.
2. Сътрудничеството се концентрира върху опростяването и компютризирането на митническите процедури, което по-специално е под формата на обмен на информация между експерти и професионално обучение.
3. Без да се засягат другите форми на сътрудничество, предвидени в настоящото споразумение, и по-специално в областта на борбата срещу наркотиците и изпирането на пари, администрациите на страните се подпомагат взаимно в съответствие с разпоредбите на протокол 5.

Член 50

Околна среда

1. Страните насърчават сътрудничеството в дейностите по предотвратяване на влошаването на околната среда, контролиране на замърсяването и рационално използване на природните ресурси, с оглед осигуряване на устойчиво развитие и насърчаване на регионалните проекти за околната среда.

2. Сътрудничеството се фокусира най-вече върху:

- обезлюдяването,
- качеството на водите на Средиземно море, както и контрола и превенцията на морското замърсяване,
- управлението на отпадъците,
- засоляването,
- управлението на околната среда в чувствителните крайбрежни зони,
- образование и осведоменост в областта на околната среда,
- използването на съвременни инструменти за управление на околната среда, на методи за мониторинг и надзор на околната среда, включително използването на системи за информация по въпросите на околната среда (EIS) и проучвания за влиянието на околната среда,
- влиянието на промишленото развитие върху околната среда като цяло и безопасността на промишлените съоръжения в частност,
- влияние на селското стопанство върху качеството на почвите и водите.

Член 51

Енергетика

1. Страните считат, че глобалното затопляне и изчерпването на източниците на изкопаеми горива представляват сериозна заплаха за човечеството. Следователно страните си сътрудничат с оглед развитието на подновими източници на енергия, за да осигурят използване на горивата с цел ограничаване на замърсяването и допринасяне за икономията на енергия.

2. Страните се стремят да насърчават дейности, предназначени да са в полза на регионалното сътрудничество по въпроси като транзит на газ, нефт и електричество.

Член 52

Информационни инфраструктури и телекомуникации

Страните насърчават сътрудничеството за развитие на информационните инфраструктури и на телекомуникациите в техен взаимен интерес. Сътрудничеството се фокусира най-вече върху осъществяването на дейности, свързани с научните изследвания и технологичното развитие, хармонизацията на стандартите и модернизацията на технологиите.

Член 53

Транспорт

1. Страните насърчават сътрудничеството в областта на транспорта и свързаните инфраструктури, за да се повиши ефективността на движението на пътници и стоки, както на двустранно, така и на регионално равнище.
2. Сътрудничеството се фокусира най-вече върху:
 - постигане на високи стандарти на безопасност и сигурност в областта на морския и въздушния транспорт; за тази цел страните провеждат консултации на експертно ниво за обмен на информация,
 - стандартизация на техническото оборудване, по-специално при комбинирания транспорт, мултимодалния транспорт и претоварването,
 - насърчаване на съвместни технологични и научноизследователски програми.

Член 54

Туризм

Страните обменят информация за планираното развитие на туризма и маркетинговите проекти за туризма, изложенията, конвенции и публикации в областта на туризма.

Член 55

Сближаване на законодателствата

Страните правят всичко възможно, за да сближат своите законодателства, с цел да улеснят прилагането на настоящото споразумение.

Член 56

Наркотици и изпиране на пари

1. Страните си сътрудничат, по-специално за да:
 - подобрят ефективността на политиките и мерките за борба с предлагането на и незаконния трафик на наркотици и психотропни вещества и да намалят злоупотребата с тези продукти,
 - окуражаването на общ подход за намаляване на търсенето,
 - препятстват използването на финансовите системи на страните за изпиране на капитали, които произтичат от престъпни дейности като цяло и от трафика на наркотици в частност.
2. Сътрудничеството приема формата на обмен на информация и където е уместно, на съвместни действия по:
 - съставяне и прилагане на националното законодателство,
 - контрол на търговията с прекурсори,

- създаване на социални и здравни институции и на информационни системи и изпълнение на проекти в този смисъл, включително проекти за обучение и научни изследвания,

- прилагане на най-строгите международни стандарти свързани с борба срещу изпирането на пари и злоупотребата с химически прекурсори, по-конкретно стандартите, приети от Групата за международни финансови действия (FATF) и Групата за действия по отношение на химическите продукти (CATF).

3. Страните определят заедно, в съответствие със своите законодателства, подходящи стратегии и методи за сътрудничество за постигане на тези цели. Техните действия, различни от съвместни действия, са предмет на консултации и тясно сътрудничество.

В тези действия могат да участват, в рамките на своите възможности, съответните публични и частни организации, които си сътрудничат с компетентните органи на Израел, на Общността и на нейните държави-членки.

Член 57

Миграция

Страните си сътрудничат с цел по-специално да:

- определят областите от взаимен интерес, по отношение на политиките на имиграция,

- подобрят ефективността на мерките, целящи предотвратяването или намаляването на нелегалните миграционни потоци.

ДЯЛ VII

СЪТРУДНИЧЕСТВО ПО АУДИОВИЗУАЛНИ ВЪПРОСИ И ВЪПРОСИ В ОБЛАСТТА НА КУЛТУРАТА, ИНФОРМАЦИЯ И КОМУНИКАЦИЯ

Член 58

1. Страните се ангажират да насърчат сътрудничеството в аудиовизуалния сектор в свой взаимен интерес.

2. Страните търсят начини за асоцииране на Израел към инициативите на Общността в този сектор и по този начин да позволят сътрудничество в области като копродукцията, обучение, развитие и разпространение.

Член 59

Страните насърчават развитието на сътрудничеството в областта на образованието, обучението и обмена на младежи. Областите на сътрудничество могат да включват по-конкретно обмен на младежи, сътрудничество между университетите и други образователни институции, езиково обучение, превод и други начини за насърчаване на по-доброто взаимно разбиране на съответните техни култури.

Член 60

Страните насърчават културното сътрудничество. Областите на сътрудничество могат да включват по-конкретно превод, обмен на произведения на изкуството и на артисти, съхранение и възстановяване на исторически и културни паметници и местности, обучение на лица, които работят в сферата на културата, организиране на различни културни прояви с европейски характер, взаимно повишаване на осведомеността и допринасяне към разпространение на информация за важни културни прояви.

Член 61

Страните насърчават развитието на дейности от взаимен интерес в областта на информацията и комуникацията.

Член 62

Сътрудничеството се осъществява по-конкретно чрез:

- а) редовен диалог между страните;
- б) редовен обмен на информация и на идеи във всеки сектор на сътрудничество, включително съвещания на държавни служители и експерти;
- в) предоставяне на съвети, експертни знания и обучение;
- г) съвместни дейности като семинари или работни срещи;
- д) техническа, административна и регулаторна помощ;
- е) разпространение на информация за инициативи на сътрудничеството.

ДЯЛ VIII

СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

Член 63

1. Страните водят диалог по всички аспекти от взаимен интерес. Той се отнася по-конкретно до въпросите, свързани със социалните проблеми на постиндустриалните общества, като безработицата, интегрирането на хората с увреждания, еднаквото третиране на мъжете и жените, трудовите отношения, професионалното обучение, сигурността и хигиената на работното място и т.н.
2. Сътрудничеството се осъществява чрез съвещания на експерти, семинари и работни срещи.

Член 64

1. За да се координират режимите за социална сигурност на израелските работници се, които са законно наети на работа на територията на държава-членка, и на членовете на техните семейства, които пребивават законно там, следните разпоредби следва да се прилагат, при изпълнение на условия, приложими във всяка държава-членка:

- всички периоди на осигуряване, заетост или пребиваване на тези работници в различните държави-членки се събират, за целите на установяването на правото на пенсия за възраст, на пенсия за инвалидност и на пенсия и надбавки за преживелия

съпруг, както и за целите на ползването от тях или техните семейства на медицински грижи,

- всички пенсии и надбавки за възраст, за преживелия съпруг, за трудови злополуки или професионални заболявания или за инвалидност, с изключение на плащанията, за които не се дължат вноски, се ползват от свободно прехвърляне в Израел по действащия курс според законодателството на държавата или на държавите-членки платци,

- съответните работници получават семейни надбавки за членовете на своите семейства, посочени по-горе.

2. Израел предоставя на работниците, граждани на държава-членка, които за законно наети на работа на нейна територия, и на членовете на техните семейства, които пребивават законно там, третиране, подобно на посочено в параграф 1, второ и трето тире, при спазването на съответните условия, приложими в Израел.

Член 65

1. Съветът за асоцииране взема решение относно разпоредбите за осъществяване на целите, посочени в член 64.

2. Съветът за асоцииране взема решение относно условията за административно сътрудничество, за да гарантира управлението и контрола, необходими за прилагането на разпоредбите, съдържащи се в параграф 1.

Член 66

Разпоредбите, за които Съвета за асоцииране е взел решение в съответствие с член 65, по никакъв начин не засягат правата и задълженията, произтичащи от двустранните споразумения между Израел и държавите-членки, когато тези споразумения предоставят по-благоприятното третиране на израелските граждани и на гражданите на държавите-членки.

ДЯЛ IX

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ, ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 67

Учредява се Съвет за асоцииране, който заседава на ниво министри един път в годината и когато обстоятелствата го налагат, по инициатива на неговия председател и в съответствие с условията, установени в процедурния му правилник. Съветът за асоцииране разглежда всички важни въпроси, които възникват в рамките на настоящото споразумение, както и всякакви други двустранни или международни въпроси от взаимен интерес.

Член 68

1. Съветът за асоцииране се състои от членове на Съвета на Европейския съюз и от членове на Комисията на Европейските общности, от една страна, и от членове на правителството на държавата Израел от друга страна.

2. Съветът за асоцииране приема свой процедурен правилник.

3. Членовете на Съвета за асоцииране могат да бъдат представявани в съответствие с разпоредбите, установени в процедурния правилник.

4. Съветът за асоцииране се председателства последователно от член на Съвета на Европейския съюз и от член на правителството на държавата Израел в съответствие с разпоредбите, установени в процедурния правилник на Съвета за асоцииране.

Член 69

1. За осъществяването на целите на споразумението Съветът за асоцииране разполага с право на взимане на решение в случаите, предвидени в него.

Решенията са задължителни за страните, които взимат необходимите мерки за тяхното изпълнение. Съветът за асоцииране може също така да отправя подходящи препоръки.

2. Съветът за асоцииране взема своите решения и препоръки със съгласие между страните.

Член 70

1. При спазване на правомощията на Съвета за асоцииране, се създава Комитет за асоцииране, който отговаря за прилагането на настоящото споразумение.

2. Съветът за асоцииране може да делегира на комитета за асоцииране всички или част от своите правомощия.

Член 71

1. Комитетът за асоцииране, който заседава на ниво държавни служители, се състои, от една страна, от представители на членовете на Съвета на Европейския съюз и на Комисията на Европейските общности и, от друга, от представители на правителството на държавата Израел.

2. Комитетът за асоцииране приема свой процедурен правилник.

3. Комитетът за асоцииране се председателства последователно от представител на председателството на Съвета на Европейския съюз и от представител на правителството на държавата Израел.

Член 72

1. Комитетът за асоцииране разполага с правомощието да взема решения за управлението на споразумението, както и в областите, където Съветът за асоцииране му е делегирал своите правомощия.

Решенията са задължителни за страните, които взимат необходимите мерки за тяхното изпълнение.

2. Комитетът за асоцииране взема своите решения със съгласие между страните.

Член 73

Съветът за асоцииране може да реши да състави работна група или орган, необходим за изпълнението на споразумението.

Член 74

Съветът за асоцииране взема всички подходящи мерки за улесняване на сътрудничеството и контактите между Европейския парламент и Кнесета на държавата Израел, както и между Икономическия и социален комитет на Общността и Икономическия и социален съвет на Израел.

Член 75

1. Всяка от страните може да отнася до Съвета за асоцииране всеки спор, отнасящ се до прилагането или тълкуването на настоящото споразумение.
2. Съветът за асоцииране може да реши спора чрез решение.
3. Всяка страна е задължена да приеме мерките, които са включени в изпълнението на решението, посочено в параграф 2.
4. В случай че не е възможно спорът да бъде разрешен в съответствие с параграф 2, всяка страна може да уведоми другата за назначаването на арбитър; другата страна трябва да назначи втори арбитър в срок от два месеца. За прилагането на тази процедура, Общността и държавите-членки се считат за една страна по спора.

Съветът за асоцииране назначава трети арбитър.

Решенията на арбитражите се взимат с мнозинство.

Всяка страна по спора трябва да приеме стъпките, необходими за изпълнението на решението на арбитражите.

Член 76

Нищо в споразумението не препятства дадена страна да вземе всякакви мерки:

- а) които счете за необходими, с цел да предотврати разпространението на информация, което е в противоречие на основни интереси за сигурност;
- б) които се отнасят до производството на или търговията с оръжия, муниции и военни материали или до провеждането на научни изследвания, развитието и производството, необходими за целите на отбраната, при условие че тези мерки не увреждат условията на конкуренция по отношение на продуктите, които не са предназначени за специфични военни цели;
- в) които счете за съществени за своята собствена сигурност в случай на сериозни вътрешни размирици, засягащи поддържането на законността и обществения ред, по време на война или на сериозно международно напрежение, което представлява заплаха за война, или за да изпълни задълженията, които е приела за поддържане на мира и международната сигурност.

Член 77

В областите, обхванати от настоящото споразумение, и без да се засягат специфичните разпоредби, съдържащи се в него:

- разпоредбите, прилагани от Израел спрямо Общността, не могат да дадат основание на никаква дискриминация между държавите-членки, техните граждани или техните дружества или компании;

- разпоредбите, прилагани от Общността спрямо Израел, не могат да дадат основание на никаква дискриминация между израелските граждани или неговите дружества или компании.

Член 78

По отношение на прякото данъчно облагане, нищо в споразумението не може да има за ефект:

- разширяване обхвата на фискалните предимства, предоставени от която и да е от страните в международно споразумение или спогодба, с които тази страна е обвързана,

- препятстване приемането или прилагането от която и да е от страните на каквато и да е мярка, насочена срещу препятстване избягването или укриването на данъци,

- противопоставяне срещу правото на която и да е от страните да приложи съответните разпоредби от своето данъчно законодателство спрямо данъкоплатците, чието положение, по отношение на тяхното място на пребиваване, не е идентично.

Член 79

1. Страните приемат всякакви общи или специални мерки, необходими за изпълнението на техните задължения по споразумението. Те следят за изпълнението на целите, посочени в споразумението.

2. Ако една от страните счете, че другата страна не е изпълнила задължение, произтичащо от споразумението, тя може да вземе подходящи мерки. Преди това, освен в извънредни случаи, тя предоставя на Съвета за асоцииране цялата относима информация, необходима за задълбочена проверка на ситуацията, с цел да се намери решение, приемливо за страните.

При избола на мерки, приоритет се дава на тези, които смущават в най-малка степен функционирането на споразумението.

Тези мерки се нотифицират незабавно на Съвета за асоцииране и са предмет на консултации в рамките на същия, ако другата страна поиска това.

Член 80

Протоколи от 1 - 5 и приложения от I - VII са неразделна част от настоящото споразумение. Декларациите и разменените писма се съдържат в заключителния акт, който е неразделна част от настоящото споразумение.

Член 81

За целите на настоящото споразумение понятието „страни“ се отнася до Общността, или до държавите-членки или до Общността и държавите-членки в съответствие с техните съответни компетенции, от една страна, и Израел, от друга страна.

Член 82

Настоящото споразумение се сключва за неопределен период от време.

Всяка от страните може да денонсира споразумението, като нотифицира затова другата страна. Споразумението престава да се прилага шест месеца след датата на тази нотификация.

Член 83

Настоящото споразумение се прилага, от една страна, на териториите, на които се прилагат договорите за създаване на Европейската общност и на Европейската общност за въглища и стомана, и при условията, установени в посочените договори, и от друга страна - на територията на държавата Израел.

Член 84

Настоящото споразумение е съставено в два екземпляра на английски, гръцки, датски, испански, италиански, немски, нидерландски, португалски, фински, френски, шведски език и иврит; всеки от тези текстове еднакво автентичен, се депозира в Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз.

Член 85

Настоящото споразумение се одобрява от страните в съответствие със собствените им процедури.

Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от втория месец след датата, на която страните са се нотифицирали взаимно за завършването на процедурите, посочени в първи параграф.

От влизането си в сила настоящото споразумение заменя Споразумението за сътрудничество между Европейската общност и държавата Израел, както и Споразумението между държавите-членки на Европейската общност за въглища и стомана, от една страна, и държавата Израел, от друга страна, подписани в Брюксел на 11 май 1975 г.

Съставено в Брюксел на двадесетият ден от месец ноември през година хиляда деветстотин и деветдесет и пета

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

<i>Приложение I</i>	Списък на продуктите, посочени в член 7
<i>Приложение II</i>	Списък на продуктите, посочени в член 9
<i>Приложение III</i>	Списък на продуктите, посочени в член 9
<i>Приложение IV</i>	Списък на продуктите, посочени в член 9, параграф 2
<i>Приложение V</i>	Списък на продуктите, посочени в член 9
<i>Приложение VI</i>	Списък на продуктите, предмет на отстъпки, посочени в член 9, параграф 6

Приложение VII Права на интелектуална, индустриална и търговска собственост, посочени в член 39.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 7

Код по КН	Описание
ex 3502	Албумини, албуминати и други деривати на албумините:
ex 3502 10	– Яйчен албумин:
	– – друг
3502 10 91	– – – изсушен (например, на листа, люспи, кристали, прах)
3502 10 99	– – – друг
ex 3502 90	– други:
	– – Албумини, различни от яйчения албумин
	– – – Лакталбумин:
3502 90 51	– – – – изсушен (например, на листа, люспи, кристали, прах)
3502 90 59	– – – – друг

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9

Код по КН	Описание
0403	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители, или ароматизирани, или с прибавка на плодове или какао:
0403 10 51- 0403 10 99	— Кисело мляко, ароматизирано или с прибавка на плодове или какао
0403 90 71 - 0403 90 99	— Друго, ароматизирано или с прибавка на плодове или какао
0710 40 00	Сладка царевича, неварена или варена във вода или на пара, замразена
0711 90 30	Сладка царевича, временно консервирана (например посредством серен диоксид или във вода - солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното ѝ консервиране), но негодна за консумация в това състояние:
ex 1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от № 1516:
1517 10 10	— Маргарин, с изключение на течния маргарин, с тегловно съдържание на млечни мазнини, превишаващо 10 %, но непревишаващо 15 %.
1517 90 10	— Други, с тегловно съдържание на млечни мазнини, превишаващо 10 %, но непревишаващо 15 %
ex 1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад), с изключение на екстракти от сладка папрат, съдържащи тегловно повече от 10 % захароза, но несъдържащи други добавки, с код по КН 1704 90 10
1806	Шоколад или други хранителни продукти от какао
ex 1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 50 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от позиции 0401 - 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 10 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде, с изключение на продуктите от код по КН 1901 90 91

Код по КН	Описание
ex 1902	Макаронени изделия, с изключение на равиоли от кодове по КН 1902 20 10 и 1902 20 30; кускус, дори приготвен
1903	Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте под формата на люспи, зърна, заоблени зърнца, отсявки или подобни форми
1904	Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевичката) на зърна, варени или приготвени по друг начин
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти:
2001 90 30	Сладка царевичка (<i>Zea mays var. saccharata</i>), готова или консервирана с оцет или с оцетна киселина
2001 90 40	Игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече, готови или консервирани с оцет или с оцетна киселина
2004 10 91	Картофи под формата на брашно, грис или корнфлейкс, готови или консервирани по друг начин, освен с оцет или с оцетна киселина, замразени
2004 90 10	Сладка царевичка (<i>Zea mays var. saccharata</i>), готова или консервирана по друг начин, освен с оцет или с оцетна киселина, замразена
2005 20 10	Картофи, под формата на брашно, грис или люспи, готови или консервирани по друг начин освен с оцет или с оцетна киселина, незамразени
2005 80 00	Сладка царевичка (<i>Zea mays var. saccharata</i>), готова или консервирана по друг начин, освен с оцет или с оцетна киселина, незамразена
2008 92 45	Продукти тип „Мюсли“ на основата на непечен корнфлейкс
2008 99 85	Царевичка, с изключение на сладка царевичка (<i>Zea mays var. saccharata</i>), обработена или консервирана по друг начин без прибавка на захар или алкохол
2008 99 91	Игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече, обработени или консервирани по друг начин без прибавка на захар или алкохол
2101 10 98	Продукти, приготвени на основата на кафе
2101 20 98	Продукти, приготвени на основата на мате
2101 30 19	Печени заместители на кафето, с изключение на печена цикория
2101 30 99	Екстракти, есенции и концентрати на печени заместители на кафето, с изключение на заместителите от печена цикория
2102 10 31- 2102 10 39	Видове мая за хлебопроизводство
ex 2103	Препарати за сосове и готови сосове: - - - Майонеза
2105	Сладолед за консумация, дори съдържащ какао
ex 2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде, различни от продуктите, попадащи под кодове по КН 2106 10 20

Код по КН	Описание
	и 2106 90 92 и други, освен захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители
2202 90 91	Безалкохолни напитки, с изключение на плодови или зеленчукови сокове с код по КН 2009, съдържащи продукти с кодове по КН 0401 - 0404 или мазнини от продукти с кодове по КН 0401 - 0404
2202 90 95	
2202 90 99	
2905 43 00	Манитол
2905 44	D-Глуцитол (сорбитол)
ex 3505 10	Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте, с изключение на естерифицирани или етерифицирани скорбяла или нишесте от код по КН 3505 10 50
3505 20	Лепила на основата на скорбяла и нишесте, декстрин или други модифицирани скорбяла и нишесте
3809 10	Препарати за апретура или дообработка, ускорители на боядисване или фиксиране на багрила и други продукти и препарати (например препарати за скробване и препарати за стипцоване), използвани при производството на текстил, хартия, кожи или в подобни производства, неупоменати, нито включени другаде:
3823 60	Сорбитол, различен от сорбитола от позиция 2905 44

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9

Код по КН	Описание на стоките	Приложимо мито ⁽¹⁾
3501	Казеини, казеинати и други казеинови производни; казеинови лепила	
3501 10	— Казеини	
3501 10 10	— — предназначени за производство на изкуствени текстилни влакна ⁽²⁾	0 %
3501 10 50	— — предназначени за промишлени цели, различни от тези за производство на хранителни продукти или фуражи ⁽²⁾	3 %
3501 10 90	— — други	12 %
3501 90	— други	
3501 90 90	— — други	8 %

⁽¹⁾ Когато митата, посочени в тази колона, са по-високи от митата, за които е уведомена ГАТТ, се прилагат последните.

⁽²⁾ Вписването в тази подпозиция е предмет на условията, предвидени в съответните разпоредби на Общността.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9, ПАРАГРАФ 2

Код по КН	Описание
1902	Макаронени изделия и кускус:
А	— от твърда пшеница
Б	— други
1905 10	Хрупкав хляб
1905 20 90	Хляб с джинджифил или други подправки, не специално за диабетици:
А	— с тегловно съдържание на брашно от житни култури различни от пшеницата в общото съдържание на брашно повече от 15 %
Б	— други
ex 3000	А — Вафли и гофрети:
A1	— — без пълнеж, покрити или не с глазура:
A1a	— — — с тегловно съдържание на брашно от житни култури различни от пшеницата в общото съдържание на брашно повече от 15 %
A1б	— — — други
A2	— — други:
A2a	— — — със съдържание на млечни мазнини 1,5 % или повече и със съдържание на млечни протеини 2,5 % или повече
A2б	— — — други
1905 40 10	Сухари с прибавка на захар, мед, други подсладители, яйца, мазнини, сирене, плодове, какао или подобни продукти:
А	— с тегловно съдържание на брашно от житни култури различни от пшеницата в общото съдържание на брашно повече от 15 %
Б	— други
1905	
ex 3000 + 9019	Б — други хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, с прибавка на захар, мед, други подсладители, яйца, мазнини, сирене, плодове, какао или подобни продукти
Б1	— — с прибавка на яйца с тегловно съдържание, 10 % или повече
Б2	— — с прибавка на сухи плодове:
Б2a	— — — със съдържание на млечни мазнини 1,5 % или повече и със съдържание на млечни протеини 2,5 % или повече (виж приложение V)
Б2б	— — — Други
Б3	— — с тегловно съдържание на добавена захар по-малко от 10 % и без прибавка на яйца или сухи плодове:
Б3a(i)	— — — — с тегловно съдържание на брашно от житни култури различни от

Код по КН	Описание
Б3а(ii)	пшеницата в общото съдържание на брашно повече от 15 % — — — — други
Б3б	— — — — други
Б3б(i)	— — — — с тегловно съдържание на брашно от житни култури различни от пшеницата в общото съдържание на брашно повече от 15 %
Б3б(ii)	— — — — други
Б4	— — — — други
Б4а	— — — — със съдържание на млечни мазнини 1,5 % или повече и със съдържание на млечни протеини 2,5 % или повече (виж приложение V)
Б4б	— — — — други
2105	Сладолед за консумация, дори съдържащ какао:
А	— дори с тегловно съдържание на млечни мазнини по-малко от 3 %
Б	— с тегловно съдържание на млечни мазнини 3 % или повече, но по-малко от 7 %
В	— с тегловно съдържание на млечни мазнини 7 % или повече
ex 2207 10 50	Алкохол от грозде или от вино от грозде с обемно съдържание на алкохол от 80 % или повече, използван за производство на алкохолни напитки
ex 1099	Алкохол от грозде или от вино от грозде с обемно съдържание на алкохол от 80 % или повече, друг
ex 2208 20	Алкохол, получен от дестилиране на вино или гроздови джибри, чиято цена е равна или по-ниска от 0,05 USD за сантилитър и чието съдържание на алкохол е по-ниско от 17 %
3502 10 00	Яйчен албумин:
А	— изсушен
Б	— друг

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9

Израелски митнически код	Описание на продуктите	Приложимо мито (1)
1704 1704 10 1704 90	Захарни продукти без какао (включително бял шоколад): — Дъвки, дори със захарно покритие: — — с тегловно съдържание на захароза 60% или повече (включително инвертираната захар, изразена като захароза) — — други — други — — други	0,075 USD/kg (2)
1806	Шоколад или други хранителни продукти, съдържащи какао	0%
ex 1901 ex 2004 ex 2005 ex 2103 ex 2104 1901 10 20 1901 20 20 1901 90 30 2004 10 10 2004 90 10 2005 20 10 2005 40 10 2005 59 10 2005 90 10 2103 90 20 2104 10 10	Продукти от брашно, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, предназначени за деца или за диетични или готварски цели, съдържащи тегловно по-малко от 50% какао, с изключение на диетичните продукти направени на основата на соево брашно, съдържащи соево масло и други растителни масла, въглехидрати и сол, и диетични продукти на основата на брашно без глутен: — от брашна, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц — от брашна, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц — от брашна, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — продукти на основата на брашно или грис — от брашна, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц — от брашна, грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц	8% 8% 8% 8% 8% 8% 8% 8% 8% 8% 8% 8%
1904 10	Продукти на базата на зърнени култури, получени чрез раздухване или печене	8%
3505	Декстрин или друга модифицирана скорбяла или нишесте (например, предварително желирани или естерифицирани скорбяла и нишесте); лепила на базата на скорбяла или нишесте, на декстрин или на друга модифицирана скорбяла или нишесте, с изключение на скорбяла или нишесте:	

3505 10	— Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте	
3505 10 30	— — Естерифицирана или етерифицирана скорбяла и нишесте	8%
3505 10 90	— — Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте	8%
3505 20 00	— — Лепила	8%

⁽¹⁾ Когато митата, установени в тази колона, са по-високи от митата, посочени пред ГАТТ, се прилагат последните.

⁽²⁾ В рамките на годишната квота от 5000 тона това мито се намалява на 0,0375 USD/kg.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, КОИТО СА ПРЕДМЕТ НА ОТСТЪПКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9, ПАРАГРАФ 6

Таблица 1: Вносът в Общността на следните продукти с произход от Израел е предмет на отстъпки, установени по-долу:

Код по КН	Описание на стоките	Годишна квота (в тонове)	Отстъпка в рамките на квотата
0710 10 40 2004 90 10	Сладка царевича, замразена	10 600 (1)	Отстъпка в рамките на 30 % от селскостопанския компонент
0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00	Сладка царевича, незамразена	5400 (2)	Отстъпка в рамките на 30 % от селскостопанския компонент
1704 90 30	Бял шоколад	100	Отстъпка в рамките на 30 % от селскостопанския компонент
1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао	2500	Отстъпка в рамките на 15 % от селскостопанския компонент
ex 1901 ex 2106	Детски храни, съдържащи мляко и млечни продукти	100	Отстъпка в рамките на 30 % от селскостопанския компонент
1904	Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевичата) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или приготвени по друг начин, неупоменати, нито включени другаде:	200	Отстъпка в рамките на 30 % от селскостопанския компонент
1905	Хлебарски, тестени сладкарски	3200	Отстъпка в рамките на 30 % от

или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти:		селскостопанския компонент
---	--	----------------------------

(1) Тази квота ще бъде намалена на 9275 тона през първата година от прилагането на отстъпката и на 9940 тона през втората година.

(2) Тази квота ще бъде намалена на 4725 тона през първата година от прилагането на отстъпката и на 5060 тона през втората година.

Таблица 2: Вносът в Израел на следните продукти с произход от Общността е предмет на отстъпките, установени по-долу

Код по КН	Описание на стоките	Годишна квота (в тонове)	Отстъпка в рамките на квотата
1902	Макаронени изделия	Без ограничения	Консолидиране на селскостопанския компонент на 0,25 USD/kg
ex 1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти: — несъдържащи млечни продукти	Без ограничения	Консолидиране на 0,10 USD/kg
ex 1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти: — съдържащи млечни продукти	Без ограничения	Консолидиране на 0,25 USD/kg
2105	Сладолед за консумация	500	30 % намаление на селскостопанския компонент
ex 2207 10	Етилов алкохол, неденатуриран, с обемно алкохолно съдържание 80 % или повече; използван дори за производството на алкохолни напитки	Без ограничения	Консолидиране на 2,75 USD/l алкохол
ex 2208 20	Дестилатни спиртни напитки, получени от дестилване на грозде или гроздови джибри, с концентрация на алкохол по обем от 17% или повече, чиято цена не	Без ограничения	Консолидиране на 2,75 USD /l алкохол

	е по-висока от 0,05 USD за сантитър		
ex 2208 20	Дестилатни спиртни напитки, получени от дестилиране на грозде или гроздови джибри, с концентрация на алкохол по обем от 17 или повече, чиято цена е по-висока от 0,05 USD за сантитър	2000 hpa (1)	Консолидиране на 0 %
3205 10	Яйчен албумин	50	Освободен от селскостопански компонент
		Без ограничения	Консолидиране на 2 USD/kg
⁽¹⁾ Хектолитра чист алкохол.			

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА, ИНДУСТРИАЛНА И ТЪРГОВСКА СОБСТВЕНОСТ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 39

1. Преди края на третата година след влизането в сила на споразумението Израел се присъединява към следните многостранни конвенции относно правата на интелектуалната, индустриалната и търговската собственост, по които държавите-членки са страни и които *de facto* се прилагат от тях:

- Бернска конвенция за закрила на литературните и художествените произведения (Парижки акт, 1971 г.),
- Мадридска спогодба за международната регистрация на марки (Стокхолмски акт, 1967 г., изменен през 1979 г.),
- Протокол относно Мадридската спогодба за международната регистрация на марки (Мадрид, 1989 г.),
- Договор от Будапеща за международно признаване на депозирането на микроорганизми във връзка с производството по патентоване (1977 г., изменен през 1980 г.),
- Договор за патентно коопериране (Вашингтон, 1970 г., изменен през 1979 г. и през 1984 г.).

Съветът за асоцииране може да реши, че настоящият параграф се прилага към други многостранни конвенции в тази област.

2. Израел ратифицира, преди края на втората година след влизането в сила на споразумението Международната конвенция за закрила на артистите-изпълнители, продуцентите на звукозаписи и на излъчващите организации (Рим, 1961 г.).

3. Страните потвърждават значението, което те отдават на задълженията, произтичащи от следните многостранни конвенции:

- Парижката конвенция за закрила на индустриалната собственост (Стокхолмски акт, 1967 г., изменен през 1979 г.),
- Ницка спогодба относно международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки (Женева, 1977 г., изменена през 1979 г.),

- Международната конвенция за закрила на новите сортове растения (UPOV) (Женевски акт, 1991 г.).

СПИСЪК НА ПРОТОКОЛИТЕ

Протокол 1 относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Общността на селскостопански продукти с произход от Израел

Протокол 2 относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Израел на селскостопански продукти с произход от Общността

Протокол 3 относно въпросите за защита на растенията

Протокол 4 относно определянето на понятието „продукти с произход“ и относно методите на административно сътрудничество

Протокол 5 относно взаимната помощ между административните органи по митнически въпроси

ПРОТОКОЛ 1

относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Общността на селскостопански продукти с произход от Израел

1. Продуктите, изброени в приложението, с произход от Израел, са приети за внос в Общността според условията, съдържащи се по-долу и в приложението.
2. а) Митата или се отменят или се намаляват, както е посочено в колона А;
б) за някои продукти, за които Общата митническа тарифа предвижда прилагането на мито *ad valorem* и на специфично мито, процентите на намаление, посочени в колоните А и В се прилагат само спрямо митото *ad valorem*. Все пак за продуктите, съответстващи на кодове 0207 22, 0207 42 и 2204 21, митата се намаляват, както е посочено в колона Д.
3. За някои продукти митата се отменят в рамките на границите на тарифните квоти, посочени за всеки от тях в колона Б.

За внесените количества над определените квоти, съгласно съответния продукт, митата според Общата митническа тарифа се прилагат изцяло или се намаляват, както е посочено в колона В.

4. За някои продукти, освободени от мита, са определени референтни количества в колона Г.

Ако обема на вноса на даден продукт превишава референтното количество, Общността може, като има предвид годишния баланс на търговския обмен, който тя осъществява, да подчини въпросния продукт на общностна тарифна квота за обем, равен на това референтното количество. В този случай за внесеното количество над квотата се прилага митото според Общата митническа тарифа, за съответния продукт, изцяло или намалено, както е посочено в колона В.

5. За някои от продуктите, посочени в параграф 3 и в колона Д, тарифните квоти се увеличават от 1 януари 1997 г. до 1 януари 2000 г. на четири равни транша, които представляват 3 % от тези стойности.

6. Както е посочено в колона Д, за някои продукти, различни от продуктите, посочени в параграфи 3 и 4, Общността може да фиксира референтно количество по смисъла на параграф 4, ако при отчитане на годишния баланс на търговския обмен, който тя осъществява, констатира, че обемът на вноса на един или няколко продукта има опасност да създаде трудности на пазара на Общността. Ако впоследствие

продуктът бъде подчинен на тарифна квота при условията, посочени в параграф 4, митото за съответния продукт, се прилага изцяло или се намалява, както е посочено в колона В за количествата, внесени над квотата.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Код по КН (2), (3)	Описание (3)	Процент на намаление на митата НОН (1) (%)	Тарифна квота Обем (в тонове)	Намаление на митата извън текущите или възможни тарифни квоти (1) (%)	Референтни количества (в тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В	Г	Д
0207 22 10 0207 22 90 0207 42 21 0207 42 31 0207 42 41 0207 42 51 0207 42 59	Пуйки, ненарязани на парчета, замразени Пуйка на парчета и карантии, различни от черен дроб замразен	Виж колона Д	1400	0	-	За 1400 тона се прилагат следните мита: 170 ECU/t 186 ECU/t 134 ECU/t 93 ECU/t 339 ECU/t 127 ECU/t 230 ECU/t
0207 31 10	Тлъст черен дроб от гъска	100	-	0	-	
0601 0602	Луковици и подобни и други живи растения	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
0603 10	Цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни	100	19 500	0	-	При спазване на условията, договорени чрез размяна на писма

ex 0603 10 69	Други цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни, от 1 ноември до 15 април	100	5000	0	-	
0603 90 00	Сушени цветя	100	100	0	-	
ex 0604 10 90	Мъх и лишеи, различни от еленов мъх, пресни	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1- 6
0604 91	Листа, клони и други части от растения, пресни	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
0604 99 10	Листа, неприговени само сушени	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0701 90 51	Пресни картофи, от 1 януари до 31 март	100	20 000	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-5
ex 0702 00	Домати пресни или охладени	100	1000	0	-	
ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	Лук, от 15 февруари до 15 май Дивораствящ лук (<i>Muscari comosum</i>), от 15 февруари до 15 май	100	13 400	60	-	
ex 0704 90 90	Китайско зеле, от 1 ноември до 31 март	100	1000	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-5
ex 0705 11	Главести марули, от 1 ноември до 31 март	100	300	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-5

ex 0706 10 00	Моркови, от 1 януари до 30 април	100	6100	40	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-5
ex 0709 30 00	Патладжани, от 1 декември до 30 април	100	-	60	1440	
ex 0709 40 00	Целина със стеблата, от 1 януари до 30 април	100	13 000	50	-	
0709 60 10	Сладки чушки	100	8900	40	-	
0709 90 90 0810 90 85	Други плодове и зеленчуци	100	2000	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-5
0709 90 71 ex 0709 90 73 ex 0709 90 79	Тиквички, от 1 декември до края на февруари	100	-	60	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0710 80 59	Плодове от сорта Capsicum, от 15 ноември до 30 април	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
0712 90 30	Сушени домати	100	100	0	-	
0712 90 50	Сушени моркови					
0712 90 90	Сушени зеленчуци, други					
0804 10 00	Фурми	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
0804 40	Авокадо	100	-	80	37 200	
0804 50 00	Гуайави, манго, мангустани	100	-	40	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6

ex 0805 10	Портокали, пресни	100	290 000	60	-	
0805 20	Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); клементини, wilkings и подобни цитрусови хибриди, пресни	100	21 000	60	-	
ex 0805 20 21 ex 0805 20 23 ex 0805 20 25 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); клементини, wilkings и подобни цитрусови хибриди, пресни, от 15 март до 30 септември	100	14 000	0	-	
ex 0805 30	Лимони, пресни	100	7700	40	-	
ex 0805 30 90	Сладки лимони, пресни	100	1000	0	-	
ex 0805 40	Грейпфрути, пресни	100	-	80	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0805 90 00	Kumquats	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0806 10 29	Трапезно грозде, прясно, от 15 май до 15 юли	100	-	0	2280	
ex 0807 10 10	Дини, от 1 април до 15 юни	100	9400	50	-	
ex 0807 10 90	Пъпеши, от 1 ноември до 31 май	100	11 400	50	-	

ex 0810 10 90	Ягоди, от 1 ноември до 31 март	100	2600	60	-	
ex 0810 90 10	Киви, от 1 януари до 30 април	100	-	0	240	
ex 0810 90 85	Нар	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0810 90 85	Сливи, от 1 ноември до 31 юли	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0811 90 19	Сегменти от грейпфрути	80	-	-	-	
ex 0811 90 39	Сегменти от грейпфрути	80	-	-	-	
ex 0811 90 85	Фурми, замразени	100	-	0		При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0811 90 95	Сегменти от грейпфрути, замразени	100	-	80	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0812 90 20	Портокали, смлени, временно консервирани	100	10 000	80	-	
ex 0812 90 95	Други цитрусови плодове, смлени, временно консервирани	100	-	80	1320	
0904 12 00	Пипер, смлян или на прах	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
0904 20 10	Сладки чушки, несмлени, нито на прах	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6

ex 0904 20 39	Люти чушлета, несмлени, нито на прах, от 15 ноември до 30 април	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 0904 20 90	Люти чушлета, смлени или на прах	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
1302 20	Пектини, пектинати и пектати	100	-	25	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
1602 31	Консервирано или приготвено пуешко месо	Виж колона Д	300	0	-	мито 8,5 % за тарифна квота от 300 тона
ex 2001 20 00 ex 2001 90 96	Лук с малки размери, с екваториален диаметър по-малък от 30 mm, иokra, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2001 90 20	Плодове от сорта Capsicum, от 15 ноември до 30 април	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2002 10 10	Белени домати	100	3500	30	-	
ex 2004 90 99	Целина, друга освен в смес	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2004 90 99	Други зеленчуци, замразени	100	1000	0	-	

ex 2005 10 00 ex 2005 90 80	Целина, бяло зеле (с изключение на карфиол), бамя и окра, други освен в смес	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2005 90 10	Плодове от сорта Capsicum, от 15 ноември до 30 април	100	-	30	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2008 11 91	Фъстъци	100	-	0	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2008 30 51 2008 30 71	Сегменти от грейпфрути	100	-	80	16 440	
ex 2008 30 55	Мандарини (включително тангеринин и сатсумаси); клементини, wilkings и подобни цитрусови хибриди, смлени	100	-	80	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2008 30 59	Грейпфрути, различни от сегменти Портокали и лимони, смлени	100	-	80	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2008 30 75	Мандарини (включително тангеринин и сатсумаси); клементини, wilkings и подобни цитрусови хибриди, смлени	100	-	80	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2008 30 79	Грейпфрути, различни от сегменти	100	-	80	2400	
ex 2008 30 79	Портокали и лимони, смлени	100	-	80	-	

ех 2008 30 91	Сегменти от грейпфрути	100	-	80	3480	
ех 2008 30 91	Грейпфрути, различни от сегменти	100	-	60		
ех 2008 30 91	Каша от цитрусови плодове	100	-	40		
ех 2008 30 91	Цитрусови плодове, смлени	100	-	80		
ех 2008 30 99	Сегменти от грейпфрути	100	-	80	5000	
ех 2008 30 99	Грейпфрути, различни от сегменти Цитрусови плодове, смлени	80	-	-	-	

ex 2008 40 71	Парчета круши, пържени олио	от в	100	100	0	-	
ex 2008 50 71	Парчета кайсии, пържени олио	от в					
ex 2008 70 71	Парчета праскови, пържени олио	от в					
ex 2008 70 71	Смеси резенки плодове, пържени олио	от в					
ex 2008 92 74	Смеси резенки плодове, пържени олио	от в					
ex 2008 92 78	Резенки ябълки, пържени олио	от в					
ex 2008 99 68							
2008 50 61	Кайсии		100	-	20	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2008 50 69	Други		100	-	20	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6

ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Половинки от кайсии	100	-	20	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Каша от кайсии	100	180	0	-	
ex 2008 92 51 ex 2008 92 59 ex 2008 92 72 ex 2008 92 74 ex 2008 92 76 ex 2008 92 78	Смеси от плодове	100	250	0		
2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99	Портокалов сок	100	92 600, от които не по-малко от 22 400 в упаковки непревишаващи 2 l	70	-	
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99	Сок от грейпфрут	100	-	70	34 440	
2009 20 91	Сок от грейпфрут	70	-	-	-	
2009 30 11	Сок от всякакъв друг цитрусов плод	100	-	60	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6

ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Сок от всякакъв друг вид цитрусов плод, с обемна маса над 1,33 g/cm ³ , при 20 °C, със стойност над 30 ECU на 100 kg нетно тегло, с изключение на лимоновия сок	100	-	60	-	При спазване на разпоредбите на протокол 1, точки 1-6
2009 30 19	Други сокове от всякакъв друг цитрусов плод	60	-	-	-	
2009 50	Доматен сок	100	10 200	60	-	
2204 21	Други вина	100	1610 hl	0	-	За 1610 hl: намаление от 100 % от специфичното МИТО

(1) Намаленията на митата се прилагат само спрямо митата ad valorem, с изключение на продуктите, които съответстват на следните кодове 0207 22, 0207 42 и 2204 21.

(2) Кодовете по КН съответстват на Регламент (ЕО) № 1359/95 (ОВ L 142, 26.6.1995 г.).

(3) Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието на стоките се счита, че има само информативна стойност, като преференциалните схеми се определят в контекста на настоящото приложение от обхвата на кодовете по КН. В случай че са споменати „ex“ кодове по КН, преференциалните схеми се определят на основата на кода по КН и на съответното описание, взети заедно.

ПРОТОКОЛ 2

относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Израел на селскостопански продукти с произход от Общността

1. Продуктите, изброени в приложението, с произход от Общността се приемат за внос в Израел според условията, посочени по-долу и в приложението.
2. Митата за внос се отменят или се намаляват, както е посочено в колона А, в границите на тарифните квоти, изброени в колона Б и при условие че се спазват специфичните разпоредби, посочени в колона В.
3. За количествата, внесени над тарифните квоти, се прилагат общите мита, които се прилагат за трети страни, при условие че се спазват специфичните разпоредби, посочени в колона В.
4. За някои продукти, за които не е фиксирана тарифна квота, референтните количества са фиксирани и посочени в колона В.

Ако обема на вноса на даден продукт превишава референтното количество, Израел може, като има предвид годишния стокообмен, който провежда, да подчини въпросния продукт на тарифна квота, чийто обем е равен на това референтното количество. В този случай митото, посочено в точка 3 процент се прилага за количествата, внесени над квотата.

5. За продуктите, които не са предмет нито на тарифна квота, нито на референтно количество, Израел може да фиксира референтно количество по смисъла на точка 4, ако предвид годишния баланс на стокообмена, констатира, че обема на вноса на един или няколко продукта има опасност да създадат затруднения на израелския пазар. Ако впоследствие продуктът бъде подчинен на тарифна квота при условията, предвидени в точка 4, се прилагат разпоредбите на точка 3.

6. За видовете сирене и изварата стойностите на тарифните квоти се увеличават от 1 януари 1997 г. до 1 януари 2000 г. на четири равни транша, всеки от които съответства на 10 % от тези стойности.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Израелски код	Описание	Мито	Тарифна квота (тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В
0202 30	Месо от животни от рода на едри рогат добитък, обезкостено, замразено	0 %	6000	
0206 29	Други карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, годни за консумация	0 %	500	
0402 10	Мляко на прах, със съдържание на мазнини < 1,5 %	1,5 USD/kg	3000	
0402 21	Мляко на прах, със съдържание на мазнини > 1,5 %, без прибавка на захар		3500	
0404	Суроватка	0 %	500	
0405 00	Масло и други млечни мазнини	1,6 USD/kg	350	
0406	Сирене и извара	4 USD/kg	200	При спазването на точка 6
0601	Луковици, растения и корени от цикория	0 %		При спазването на точка 5
0602	Други живи растения			При спазването на точка 5
0603 10	Цветя, отрязани, пресни			Референтно количество: 1000 тона
0603 90	Сушени цветя			50
ex 0604 10	Мъх и лишеи, пресни			При спазването на точка 5
0604 91	Листа, клони и други части на растения, пресни			При спазването на точка 5
ex 0604 99	Листа, непригответени само сушени			При спазването на точка 5
0701 10	Картофи за посев	0 %	8000	
0701 90	Картофи, други		2500	
0703 20 00	Чесън	25 % Намаление с на общата тарифа		
0710 21	Грах, замразен	14 %	700	
0710 22	Фасул, замразен		250	
0710 29	Други бобови растения, замразени		350	
0710 30	Спанак, замразен		300	
0710 80	Други зеленчуци, замразени		500	

Израелски код	Описание	Мито	Тарифна квота (тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В
0712 90	Други сушени зеленчуци и смеси	16 %	200	
0713 33	Зрял фасул, сушен	0 %	100	
0713 39	Други видове фасул, сушен		150	
0713 50	Бакла и дребносеменна бакла, сушени		2500	
0713 90	Други бобови растения, замразени		100	Над квотата: намаление с 15 % на общата тарифа
0802 90	Други ядки	0 %	500	Над квотата: намаление с 15 % на общата тарифа
0804 20 90	Смокини, сушени	0 %	500	Над квотата: намаление с 20 % на общата тарифа
0806 20	Грозде, сушено	Намаление с 25 % на общата тарифа		
0808 10	Ябълки	0 %	750	
0808 20 90	Дюли		500	
1001 10	Твърда пшеница	0 %	9500	
1001 90	Друга пшеница и смес от пшеница и ръж		150 000	
1002 00	Ръж	0 %	10 000	
1003 00	Ечемик	0 %	210 000	
1005 90	Царевица, различна от тази за посев	0 %	11 000	
1006 30	Ориз, полубланширан или бланширан	3,75 %	25 000	
1103 13	Царевични овесени ядки	0 %	235 000	
1103 29	Смес от други житни култури под формата на агломерати		7500	
1104 12 10	Овесени ядки	10 %		При спазването на точка 5

Израелски код	Описание	Мито	Тарифна квота (тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В
1107 10	Малц, неизпечен	0 %	7500	
1108	Скорбяла и нишесте, инулин	Намаление с 25 % на общата тарифа		
1208 10	Брашно от соева бакла	0 %	400	
1209 91	Зеленчукови семена	0 %	500	
1209 99	Други семена		500	
1214 10	Брашно и люцерна под формата на агломерати	0 %	1500	
1404 20	Линтери памук	0 %	1000	
1507 10	Соево масло, нерафинирано	13 %	7000	
1507 90	Соево масло, друго		4000	
1512 11	Слънчогледово или шафраново масло, нерафинирани	9 %	1500	
1512 19	Слънчогледово или шафраново масло, други		1500	
1512 21	Масло от памук, друго		500	
1514 10	Рапично масло, нерафинирано	13 %	3000	
1514 90	Рапично масло, друго			
1515 19	Ленено масло, друго	0 %	150	
1515 29	Царевично масло, друго	9 %	600	
1604 13 00	Сардини в херметично затворени контейнери	0 %	300	
1604 14 00	Риба тон в херметично затворени контейнери			
1701	Захарна тръстика или захарно цвекло и захароза			
1701 91	Други продукти освен нерафинирана захар, с добавени ароматизатори	0 %	265 000	
1701 99	Други продукти освен нерафинирана захар, други			
1702 30	Глюкоза, тегловно < 20 % фруктоза	0,1 USD/kg	1200	Намаление с 15 % на процента на

Изraelски код	Описание	Мито	Тарифна квота (тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В
				общата тарифа
1702 60	Друга фруктоза, тегловно > 50 % фруктоза	0 %	200	
2002 90 20/3	Домати на прах	6 %	100	
2003 10 00	Гъби	10 %	5000	
2004 90 10	Други приготвени зеленчуци, замразени	7,5 %	300	
2004 90 90	Други приготвени зеленчуци, замразени	10,5 %		
2007 99	Конфитюри и желета	10 %	500	
2008 50 10	Кайсии	12,0 %	150	
2008 50 20/90	Кайсии	13,5 %		
2008 70 10	Праскови	12,0 %	1600	
2008 70 30/90	Праскови	13,5 %		
2008 92 20	Смеси (без ягоди, плодове с черупки и цитрусови плодове)	12,0 %	500	
2008 92 30/90	Смеси (без ягоди, плодове с черупки и цитрусови плодове)	13,5 %		
2009 70	Концентриран ябълков сок, в опаковка > 100 l	0 %	750	
2207 10	Неденатуриран етилов алкохол, с обемно съдържание на алкохол > 80 %	2,75 USD/1 алкохол	3000	
2301 10	Брашна, прахове и агломерати от меса или карантии	0 %	14 000	
2303 10	Остагъци от скорбяла	0 %	2200	
2304 10	Кюспе от екстракт от соево масло	10 %	1800	
2306 40	Рапично брашно	10 %	3500	
2309 10 10	Бисквити за кучета	25 %	1700	
2309 10 20	Със съдържание на протеини от 15 % до 35 % и най-малко 4 % мазнини	8 %		
2309 10 90	Други храни за кучета и котки	2 %		
2309 90 10	Бисквити за кучета	25 %	7000	

Израелски код	Описание	Мито	Тарифна квота (тонове)	Специфични разпоредби
		А	Б	В
2309 90 20	Със съдържание на протеини 15 % - 35 % и най-малко 4 % мазнини	8 %		
2309 90 30	Храни за риби и декоративни птички	40 %		
2309 90	Други храни за животни	2 %		
2401 10	Тютюни, ненарязани на ивици	0,07 nis/k	1700	
2401 20	Тютюни, частично или изцяло нарязани на ивици			

ПРОТОКОЛ 3

относно фитосанитарните въпроси

Без да се засягат разпоредбите на Споразумението за прилагане на санитарни и фитосанитарни мерки, приложено към Споразумението за създаване на СТО, и по-специално членове 2 и 6 от него, страните се споразумяват, че с влизането в сила на настоящото споразумение:

а) в рамките на техния стокообмен се изпълнява задължението за фитосанитарен сертификат:

- по отношение на отрязаните цветя:

- единствено за видовете *Dendranthema*, *Dianthus* и *Pelargonium*, предназначени за внос в Общността, и

- единствено за видовете *Rosa*, *Dendranthema*, *Dianthus*, *Pelargonium*, *Gypsophilia* и *Anemone*, предназначени за внос в Израел, и

- по отношение на плодовете:

- единствено за цитрусовите плодове *Fortunella*, *Poncirus* и техните хибриди, както и за видовете *Annona*, *Cydonia*, *Diospyros*, *Malus*, *Mangifera*, *Passiflora*, *Prunus*, *Psidium*, *Pyrus*, *Ribes*, *Syzygium* и *Vaccinium*, предназначени за внос в Общността, и

- за всички видове, предназначени за внос в Израел;

б) в рамките на техния стокообмен изискването за фитосанитарно разрешение за внос на растения или на растителни продукти се прилага само за да могат да се включат растения или растителни продукти, които в противен случай биха били забранени на основата на анализ на паразитните рискове;

в) страната, която възнамерява да включи нови фитосанитарни мерки, които могат да засегнат неблагоприятно съществуващия двустранен стокообмен, ще се консултира с другата страна с цел да бъдат разгледани предвидените мерки и техния евентуален ефект.

ПРОТОКОЛ 4

относно определянето на понятието „продукти с произход“ и относно методите на административно сътрудничество

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член I

Определения

За целите на настоящия протокол:

- а) „производство“ означава всяка обработка или преработка, включително сглобяване или специфични операции;
- б) „материал“ означава всяка съставна част, всяка суровина, всеки компонент или всяка част и т.н., използвани при производството на продукта;
- в) „продукт“ означава получения продукт, дори ако е предназначен за употреба по-късно при друга операция от производството;
- г) „стоки“ означава както материалите, така и продуктите;
- д) „митническа стойност“ означава стойността, определена в съответствие със Споразумението за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Споразумение на СТО за митническата стойност);
- е) „цена на производител“ означава цената, платена за продукта на производителя, в чието предприятие се е извършила последната обработка или преработка, или на лицето, което е организирано последната обработка или преработка извън териториите на страните, при условие, че цената включва стойността на всички използвани материали, като се приспадат всички вътрешни такси, които са или могат да бъдат възстановени, когато полученият продукт бъде изнесен.
- ж) „стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на материалите без произход, или ако тя не е известна или не може да бъде установена, първата цена, която може да се установи, платена за материалите в съответните територии;
- з) „стойност на материалите с произход“ означава стойността на такива материали, както е посочена в точка ж), прилагана *mutatis mutandis*.
- и) „глави“ и „позиции“ означава главите и позициите (четирицифрени кодове), използвани в номенклатурата, която съставлява Хармонизираната система за описание и кодификация на стоките, наричана в настоящия протокол „Хармонизирана система“ или „ХС“;
- й) „класифициран“ се отнася до класификацията на даден продукт или материал в определена позиция;

к) „пратка“ означава продуктите, изпратени едновременно с един и същи изпращач до един и същи получател или превозени с един-единствен транспортен документ от изпращача до получателя или при липса на такъв документ, с една-единствена фактура.

ДЯЛ II

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“

Член 2

Критерии за произход

За целите на прилагане на споразумението и без да се засягат разпоредбите на член 3 от настоящия протокол, следните продукти се считат за:

1. продукти с произход от Общността:

а) продуктите, изцяло получени в Общността по смисъла на член 4 от настоящия протокол;

б) продуктите, получени в Общността и съдържащи материали, които не са получени изцяло там, при условие, че тези материали са претърпели в Общността достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 от настоящия протокол;

2. продукти с произход от Израел:

а) продуктите, изцяло получени в Израел по смисъла на член 4 от настоящия протокол;

б) продуктите, получени в Израел и съдържащи материали, които не са изцяло получени там, при условие, че тези материали са претърпели в Израел достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 от настоящия протокол.

Член 3

Двустранно кумулиране

1. Независимо от член 2, параграф 1, буква б), материалите с произход от Израел по смисъла на настоящия протокол се считат за материали с произход от Общността и не се изисква да са претърпели достатъчна обработка или преработка.

2. Независимо от член 2, параграф 2, буква б), материалите с произход от Общността по смисъла на настоящия протокол се считат за материали с произход от Израел и не се изисква да са претърпели достатъчна обработка или преработка.

Член 4

Изцяло получени продукти

1. Следните продукти се считат за „изцяло получени“ или в Общността, или в Израел:

а) минералните продукти, получени от тяхната почва или тяхното морско или океанско дъно;

б) продуктите от растителен произход, които са събрани там;

- в) живите животни, които са родени и отгледани там;
- г) продуктите, произхождащи от живи животни, които са отгледани там;
- д) продуктите, резултат от лов и риболов там;
- е) продуктите от морски риболов и други продукти, извлечени от морето от техните кораби;
- ж) продуктите, произведени на борда на корабите фабрики, изключително от продукти, посочени в буква е);
- з) използвани артикули, които могат да послужат само за възстановяване на суровините, включително използвани гуми, които могат да послужат само за вулканизиране или като отпадъци;
- и) отпадъците от фабрични операции, извършени там;
- й) продуктите, получени от морското дъно или подпочвения пласт извън техните териториални води, когато те разполагат с изключителни права да разработват това дъно или подпочвен пласт;
- к) стоките, които са произведени в страната изключително от продукти, посочени в букви от а) до й).

2. Изразите „техни кораби“ и „техни кораби фабрики“ в параграф 1, букви е) и ж) се прилагат само спрямо корабите и корабите фабрики:

- които са вписани или регистрирани в държава-членка на Общността или в Израел,
- които плават под флага на държава-членка на Общността или на Израел,
- от които поне 50% са собственост на граждани на държавите-членки на Общността или на Израел или на дружество, чиято централа се намира в държава-членка или в Израел, чийто управител или управители, председател на управителния или на надзорния съвет и мнозинството от членовете на тези съвети са граждани на държавите-членки или на Израел и освен това, в случай на персонални дружества или дружествата с ограничена отговорност, в които поне половината от капитала принадлежи на тези държави, на Израел, на техни публични органи или на техни граждани,
- чийто капитан и команден състав е съставен изцяло от граждани на държавите-членки на Общността или на Израел,
- в чийто екипаж поне 75 % от лицата са граждани на държавите-членки на Общността или на Израел.

3. Понятията „Общност“ и „Израел“ включват също така териториалните води край държавите-членки на Общността и Израел.

Корабите, които плават в открито море, включително корабите фабрики, където се извършва преработката или обработката на продукти от техния риболов, се считат за

част от територията на Общността или на Израел, при условие че отговарят на условията, посочени в параграф 2.

Член 5

Достатъчно обработени или преработени продукти

1. За целите на член 2 продуктите, които не са получени изцяло в Общността или в Израел, се считат за достатъчно обработени или преработени, когато са изпълнени условията, посочени в списъка в приложение II и в бележките в приложение I.

Тези условия посочват за всички продукти, обхванати или не от споразумението, обработката или преработката, която трябва да бъде извършена на материалите без произход, които са използвани при производството на тези продукти и които се прилагат изключително по отношение на тези материали. От това следва, че ако един продукт, който е придобил статут на продукт с произход, отговаряйки на условията, посочени в списъка за същия продукт, се използва в процеса на производство на друг продукт, приложимите условия към продукта, в който той е включен, не се прилагат спрямо него и не се вземат предвид материалите без произход, които може би са използвани при неговото производство.

2. Независимо от параграф 1 и с изключение на предвиденото в член 12, параграф 4, материалите без произход, които в съответствие с условията, посочени в списъка за определен продукт, не следва да се използват при производството на този продукт, могат независимо от всичко да бъдат използвани за тази цел, при условие че:

- а) тяхната обща стойност не превишава 10 % от цената на производителя за продукта;
- б) когато в списъка са посочени един или няколко процента, по отношение на максималната стойност на материалите без произход и тези проценти не са превишени при прилагането на настоящия параграф.

Настоящият параграф не се прилага към продуктите, посочени в глави 50-63 от Хармонизираната система.

3. Прилагат се параграфи 1 и 2, с изключение на предвиденото в член 6.

Член 6

Недостатъчна обработка или преработка

Следните операции се считат за недостатъчна обработка или преработка, за да предоставят на продуктите статус на продукти с произход, независимо дали са изпълнени или не условията на член 5:

- а) операции, чиято цел е да осигурят запазването на продуктите в добро състояние по време на техния транспорт и складиране (проветряване, разстилане, сушене, охлаждане, поставяне в сол, сулфатен диоксид или с водни разтвори, премахване на повредените части и други подобни операции);
- б) обикновени операции за обезпрашаване, пресяване, сортиране, класиране, подбор (включително съставяне на комплекти от стоки), измиване, боядисване, нарязване;
- в) i) промяна на опаковката, разделяне и събиране на опаковки;

- ii) обикновено поставяне в бутилки, флакони, чанти, калъфи, кутии, върху дървени поставки и т.н. и всякакви други стандартни операции по опаковането;
 - г) поставяне върху самите продукти или върху техните опаковки на маркировки, етикети или други подобни отличителни знаци;
 - д) обикновено смесване на продукти, дори от различни видове, ако един или няколко компонента на комплекта не отговарят на условията, определени с настоящия протокол, за да могат да бъдат считани за продукти с произход или от Общността, или от Израел;
 - е) обикновено събиране на части, с цел да се състави цялостен продукт;
 - ж) съчетаване на две или няколко операции, посочени в букви от а) до е);
- з) клане на животни.

Член 7

Класификационна единица

1. Класификационната единица за прилагането на разпоредбите на настоящия протокол е даден продукт, възприеман като основна единица за определяне на класификацията, основана на номенклатурата от Хармонизираната система.

следователно:

а) когато даден продукт, състоящ се от група или сбор от артикули, е класифициран според Хармонизираната система в една-единствена позиция, цялото представлява квалификационната единица;

б) когато дадена пратка се състои от известен брой идентични продукти, класифицирани в една и съща позиция на Хармонизираната система, разпоредбите на настоящия протокол се прилагат към всеки от тези продукти, разглеждан поотделно.

2. Когато според общо правило 5 от Хармонизираната система, опаковките са включени с продукта за класификационни цели, те се включват за целите на определяне на произхода.

Член 8

Принадлежности, резервни части и пособия

Принадлежностите, резервните части и пособията, доставени с дадено оборудване, машина, апарат или превозно средство, които са част от обичайното оборудване и са включени в цената или не са фактурирани отделно, се считат за образуващи едно цяло със съответното оборудване, машина, апарат или превозно средство.

Член 9

Комплекти

Комплектите, по смисъла на общо правило 3 от Хармонизираната система, се считат с произход, при условие че всички съставни продукти са с произход. Все пак, когато даден комплект, съставен от продукти с произход и без произход, се счита за комплект

с произход като цяло, при условие че стойността на артикулите без произход не превишава 15 % от цената на производителя на комплекта.

Член 10

Неутрални елементи

За да се определи дали даден продукт е с произход от Общността или от Израел, не е необходимо да се установи дали електрическата енергия, горивата, инсталациите и оборудването, както и машините и апаратурата, използвани за получаването на продукта, или дали стоките, използвани в процеса на производство, които не са част и не са предназначени да бъдат част от крайния състав на продукта, са с произход или не.

ДЯЛ III

ТЕРИТОРИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 11

Принцип на териториалност

Условията, посочени в дял II, отнасящи се до придобиването на статут на продукт с произход, трябва да бъдат изпълнени без прекъсване в Общността или в Израел. За тази цел придобиването на статут на продукт с произход от Общността се счита за прекъснато, когато стоките, предмет на обработка или преработка в съответната страна, са напуснали територията на въпросната страна, с изключение на предвиденото в членове 12 и 13.

Член 12

Обработка или преработка, извършени извън някоя от страните

1. Придобиването на статут на продукт с произход в една от страните при условията, посочени в дял II, не се засяга от обработката или преработката, извършени извън тази страна и по-късно продуктите са били внесени повторно, при условие че:

а) въпросните материали са изцяло получени в съответната страна или са претърпели обработка или преработка, надхвърлящи недостатъчните операции, изброени в член 6, преди да бъдат изнесени; и

б) може да се докаже пред митническите органи:

i) че стоките, внесени повторно, са резултат на обработка или преработка на изнесените материали; и

ii) че общата добавена стойност, придобита извън съответната страна чрез прилагането на настоящия член, не превишава 10 % от цената на производител на крайния продукт, на който се предоставя статута на продукт с произход.

2. За целите на параграф 1, условията, посочени в дял II, отнасящи се до придобиването на статута на продукт с произход, не се прилагат към обработките или преработките, извършени извън съответната страна. Въпреки това, когато в списъка в приложение II е приложено правило, определящо максималната стойност на всички използвани материали без произход, за определяне на статута на съответния краен

продукт като продукт с произход общата стойност на материалите без произход , използвани в съответната страна и общата добавена стойност, придобита извън въпросната страна чрез прилагането на настоящия член, не трябва да превишават посочения процент.

3. За целите на параграфи 1 и 2 „обща добавена стойност“ означава всички разходи, натрупани извън съответната страна, включително общата стойност на материалите, които са добавени там.

4. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за продукти, които не отговарят на условията, посочени в съответния списък и които могат да бъдат считани като достатъчно обработени или преработен в резултат на прилагането на общият толеранс в член 5, параграф 2.

5. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за продуктите, посочени в глави от 50 до 63 от Хармонизираната система.

Член 13

Повторен внос на стоките

Стоките, изнесени от Общността или Израел за трета страна и по-късно внесени отново, се считат за стоки, които никога не са напускали съответната страна, ако може да се демонстрира по задоволителен начин пред митническите органи, че:

- а) внесените повторно стоки са същите като тези, които са били изнесени; и
- б) те не са претърпели операции, превишаващи това, което е необходимо, за да се осигури тяхното съхранение, докато са били в тази страна, или че са били изнесени.

Член 14

Директен транспорт

1. Преференциалният режим, предвиден в споразумението, се прилага единствено към продуктите или материалите, които с превозват между територията на Общността и територията на Израел, без да се навлиза в друга територия. Все пак транспортът на продукти с произход от Израел или от Общността, представляващи една-единствена пратка, която не се разделя, може да се транспортира през други територии, различни от тези на Общността или Израел, при необходимост, чрез прехвърляне или чрез временно складиране в тези територии, при условие че стоките останат под надзора на митническите органи на страната на транзит или на временния склад и че не са претърпели там други операции освен разтоварване, претоварване или друга операция, предназначена да ги запази в добро състояние.

Продукти с произход от Израел или от Общността могат да бъдат транспортирани по тръбопроводи през други територии, различни от тези на Общността и Израел.

2. В доказателство, че са били изпълнени условията, посочени в параграф 1, на митническите органи на страната вносител се представя:

- а) товарителницата, изготвена в страната износител, обхващаща преминаването през страната на транзит; или

- б) или удостоверение, издадено от митническите органи на страна на транзит, което:
- i) съдържа точно описание на продуктите;
 - ii) посочва датата на разтоварване или на повторно натоварване на продуктите, а ако е необходимо - и имената на използваните кораби; и
 - iii) удостоверява условията на престояване на продуктите в страна на транзит;
- в) а при липса на такива - всякакви документи служещи за доказателство.

Член 15

Изложения

1. Продуктите, изпратени от една страна, за да бъдат изложени в трета страна, и които се продават и внасят в края на изложението в друга страна, се ползват при вноса от разпоредбите на споразумението, при условие че отговарят на изискванията на настоящия протокол, който позволява те да бъдат признати за продукти с произход от Общността или от Израел и ако се докаже пред митническите органи, че:

- а) че един износител е изпратил тези продукти от една от страните в страната, където се провежда изложение и ги е изложил там;
- б) че този износител е продал продуктите или ги е предоставил по друг начин на лице в друга страна;
- в) че продуктите са били изпратени по време на изложението или веднага след това в първата страна в състоянието, в което са били изпратени в страната на изложението; и
- г) че от момента, в който са били изпратени за изложението, продуктите не са били използвани за други цели, освен представянето им на това изложение.

2. Доказателството за произхода трябва да бъде издадено или изготвено в съответствие с разпоредбите на дял V и да бъде представено по обичайния начин на митническите органи на страната вносител. В него трябва да бъдат посочени и наименованието, и адреса на изложението. При необходимост може да се изиска и допълнителен документ, като доказателство за вида на продуктите и условията, при които те са били изложени.

3. Параграф 1 се прилага към всички търговски, промишлени, селскостопански или занаятчийски изложения, панаири или подобни публични прояви, различни от тези, които се организират като частни цели в търговски помещения или магазини и чийто предмет е продажбата на чуждестранни продукти, по време на които продуктите остават под контрола на митницата.

ДЯЛ IV

ОТСТЪПКИ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ МИТА

Член 16

Забрана за отстъпки или освобождаване от мита

1. Материалите без произход, използвани при производството на продукти с произход от Общността или от Израел по смисъла на настоящия протокол, за които е издадено или изготвено доказателство за произход в съответствие с разпоредбите на дял V, не е предмет в никоя от страните на отстъпка или освобождаване от мита, под каквато и да е форма.

2. Забраната, посочена в параграф 1, се прилага към всяка разпоредба за възстановяване, връщане или пълно или частично несъбиране на мита или такси с еквивалентен ефект, приложими в страните към материалите, използвани в процеса на производство, когато това възстановяване, връщане или несъбиране се прилага, изрично или фактически, когато продуктите, получени от посочените материали, се изнасят и не са предназначени за потребление в тази страна.

3. Износителят на продукти, за които е налице доказателство за произход, трябва да е в състояние да представи във всеки един момент по искане на митническите органи всички необходими документи, които доказват, че не са ползвани отстъпки за материалите без произход, използвани за производството на съответните продукти, и че всички мита или такси с еквивалентен ефект, приложими към тези материали, са били действително платени.

4. Разпоредбите на параграфи 1 - 3 се прилагат също така и към опаковките по смисъла на член 7, параграф 2, към принадлежностите, резервните части и пособията по смисъла на член 8 и към продуктите от комплектите по смисъла на член 9, които са без произход.

5. Разпоредбите на параграфи 1 - 4 се прилагат единствено по отношение на материалите, които са от вида, за който споразумението се прилага.

ДЯЛ V

ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРОИЗХОД

Член 17

Общи изисквания

1. При внос в една от страните продуктите с произход по смисъла на настоящия протокол се ползват от разпоредбите на споразумението при представяне:

а) на сертификат за движение EUR.1, чийто образец е показан в приложение III; или

б) в случаите, посочени в член 22, параграф 1, на декларация, чийто текст фигурира в приложение IV, направена от износителя върху фактура, талон за доставка или всякакъв друг търговски документ, описващ съответните продукти по достатъчно подробен начин, за да могат те да бъдат идентифицирани (наричана по-долу „декларация върху фактура“).

2. Независимо от параграф 1 се приема, че продуктите с произход по смисъла на настоящия протокол се ползват от споразумението в случаите, посочени в член 27, без да е необходимо да се представя който и да било от документите, посочени по-горе.

Член 18

Процедура за издаване на сертификат за движение EUR.1

1. Сертификатът за движение EUR.1 се издава от митническите органи на страната износител по заявление в писмен вид от износителя или на негова отговорност от негов упълномощен представител.

2. За тази цел износителят или неговият упълномощен представител попълват сертификата за движение EUR.1 и формуляра на заявлението, чиито образци са показани в приложение III.

Тези формуляри се попълват на един от езиците, на които е съставено споразумението, в съответствие с разпоредбите на вътрешното право на страната износител. Формулярите, попълнени на ръка, трябва да бъдат попълнени с мастило и с печатни букви. Продуктите трябва да бъдат посочени в съответната клетка, без да се пише между редовете. Когато клетката не е изцяло попълнена, трябва да се нанесе една хоризонтална линия под последния ред на наименованието, а неизползваното пространство да се зачертае.

3. Износителят, който иска издаването на сертификат за движение EUR.1, трябва да е в състояние да представи във всеки един момент, по искане на митническите органи на страната износител, където е издаден сертификатът за движение EUR.1, всички необходими документи, които доказват, че съответните продукти са с произход, както и че са изпълнени всички други условия, предвидени от настоящия протокол.

4. Издаването на сертификат за движение EUR.1 се осъществява от митническите органи на дадена държава-членка на Общността, ако стоките, които ще се изнасят, могат да бъдат считани за продукти с произход от Общността по смисъла на член 2, параграф 1 от настоящия протокол. Издаването на сертификат за движение EUR.1 се осъществява от митническите органи на Израел, ако стоките, които ще се изнасят, могат да бъдат считани за продукти с произход от Израел по смисъла на член 2, параграф 2 от настоящия протокол.

5. Когато се прилагат разпоредбите на член 3, митническите органи на държавите-членки на Общността или на Израел са упълномощени да издават сертификати за движение EUR.1 при условията, определени в настоящия протокол, ако стоките, които ще се изнасят, могат да бъдат считани за продукти с произход по смисъла на настоящия протокол и при условие че продуктите, за които се отнасят сертификатите за движение EUR.1, се намират в Общността или в Израел.

В тези случаи издаването на сертификати за движение EUR.1 зависи от представянето на доказателство за произход, издадено или изготвено преди това. Това доказателство за произход трябва да се съхранява в продължение най-малко на три години от митническите органи на държавата износител.

6. Митническите органи, които издават сертификати за движение EUR.1, взимат всички необходими мерки, за да проверят статута на продуктите с произход и за да проверяват дали са изпълнени всички други условия, предвидени в настоящия протокол. За тази цел те са оторизирани да изискват всякакви доказателства и да пристъпват към всякаква проверка на счетоводството на износителя или към друга проверка, която сметат за необходима.

Митническите органи, издаващи сертификати за движение EUR.1, също така следят за надлежното попълване на формулярите, посочени в параграф 2. Те проверяват по-конкретно дали рамката, запазена за описание на продуктите, е попълнена така, че да се изключи всякаква възможност за допълване с цел измама.

7. Датата за издаване на сертификата за движение EUR.1 се посочва в частта на сертификата, запазена за митническите органи.

8. Сертификатът за движение EUR.1 се издава от митническите органи на държавата износител при износа на продуктите, за които той се отнася. Той е на разположение на износителя, веднага щом се осъществи или осигури реалният износ.

Член 19

Сертификати за движение EUR.1, издадени със задна дата

1. Независимо от 18, параграф 8 сертификатът за движение EUR.1 може, по изключение, да бъде издаден след износа на продуктите, за които се отнася:

а) ако не е бил издаден в момента на износа поради грешки, неволни пропуски или особени обстоятелства; или

б) ако се докаже по удовлетворителен начин на митническите органи, че е бил издаден сертификат за движение EUR.1, но не е бил приет при вноса по технически причини.

2. За да бъде приложен параграф 1, износителят трябва да посочи в заявлението си мястото и датата на износ на продуктите, за които се отнася сертификатът EUR.1, както и причините за своята молба.

3. Митническите органи могат да издадат сертификат за движение EUR.1 със задна дата, само след като са проверили дали информацията, предоставена в заявлението на износителя, съответстват на тази в съответното досие.

4. Сертификатите за движение EUR.1, издадени със задна дата, трябва да заверени с една от следните фрази:

5. Заверката, посочена в параграф 4, се добавя в клетката „Забележки“ на сертификата за движение EUR.1.

Член 20

Издаване на дубликат на сертификата за движение EUR.1

1. В случай на кражба, загуба или унищожаване на сертификата за движение EUR.1, износителят може да поиска от митническите власти, които са го издали, дубликат на основата на документите за износ, които са им представени.

2. Така издаденият дубликат трябва да съдържа заверка с една от следните думи:

3. Заверката, посочена в параграф 2, датата на издаване и серийният номер на оригиналния сертификат се добавят в клетката „Забележки“ на дубликата на сертификата за движение EUR.1.

4. Дубликатът, върху който трябва да бъде нанесена датата на оригиналния сертификат за движение EUR.1, поражда действие от тази дата.

Член 21

Замяна на сертификатите

1. Замяната на един или няколко сертификата за движение EUR.1 с един или няколко сертификата е възможна по всяко време, при условие че се извърши от митническата служба, която отговаря за контрола на стоките.
2. Заместващият сертификат, се счита за окончателен сертификат за движение EUR.1 за целите на прилагането на настоящия протокол, включително и на разпоредбите на настоящия член.
3. Заместващият сертификат се издава на основата на писмена молба от лицето, което извършва реекспорта, след като съответните органи са проверили информацията, предоставена в молбата на заявителя. Датата и серийния номер на оригиналния сертификат за движение EUR.1 се попълват в клетка 7.

Член 22

Условия за изготвяне на декларация върху фактура

1. Декларацията върху фактура, посочена в член 17, параграф 1, буква б), може да бъде изготвена:
 - а) от одобрен износител по смисъла на член 23;
 - б) от всеки износител за всяка пратка, съставена от един или няколко колета, съдържащи продукти с произход , чиято обща стойност не превишава 6000 ECU.
2. Декларацията върху фактура може да се изготви, ако съответните продукти могат да се считат за продукти с произход от едната от страните и отговарят на условията, предвидени в настоящия протокол.
3. Износителят, който изготвя декларация върху фактура, трябва да е в състояние да представи във всеки един момент по искане на митническите органи на държавата износител всички необходими документи, удостоверяващи статута на съответните продукти като продукти с произход и доказващи, че са изпълнени другите условия, предвидени в настоящия протокол.
4. Износителят изготвя декларацията върху фактура, напечатвайки или разпечатвайки върху фактурата, талона за доставка или всеки друг търговски документ декларация, чийто текст фигурира в приложение IV, използвайки един от езиковите варианти, дадени в посоченото приложение, в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на страната износител. Декларацията може също така да бъде съставена на ръка; в този случай тя трябва да е написана с мастило и с печатни букви.
5. Декларациите върху фактура съдържат саморъчния оригинален подпис на износителя. Все пак износител, упълномощен по смисъла на член 23, не е длъжен да подписва тези декларации, при условие че представи пред митническите органи на страната износител документ, съдържащ писмен ангажимент, с който той поема цялата отговорност за всяка декларация върху фактура, която го идентифицира, сякаш е подписана от него самия.
6. Декларацията върху фактура може да бъде изготвена от износителя, когато продуктите, за които тя се отнася, са изнесени (или по-късно, по изключение). Ако декларацията върху фактура е изготвена, след като продуктите, за които тя се отнася, са

били декларирани пред митническите органи на страната вносител, в нея трябва да се упоменат документите, които вече са били представени на тези органи.

Член 23

Одобрен износител

1. Митническите органи на страната износител могат да разрешат всеки износител, наричан по-долу „одобрен износител“, който често извършва често превоз на продукти по споразумението, и който предоставя по искане на митническите органи всякакви гаранции, необходими, за да се провери статута на продуктите като такива с произход, както и спазването на всички други условия на настоящия протокол, да изготви декларации върху фактура, каквато и да е стойността на съответните продукти.
2. Митническите органи могат да предоставят статута на одобрен износител, при спазването на всякакви условия, които сметат за необходими.
3. Митническите органи предоставят на одобрения износител номер за митническо разрешение, който трябва да фигурира в декларацията върху фактура.
4. Митническите органи контролират начина, по който се използва разрешението от одобрения износител.
5. Митническите органи могат да оттеглят разрешението във всеки един момент. Те го правят, когато износителят не предлага повече гаранциите, посочени в параграф 1, не отговаря повече на условията, посочени в параграф 2, или злоупотребява по някакъв начин с разрешението.

Член 24

Валидност на доказателството за произход

1. Сертификатът за движение EUR.1 е валиден за срок от четири месеца, считано от датата на издаване в страната износител, и трябва да се представи в рамките на същия срок на митническите органи на страната вносител.

Декларацията върху фактура е валидна за срок от четири месеца, считано от датата на нейното съставяне от износителя, и трябва да се представи в рамките на същия срок на митническите органи на страната вносител.

2. Сертификатите за движение EUR.1 и декларациите върху фактура, които се представят на митническите органи на държавата вносител след изтичане на срока за представяне, предвиден в параграф 1, могат да бъдат приети с цел прилагане на преференциалния режим, когато неспазването на срока се дължи на форсмажорни причини или на изключителни обстоятелства.
3. Извън тези случаи на закъсняло представяне митническите органи на държавата вносител могат да приемат сертификати EUR.1 или декларации върху фактура, когато продуктите са им били представени преди изтичането на същия срок.

Член 25

Представяне на доказателство за произход

Сертификатите за движение EUR.1 и декларациите върху фактура се представят на митническите органи на страната вносител в съответствие с процедурите, приложими в тази страна. Тези органи могат да изискат превод на сертификат EUR.1 или на декларацията върху фактура. Те могат освен това да изискат декларацията за внос да бъде придружена с декларация на вносителя, удостоверяваща, че стоките отговарят на условията, необходими за прилагане на споразумението.

Член 26

Внос на пратки

Когато по искане на вносителя и според условията, определени от митническите органи на страната вносител, демонтираните или немонтирани продукти по смисъла на общо правило 2, буква а) от Хармонизираната система, представени в раздели XVI и XVII или в позиции № 7308 и 9406 от Хармонизираната система, са внесени на пратки, на митническите органи се представя само едно доказателство за произход при вноса на първата пратка.

Член 27

Освобождаване от формално доказателство за произход

1. Приемат се за продукти с произход, без да е необходимо да се представя формално доказателство за произход, продуктите, изпратени като малки пратки, адресирани до частни лица, или които се съдържат в личния багаж на пътниците, при условие че става дума за внос, лишен от всякакъв търговски характер, веднага щом бъдат декларирани като отговарящи на условията на настоящия протокол и когато не съществува никакво съмнение в истинността на тази декларация. В случай на изпращане на продуктите по пощата тази декларация може да бъде направена върху митническата декларация C2/CP3 или върху лист, приложен към този документ.
2. Считат се за лишени от всякакъв търговски характер всеки внос, който има случаен характер и който се състои единствено от продукти предназначени за лично ползване от получателите или от пътниците или техните семейства, ако е видно от естеството или количеството на продуктите, че не са предназначени за търговски цели.
3. Освен това общата стойност на тези продукти не трябва да превишава 500 ECU, по отношение на малките пратки, или 1200 ECU, по отношение на съдържанието на личния багаж на пътниците.

Член 28

Съхранение на доказателствата за произход и на доказателствените документи

1. Износителят, който подава заявление за издаване на сертификат за движение EUR.1, запазва в продължение поне на три години документите, посочени в член 18, параграф 3.
2. Износителят, който изготвя декларация върху фактура, запазва в продължение поне на три години копието на тази декларация върху фактура, както и документите, посочени в член 22, параграф 3.

3. Митническите органи на страната износител, които издават сертификат за движение EUR.1, запазват в продължение поне на три години формуляра на заявлението, посочен в член 18, параграф 2.

4. Митническите органи на страната вносител запазват в продължение поне на три години сертификатите за движение EUR.1 и декларациите върху фактура, които са им били представени.

Член 29

Несъответствия и формални грешки

1. Установяването на незначителни несъответствия между декларираното в сертификата за движение EUR.1 или в декларацията върху фактура и това в документите, представени в митническата служба, за да се изпълнят формалностите за внос на продуктите, не води *ipso facto* до невалидност на сертификат EUR.1 или на декларацията върху фактура, ако е установено надлежно, че този документ съответства на представения продукт.

2. Очевидните формални грешки, като грешки при печатане в сертификат EUR.1 или в декларацията върху фактура, не следва да са причина за отхвърляне на документа, ако тези грешки не са такива, че да поставят под съмнение точността на декларираното в същия документ.

Член 30

Стойности, изразени в екю

1. Стойностите, изразени в националната валута на държавата износител, съответстващи на стойностите, изразени в екю, са фиксирани от държавата износител и са съобщени на другите страни.

Когато стойностите надвишават съответните стойности, фиксирани от държавата вносител, последната ги приема, ако продуктите са фактурирани във валутата на страната износител.

Когато продуктите са фактурирани във валутата на друга държава-членка на Общността, страната вносител признава стойността, обявена от съответната страна.

2. До 30 април 2000 г. включително стойностите, които трябва да се използват в национална валута, са еквивалентът в тази национална валута на стойностите, изразени в екю към 1 октомври 1994 г.

За всеки последващ петгодишен период стойностите, изразени в екю, и техните еквиваленти в националните валути на държавите, са предмет на преразглеждане от Съвета за асоцииране на основата на обменните курсове на екюто в първия работен ден на месец октомври на годината, предшестваща непосредствено този петгодишен период.

При това преразглеждане Съветът за асоцииране следи да няма намаление в стойностите, които трябва да се използват в дадена национална валута, и разглежда освен това възможността да запази ефекта от съответните граници в реални срокове. За тази цел той може да реши да предприеме промяна на стойностите, изразени в екю.

ДЯЛ VI

МЕТОДИ НА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 31

Предоставяне на печати и адреси

Митническите органи на държавите-членки и Израел си предоставят взаимно посредством Комисията на Европейските общности образци от печатите, използвани в техните служби за издаване на сертификати за движение EUR.1, както и адресите на компетентните митнически органи, отговарящи за издаване на сертификати за движение EUR.1 и за проверка на тези сертификати и на декларациите върху фактури.

Член 32

Проверка на доказателството за произход

1. Последващите проверки на сертификатите EUR.1 и на декларациите върху фактури се извършва на случаен принцип или всеки път, когато митническите органи на държавата вносител имат основателни съмнения в автентичността на такива документи, в статута на съответните продукти като продукти с произход или в спазването на другите условия, предвидени от настоящия протокол.

2. За да бъдат приложени разпоредбите на параграф 1, митническите органи на страната вносител връщат сертификата EUR.1 и фактурата, ако тя е представена, или декларацията върху фактура, или копие от тези документи на митническите органи на страната износител, посочвайки, при необходимост, мотивите по съдържанието или по формата, които налагат запитването.

В подкрепа на искането си за последваща проверка те предоставят всички получени документи и сведения, от които следва, че информацията, дадена в сертификата за движение EUR.1 или декларацията върху фактура, са неправилни.

3. Проверката се осъществява от митническите органи на страната износител. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат проверка на сметките на износителя или всякаква друга проверка, която те сметат за необходима.

4. Ако митническите органи на страната вносител решат да спрат предоставянето на преференциално третиране на съответните продукти в очакване на резултатите от проверката, те предлагат на вносителя освобождаване на продуктите, при условие че се вземат съответните предохранителни мерки, които се смятат за необходими.

5. Митническите органи, изискващи проверката, следва да бъдат информирани за резултатите от нея най-късно в срок от десет месеца. Резултатите трябва ясно да посочват дали документите са автентични, дали съответните продукти могат да бъдат считани за продукти с произход и дали са изпълнени другите условия, предвидени в настоящия протокол.

Когато са били приложени разпоредбите за кумулация на член 3, параграф 2 и на член 18, параграф 4, към отговора се включват едно или няколко копия на съответния сертификат/и за движение и на съответната декларация/и върху фактура, които са били взети предвид.

б. В случай на основателни съмнения и при липса на отговор при изтичането на срока от десет месеца или ако отговорът не съдържа достатъчно данни, за да се определи автентичността на поставения под съмнение документ или реалния произход на продуктите, митническите органи, поискали проверката отказват предоставянето на преференциално третиране, освен в случай на форсмажорни или изключителни обстоятелства.

Член 33

Уреждане на спорове

Когато възникнат спорове по повод процедурите по проверка, посочени в член 32, които не могат да бъдат решени между митническите органи, поискали проверката, и митническите органи, отговорни за нейното осъществяване, или възникнат проблеми при тълкуването на настоящия протокол, тези спорове се решават от Комитета за митническо сътрудничество.

При всички случаи решаването на споровете между вносителя и митническите органи на държавата вносител остава става съгласно законодателството на посочената държава.

Член 34

Санкции

Налагат се санкции на всяко лице, което съставя или направи да бъде съставен документ, съдържащ невярна информация, с цел да получи преференциално третиране за продукти.

Член 35

Свободни зони

1. Държавите-членки и Израел взимат всички необходими мерки, за да осигурят, че продуктите, обект на търговски стокообмен чрез сертификат за движение EUR.1, които са престояли по време на транспорта им в свободна зона, разположена на тяхна територия, не са били замени с други стоки или не се претърпели операция, различна от обичайните операции, предназначени за запазването им от увреждане.

2. По изключение от разпоредбите на параграф 1, когато продуктите с произход от Общността или от Израел, внесени в свободна зона със сертификат EUR.1 и са претърпели обработка или преработка, компетентните митнически органи издават нов сертификат EUR.1 по искане на износителя, ако обработката или преработката, които са били предприети, са в съответствие на разпоредбите на настоящия протокол.

ДЯЛ VII

СЕУТА И МЕЛИЛА

Член 36

Прилагане на протокола

1. Понятието „Общност“, използвано в настоящия протокол, не обхваща Сеута или Мелила. Понятието „продукти с произход от Общността“ не обхваща продуктите с произход от тези зони.

2. Настоящият протокол се прилага *mutatis mutandis* към продуктите с произход от Сеута и Мелила, при спазването на особените условия, определени в член 37.

Член 37

Специални условия

1. Следните разпоредби се прилагат вместо разпоредбите на член 2 и член 3, параграфи 1 и 2, а позоваванията на тези членове се прилагат *mutatis mutandis* към настоящия член.

2. При условие че са били превозени директно в съответствие с разпоредбите на член 14, следните продукти се считат за:

1. продукти с произход от Сеута и Мелила:

а) продуктите, изцяло получени в Сеута и Мелила;

б) продуктите, получени в Сеута и Мелила, в чието производство са използвани други продукти освен посочените в буква а), при условие че:

i) въпросните продукти са били предмет на достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 от настоящия протокол; или че

ii) тези продукти са с произход от Общността или от Израел по смисъла на настоящия протокол, при условие че са били предмет на обработка или преработка, надхвърлящи недостатъчната обработка или преработка, посочени в член 6;

2. продукти с произход от Израел:

а) продуктите, изцяло получени в Израел;

б) продуктите, получени в Израел, в чието производство са използвани други продукти освен посочените в буква а), при условие че:

i) въпросните продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 от настоящия протокол;

или че

ii) тези продукти са с произход от Сеута и Мелила или от Общността по смисъла на настоящия протокол, при условие че са били подложени на обработка или преработка, надхвърлящи недостатъчната обработка или преработка, посочени в член 6;

3. Сеута и Мелила се считат за една единствена територия.

4. Износителят или неговият упълномощен представител вписва „Израел“ и „Сеута и Мелила“ в клетка 2 от сертификата за движение EUR.1. Освен това в случая на стоки с произход от Сеута и Мелила статутът на стоки с произход се вписва в клетка 4 от сертификата за движение EUR.1.

5. Испанските митнически органи са отговорни за прилагането на настоящия протокол в Сеута и Мелила.

ДЯЛ VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 38

Изменение на протокола

Съветът за асоцииране може да реши да измени разпоредбите на настоящия протокол.

Член 39

Комитет за митническо сътрудничество

1. Създава се Комитет за митническо сътрудничество, който е натоварен с осъществяването на административно сътрудничество с цел правилното и еднакво прилагане на настоящия протокол и да изпълнява всякаква друга задача в митническата област, която би могла да му бъде поверена.

2. Комитетът се състои, от една страна, от експерти на държавите-членки и от длъжностни лица на отделите на Комисията на Европейските общности, които отговарят за митническите въпроси, и от друга страна, от експерти, посочени от Израел.

Член 40

Приложения

Приложенията към настоящия протокол представляват неразделна част от него.

Член 41

Прилагане на протокола

Общността и Израел предприемат мерките, необходими за прилагане на настоящия протокол.

Член 42

Стоки в транзит или на склад

Разпоредбите на споразумението могат да се прилагат за стоки, които спазват разпоредбите на настоящия протокол и които към датата на влизане в сила на споразумението се намират или в транзит, или са във временен склад в Общността или в Израел, в митнически складове или в свободни зони, при условие че в рамките на четири месеца от тази дата, на митническите органи на държавата вносител бъде представен сертификат EUR.1, издаден със задна дата от компетентните органи на държавата износител, както и документи, удостоверяващи директния транспорт.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ

Предварителни бележки

Правилата, посочени в настоящия списък, се отнасят единствено за продуктите, обхванати от споразумението.

Бележка 1

1.1. Първите две колони от списъка описват получения продукт. Първата колона дава номера на позицията или на главата от Хармонизираната система, втората – описанието на стоките, използвани в системата за тази позиция или глава. За всяко вписване в първите две колони в колони 3 и 4 е предвидено правило. Когато в някои случаи вписването в първата колона е предшестван от „ex“, това означава, че правилото в колона 3 или колона 4 се прилага само за частта от позицията или от главата, описана в колона 2.

1.2. Когато в колона 1 са групирани няколко номера на позиции или в нея е посочен номер на глава, следователно описанието на продуктите в колона 2, е дадено с общи понятия, и съответното правило, посочено в колона 3 или колона 4 се прилага към всички продукти, които, в рамките на Хармонизираната система, са класирани в различните позиции на съответната глава или в позициите, които са групирани в колона 1.

1.3. Когато в списъка има различни правила, приложими към различни продукти от една и съща позиция, всяко тире съдържа описанието на частта от позицията, която е предмет на съответното правило в колона 3 или колона 4.

1.4. Когато за вписване в първите две колони е предвидено правило в колони 3 и 4, износителят има избор да приложи правилото, посочено в колона 3 или в колона 4. Когато никакво правило не е предвидено в колона 4, прилага се правилото, посочено в колона 3.

Бележка 2

2.1. Обработката или преработката, изисквана от правило в колона 3, се отнася само до използваните материали без произход. По същия начин ограниченията, съдържащи се в правило в колона 3, се прилагат само за използваните материали без произход.

2.2. Когато дадено правило посочва, че могат да бъдат използвани „материали от всяка позиция“, материалите от същата позиция като тази на продукта могат също да бъдат използвани, при условие, че се спазват специфичните ограничения, които също могат да се съдържат в правилото. Въпреки това изразът „производство от материали от всяка позиция, включително от други материали от позиция №...“ предполага, че могат да бъдат използвани само материалите, класирани в същата позиция като продукта, чието описание е различно от това на продукта, дадено в колона 2 от списъка.

2.3. Ако даден продукт, направен от материали без произход и придобил статут на продукт с произход по време на процеса на производство по силата на смяна на правилото на позицията или на собственото правило от списъка, е използван като

материал в процеса на производство на друг продукт, тогава правилото приложимо а продукта, в който той е включен не се прилага за него.

Например:

Двигател от позиция № 8407, за който правилото предвижда, че стойността на материалите без произход, които могат да бъдат използвани, не може да превишава 40 % от цената на производителя, е произведен от „изкована заготовка във вид на легирани стомани“ от позиция № 7224.

Ако тази заготовка е получена в съответната страна от ковашки блок без произход, тя вече има статут на продукт с произход по силата на правилото за позиция № ex 7224 в списъка. Тогава тя може се счита за продукт с произход при изчисляване на стойността на двигателя независимо дали тя е произведена или не в същия завод или в друг. Следователно стойността на блока без произход не се взема предвид, когато се определя стойността на използваните материали без произход.

2.4. Правилото в списъка, представлява минималната степен на обработка или преработка, която се изисква, като извършването на обработка или преработка в по-голяма степен също предоставя статут на продукт с произход, обратното, че извършените обработки или преработки в по-малка степен, не предоставят статут на продукт с произход. Следователно, ако правилото предвижда, че могат да бъдат използвани материали без произход на определен стадий на производство, използването на такива материали на ранен стадий от производството, също е разрешено, докато използването на такива материали на по-късен стадий не е.

2.5. Когато правило от списъка уточнява, че един продукт може да бъде произведен от няколко материала, това означава, че могат да бъдат използвани един или няколко от тези материали. Не се изисква всички тези материали да бъдат използвани.

Например:

Правилото, приложимо към тъканите от ex глави 50 - 55, предвижда, че могат да бъдат използвани естествени влакна, както и химически материали. Това не означава, че естествените влакна и химическите материали трябва да бъдат използвани едновременно; възможно е да се използва единият или другият от тези материали или дори двата заедно.

2.6. Когато дадено правило от списъка предвижда, че един продукт трябва да бъде произведен от определен материал, това условие очевидно не пречи да се използват други материали, които дори заради същността си, не могат да отговорят на изискванията на правилото (виж също бележка 5.2 по-долу относно текстилните материали).

Например:

Правилото за готовите храни от позиция 1904, което изрично изключва използването на зърнени култури и на техните производни, очевидно не забранява използването на минерални соли, химически вещества или на други добавки, доколкото те не са получени от зърнени култури.

Все пак това правило не се отнася до продуктите, които, въпреки че не могат да бъдат произведени от материали, уточнени в списъка, могат да бъдат произведени от материал от същото естество на един предишен стадий от производството.

Например:

В случая на дреха от ех глава 62, произведена от нетъкан текстил, ако е предвидено, че този вид артикул може единствено да бъде получен от нишки без произход, не е възможно да се използва нетъкан текстил, дори ако е установено, че нетъканият текстил не може нормално да бъде получен от нишки. В такива случаи материалът, който е подходящ за използване, е материалът, намиращ се на етап изработка, който е непосредствено преди нишката, т.е. в състояние на влакно.

2.7. Ако в дадено правило от списъка е предвидено, че могат да бъдат използвани два или повече процента материали без произход, то тези проценти не могат да бъдат събирани. С други думи, максималната стойност на всички използвани материали без произход не може никога да превиши най-високия от съответните проценти. Освен това индивидуалните проценти, които се прилагат към особени продукти, не трябва да бъдат превишавани.

Бележка 3

3.1. Понятието „естествени влакна“, когато се използва в списъка, се отнася до влакна, които са различни от изкуствените или синтетичните влакна, и е ограничен до етапите преди пряденето, включително отпадъците и освен ако е предвидено друго, то обхваща влакната, които са били кардирани, разчепкани или преработени по друг начин за пряденето, но не са били изпрядени.

3.2. Понятието „естествени влакна“ обхваща конски косми от позиция № 0503, коприната от позиции № 5002 и № 5003, както и вълната, фините и грубите животински косми от позиции № 5101 - № 5105, памучните влакна от позиции № 5201 - № 5203 и други растителни влакна от позиции № 5301 - № 5305.

3.3. Понятията „предилна маса“, „химически материали“ и „материали, предназначени за производство на хартия“, са използвани в списъка, за да опишат материалите, които не са класирани в глави 50 - 63, които могат да бъдат използвани за производство на влакна или на синтетични или изкуствени нишки, или на хартиени нишки и влакна.

3.4. Понятието „синтетични или изкуствени щапелни влакна“, използван в списъка, обхваща кабелите за прядене, щапелните влакна и отпадъците от синтетични или изкуствени щапелни влакна от позиции № 5501 - № 5507.

Бележка 4

4.1. При позоваване на настоящата бележка за определен продукт от списъка, условията, посочени в колона 3, не се прилагат за основните текстилни материали, които се използват при производството на тази продукт, които взети заедно представляват 10 % или по-малко от общото тегло на всички използвани основни текстилни материали (виж също бележки 4.3 и 4.4).

4.2. Все пак този толеранс се отнася единствено до смесените продукти, които са направени от два или повече основни текстилни материала.

Основните текстилни материали са следните:

- коприна,

- вълна,
- груби животински косми,
- фини животински косми,
- конски косъм,
- памук,
- материалите за производство на хартия и хартията,
- лен,
- коноп
- юта и други текстилни влакна от лико
- сизал и други текстилни влакна от вида агаве
- кокос, манилски коноп, рами и други растителни текстилни влакна
- синтетични нишки,
- изкуствени нишки,
- синтетични щапелни влакна,
- изкуствени щапелни влакна.

Пример:

Прежда от позиция № 5205, получена от памучни влакна от позиция № 5203 и от синтетични щапелни влакна от позиция № 5506, е смесена прежда. Ето защо синтетичните щапелни влакна без произход, които не отговарят на правилата за произход (изискващи производство от химични материали или от предилна маса), могат да се използват до 10 % от теглото на преждата.

Пример:

Вълнена тъкан от позиция № 5112, произведена от вълнени прежда от позиция № 5107 и от прежда от синтетични щапелни влакна от позиция № 5509, е смесена тъкан. Ето защо синтетични прежди, които не отговарят на правилата за произход (изискващи производство от химически материали или от предилна маса) или вълнени прежди, които не отговарят на правилата за произход (изискващи производство от естествени некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин влакна за предене) или комбинация от тези два типа прежди могат да бъдат използвани до 10 % от теглото на тъканта.

Пример:

Тъфтинг изделия от позиция № 5802, произведена от памучна прежда от позиция № 5205 и от памучна тъкан от позиция № 5210, се счита за смесен продукт само, ако памучната тъкан е смесена тъкан и е произведена от прежди, класирани в две различни позиции, или ако използваните памучни прежди са смеси.

Пример:

Ако тъфтинг изделието е произведено от памучни прежди от позиция № 5205 и от синтетична тъкан от позиция № 5407, то тогава двете използвани прежди са два различни основни текстилни материала и следователно тъфтинг изделието е смесен продукт.

Пример:

Тъфтинг килим, произведен от изкуствена или памучна прежда на основата на юта, е смесен продукт, защото са използвани три текстилни материала. Материалите без произход, които се използват в един по-напреднал стадий на производство, предвидени от правилото, могат да бъдат използвани, при условие че тяхното общо тегло не превишава 10 % от теглото на текстилните материали на килима. И така основата от юта и/или изкуствените нишки може да бъде включена в стадия на производство, доколкото са изпълнени условията за тегло.

4.3. При продукти, включващи „прежда, произведена от полиуретан, сегментирани с гъвкави сегменти от полиетери, дори със ширити“, допустимото отклонение е 20 %, по отношение на преждата.

4.4. При продукти, в които е включена лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, независимо дали са покрити с алуминиев прах, с ширина до 5 mm, фиксирани между два слоя пластмасов филм с прозрачно или оцветено лепило“, допустимото отклонение е 30 % за тази лента.

Бележка 5

5.1. За готовите текстилни продукти, за които в списъка има бележка под линия, преpraщаща към настоящата бележка, могат да се използват текстилни материали, с изключение на подплати и на междинни подплати, не отговарящи на правилото от колона 3 от списъка за съответния готов продукт, при условие че са класирани в позиция, различна от позицията на продукта, и че тяхната стойност не превишава 8 % от цената на производител на продукта.

5.2. Материалите, които не са класирани в глави 50 - 63, могат да се използват свободно, дори и да съдържат текстилни материали.

Пример:

Ако правило в списъка предвижда, че за определено текстилно изделие (например панталони) трябва да се използва прежда, това не пречи да се използват метални изделия като например копчета, защото копчетата не са класирани в глави 50 - 63. По същата причина то не пречи да се използват ципове, въпреки че обикновено в циповете са вложени текстилни материали.

5.3. Когато се прилага правило за определено процентно съдържание, стойността на материалите, които не са класирани в глави 50 - 63, трябва да се вземе предвид при изчисление на стойността на включените материали без произход.

Бележка 6

6.1. За целите на позиции № ex 2707, 2713 - 2715, ex 2901, ex 2902 и ex 3403 „специфична обработка“ са следните операции:

- а) вакуумна дестилация;
- б) повторна дестилация чрез метода на фракционната дестилация¹;
- в) крекинг;
- г) екстракция чрез селективни разтворители;
- д) обработка, включваща всички операции, които следват: обработка с концентрирана сярна киселина, с олеум или със серен триоксид, неутрализиране чрез алкални агенти, обезцветяване и пречистване чрез активна по своята същност белилна пръст, активирана белилна пръст, активен въглен или боксит;
- е) полимеризация;
- ж) алкилиране;
- з) изомеризация.

6.2. По смисъла на позиции № 2710, 2711 и 2712 под „специфична обработка“ се разбират следните операции:

- а) вакуумна дестилация;
- б) повторна дестилация чрез метода на фракционната дестилация;
- в) крекинг;
- г) реформинг;
- д) екстракция чрез избирателни разтворители;
- е) обработка, състояща се от следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеумов или серен анхидрид; неутрализация с алкални вещества; обезцветяване и пречистване с естествено активна почва, активна почва, активен въглен или боксит;
- ж) полимеризация;
- з) алкилиране;
- и) изомеризация;
- к) десулфуриране с употреба на водород (единствено по отношение на тежките масла от позиция № ex 2710), което води до намаление поне с 85 % на съдържанието на сяра в обработените продукти (метод ASTM D 1266-59 T);
- л) депарафиниране чрез метод, различен от обикновеното филтриране (единствено по отношение на продуктите от позиция № 2710);

¹ Виж допълнителната обяснителна бележка 4, буква б) в глава 27 от Комбинираната номенклатура.

м) само по отношение на тежките масла, попадащи в позиция № ех 2710 - третиране с водород при налягане над 20 bar и температура над 250°C с използване на катализатор, различно от сероочистка, когато водородът представлява активен елемент в химичната реакция. Допълнителното третиране с водород на смазочните масла от позиция № ех 2710 (например пречистване чрез хидриране или обезцветяване) с цел, по-специално, подобряване на цвета и стабилността не може обаче да се смята за специфична обработка;

н) само по отношение на тежките горива, попадащи в позиция № ех 2710 - атмосферна дестилация, при условие че по-малко от 30 % от тези продукти в обемно отношение, включително загубите, се дестилират при 300°C по метода ASTM D 86.

н) само по отношение на тежките масла, различни от газьолите и тежките горива, попадащи в позиция № ех 2710 - третиране посредством високочестотен електрически хростовиден разряд.

б.3. За целите на позиции № ех 2707, 2713 - 2715, ех 2901, ех 2902 и ех 3403 обикновените операции като почистване, избистряне, обезсоляване, отделяне на водата, филтриране, оцветяване, маркиране, получаване на определено сярно съдържание като резултат от смесване на продукти с различно съдържание на сяра, или което и да е съчетание на тези операции или подобни операции не дават статут на произход.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**СПИСЪК НА ОБРАБОТКАТА ИЛИ ПРЕРАБОТКАТА, КОИТО СЕ ИЗИСКВАТ
ДА СЕ ИЗВЪРШАТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ БЕЗ ПРОИЗХОД,
ЗА ДА ПОЛУЧИ ПРЕРАБОТЕНИЯТ ПРОДУКТ СТАТУТ НА ПРОДУКТ С
ПРОИЗХОД**

№ на позиция по ХС	Описание на продуктите	Обработка или преработка извършена на материали без произход, които предоставят статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3) или (4)
Глава 01 ex глава 02	Живи животни	(¹)
0201	Меса и карантии, годни за консумация с изключение на позиции № 0201, 0202, 0206 и 0210, за които приложимите правила са изложени по-долу: Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта Производство от материали от всяка позиция, с изключение на месата от рода на едрия рогат добитък, замразени от позиция № 0202.
0202	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на месата от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени от позиция № 0201.
0206	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, свинете, овцете, козите, конете, магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на видовете разфасовано месо за продажба от позиции № от 0201 до 0205.
0210	Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени; брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на месата и карантиите от позиции № от 0201 до 0206 и 0208 или на птичи черен дроб от позиция № 0207.
ex глава 03	Риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни	(¹)
от 0302 до 0305	Риби, с изключение на живите риби	Производство, при което използваните материали от глава 3 трябва да бъдат изцяло получени
ex 0306	Ракообразни, с изключение на живите ракообразни	Производство, при което използваните материали от глава 3 трябва да бъдат изцяло получени
(1) Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.		
ex 0307	Мекотели, водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, с изключение на живите мекотели	Производство, при което използваните материали от глава 3 трябва да бъдат изцяло получени
ex глава 04	Мляко и млечни продукти, с изключение на продуктите от позиции № 0402, 0403, 0404 и 0406; продукти от животински произход, годни за консумация неупоменати, нито включени другаде	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различни от позицията на продукта
0402, от 0404 до 0406	Мляко и млечни продукти	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на мляко или млечен крем от позиция

0403	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладителни, или ароматизирани, или с прибавка на плодове или какао	№ 0401 или 0402 Производство, при което — използваните материали от глава 4 трябва да бъдат изцяло получени — използваните сокове (с изключение на соковете от банани, сладък лимон или грейпфрут) от позиция № 2009 трябва да бъдат изцяло получени, и — стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
0407	Птичи яйца, с черупки, пресни, консервирани или варени	(¹)
0408	Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладителни	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на птичи яйца от позиция № 0407
0409 ex глава 05	Натурален мед Други продукти от животински произход, неупоменати нито включени другаде, с изключение на продуктите от позиции № ex 0502 и ex 0506, за които приложимите правила са изложени по-долу:	(¹) Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 0502	Четина от свине или глигани, обработена	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
⁽¹⁾ Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.		
ex 0506	Кости и сърцевина от рога, необработени	Производство, при което използваните материали от глава 2 трябва да бъдат изцяло получени
Глава 06	Продукти от растителен произход	¹
ex глава 07	Зеленчуци, растения, корени и грудки, годни за консумация с изключение на продуктите от позиция № 0710 до 0713, за които приложимите правила са изложени по-долу:	¹
ex 0710 до 0713	Зеленчуци, замразени, временно консервирани или сушени, с изключение на продуктите от позиция № ex 0710 и ex 0711, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което използваните зеленчуци трябва да бъдат изцяло получени
ex 0710	Сладка царевица (неварена или варена във вода или на пара), замразена	Производство от прясна или охладена сладка царевица.
ex 0711	Сладка царевица, временно консервирана	Производство от прясна или охладена сладка царевица

ex глава 08	Плодове годни за консумация; (1) цитрусови и пъпешови кори с изключение на продуктите от позиции № 0811, 0812, 0813, 0814, за които приложимите правила са изложени по-долу:	
0811	Плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, дори с добавка на захар или други подсладители: - с добавена захар	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
	- други	Производство, при което използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени
0812	Плодове, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода - солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние	Производство, при което използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени
0813	Сушени плодове, различни от тези от позиции № 0801 - 0806; смеси от сушени плодове или от черупкови плодове от настоящата глава	Производство, при което използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени
(1) Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.		
0814	Кори от цитрусови плодове или от пъпеш и дини, пресни, замразени, поставени във вода - солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране, или сушени	Производство, при което използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени.
ex глава 09	Кафе, чай, мате и подправки, с изключение на смесите от подправки от позиция № 0910, за които приложимите правила са изложени по-долу:	(1)
ex 0910	Смеси, посочени в бележка 1, точка б) от настоящата глава.	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта.
Глава 10	Житни растения	(1)
ex глава 11	Мелничарски продукти; малц; скорбяла и нишесте; инулин; пшеничен глутен, с изключение на продуктите от позиция № ex 1106, за които приложимото правило е изложено по-долу:	Производство, при което зеленчуците, житните растения, грудките и корените от позиция № 0714 или използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени.
ex 1106	Брашно и грис от сухи бобови зеленчуци от позиция № 0713	Изушаване и мелене на шушулкови зеленчуци от позиция № 0708.

ex глава 12	Маслодайни семена и плодове; ¹ разни видове семена, семена за посев и плодове, индустриални или медицински растения; слама и фуражи, с изключение на брашно от маслодайни семена или плодове, различни от синапеното брашно, за които приложимото правило е изложено по-долу	
1208	Брашно от маслодайни семена или плодове, различно от синапеното брашно.	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта.
ex Глава 13	Естествени лакове, клейове, смоли и други растителни сокове и екстракти, с изключение на продуктите от позиция № 1301, за които приложимото правило е изложено по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта.
1301	Червенокафява растителна смола; растителни смоли, смоли, гумилак, и балсами, естествени	Производство, при което стойността на използваните материали от позиция № 1301 не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
(¹) Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.		
Глава 14	Материали за сплитане и други продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде	(¹)
ex глава 15	Мазнини и масла от животински или растителен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели, восъци от животински или растителен произход, с изключение на продуктите от позиции № 1501, 1502, 1504, ex 1505, 1506, от ex 1507 до 1515, ex 1516, 1517 и ex 1519, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
1501	Топена свинска мас; други мазнини от свине или от домашни птици, разтопени, дори пресовани или получени с помощта на разтворители: — Мазнини от кости или от отпадъци — други	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на материалите от позиции № 0203, 0206 или 0207 или на костите от позиция № 0506 Производство от ядивни меса и карантии на животни от свинската порода на позиция № 0206 или от ядивни птичи меса и карантии от позиция № 0207
1502	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, овцете или козите, в сурово състояние или разтопени, дори пресовани или получени с помощта на	

	<p>разтворители:</p> <p>— Мазнини от кости или от отпадъци</p> <p>— други</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на материалите от позиции № 0201, 0202, 0204 или 0206 или на костите от позиция № 0506</p> <p>Производство, при което използваните животински материали от глава 2 трябва да бъдат изцяло получени</p>
1504	<p>Мазнини и масла и техни фракции, от риба и морски бозайници, дори рафинирани, но химически променени</p> <p>— Твърди фракции от масла от риби и от мазнини и масла от морски бозайници</p> <p>— други</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 1504</p> <p>Производство, при което използваните животински материали от глави 2 и 3 трябва да бъдат изцяло получени</p>
<p>(¹) Критерият „изцяло получен”, определен в член 4, се прилага винаги към тези продукти.</p>		
ex 1505	Рафиниран ланолин	Производство от мазнина от серей от позиция № 1505
1506	<p>— други животински мазнини и масла и техни фракции, дори рафинирани, но химически променени:</p> <p>— твърди фракции</p> <p>— други</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 1506</p> <p>Производство, при което използваните животински материали от глава 2 трябва да бъдат изцяло получени</p>
от ex 1507 до 1515	<p>Фиксирани растителни масла и техни фракции, дори рафинирани, но химически непроменени:</p> <p>— Твърди фракции, с изключение на масло от жожоба</p> <p>— други, с изключение на:</p> <p>— Тунгово масло; масла от жожоба, ойтицика; восък от Мирта, японски восък;</p> <p>— масла, предназначени за техническа или промишлена употреба, различни от производството на продукти за изхранване на хората</p>	<p>Производство от други материали от позиции № от 1507 до 1515</p> <p>Производство, при което използваните растителни материали трябва да бъдат изцяло получени</p>
ex 1516	Мазнини от животински или растителен произход и техни фракции, преестерифицирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин	Производство, при което използваните животински или растителни материали трябва да бъдат изцяло получени
ex 1517	Водни хранителни смеси от растителни масла от позиции №	Производство, при което използваните растителни

	1507 - 1515	материали трябва да бъдат изцяло получени
ex 1519	Промислени наситени алкохоли с качества на изкуствен восък	Производство от материали от всяка позиция, включително от промишлени мастни киселини от позиция № 1519
1601	Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти	Производство от животни от глава I
1602	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв	Производство от животни от глава I
1603	Екстракти и сокове от месо, риба или ракообразни, от мекотели или от други водни безгръбначни	Производство от животни от глава I. Все пак използваните риби, ракообразни, мекотели или другите водни безгръбначни трябва да бъдат изцяло получени
1604	Приготвени храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби:	Производство, при което използваните риби или яйцата на рибите трябва да бъдат изцяло получени
1605	Ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, приготвени или консервирани	Производство, при което използваните ракообразни, мекотели или другите водни безгръбначни трябва да бъдат изцяло получени
ex 1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние, без ароматизиращи или оцветяващи добавки	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние, с ароматизиращи или оцветяващи добавки	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи: — химически чисти малтоза или фруктоза — други захари, в твърдо състояние, с добавени ароматизатори или оцветители — други	Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 1702 Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички материали трябва да бъдат с произход
ex 1703	Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захар с ароматизиращи или оцветяващи добавки	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на

ex 1703	Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захар без ароматизиращи или оцветяващи добавки	Производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различни от позицията на продукта
1704	Захарни изделия без какао (включително бял шоколад)	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различни от позицията на продукта и стойността на другите използвани материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex глава 18	Какао и продукти от какао с изключение на продуктите от позиции № 1801 и 1806, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различни от позицията на продукта
1801	Какао на зърна, цели или натрошени, сурови или печени	(¹)
1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различни от позицията на продукта и стойността на другите използвани материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от №№ 0401 до 0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; — Екстракт от малц — други	Производство от зърнени култури от глава 10 Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различни от позицията на продукта и стойността на другите използвани материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта

(¹) Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.

1902	Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или с други продукти) или обработени по друг начин, като спагети, макарони, юфка, лазаня, равиоли, канелони; кускус, дори приготвен	Производство, при което използваните зърнени култури (с изключение на твърдата пшеница), месото, карантите, рибите, ракообразните или мекотелите трябва да бъдат изцяло получени
------	---	--

1903	Гапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте под формата на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на нишесте от картофи от позиция № 1108
1904	<p>Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например corn flakes); житни растения (различни от царевичката) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или приготвени по друг начин, неупоменати, нито включени другаде:</p> <p>— несъдържащи какао</p> <p>— с добавено какао</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— използваните зърнени култури и техните деривати (с изключение на малц от сорта <i>Zea durataetos</i> и на твърдата пшеница и на техните деривати) трябва да бъдат изцяло получени, и</p> <p>— стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на продукта на производител</p> <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на материалите от позиция № 1806 и при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената франко</p>
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти	Производство от материали от всяка позиция с изключение на материалите от глава 11
2001	Зеленчуци, плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина	Производство, при което използваните плодове и зеленчуци трябва да бъдат изцяло получени
2002	Домати, приготвени или консервирани по друг начин освен с оцет или с оцетна киселина	Производство, при което използваните домати трябва да бъдат изцяло получени.
2003	Гъби и трюфели, приготвени или консервирани по друг начин освен с оцет или с оцетна киселина	Производство, при което използваните гъби или трюфели трябва да бъдат изцяло получени
2004 и 2005	Други зеленчуци, приготвени	Производство, при което

	или консервирани по друг начин освен с оцет или с оцетна киселина, замразени или незамразени	използваните зеленчуци трябва да бъдат изцяло получени
2006	Зеленчуци, плодове, кори от плодове и други части от растения, варени в захарен сироп (изцедени, захаросани или кристализирани):	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
2007	Конфитюри, желета, мармалади, пюрета и плодови каши, приготвени чрез варене със или без прибавка на захар или други подсладители	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
2008	Плодове и други части от растения, годни за консумация приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители, или алкохол, неупоменати, нито включени другаде: — Плодове (включително черупковите плодове), варени по друг начин освен във вода или на пара, без добавена захар, замразени — Черупкови плодове без прибавка на захар или алкохол — други	Производство, при което използваните плодове трябва да бъдат изцяло получени Производство, при което стойността на използваните плодове с черупки и на маслодайните семена с произход от позиции № 0801, 0802 и от 1202 до 1207 трябва да превишава 60 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта. Все пак стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 2009	Зеленчукови сокове, неферментирани, без прибавка алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 2009	Плодови сокове (включително гроздова мъст), неферментирани, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта. Все пак стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex глава 21	Разни видове хранителни продукти, с изключение на продуктите от позиции № ex 2101, ex 2103, 2104 и ex 2106, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 2101	Печена цикория и нейни	Производство, при което

ex 2103	екстракти, есенции и концентрати Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки и сезонни подправки:	използваната цикория трябва да бъде изцяло получена Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта. Все пак синапеното брашно или готовата горчица могат да бъдат използвани
ex 2104	— Готова горчица — Продукти за супи, зеленчукови супи или бульони; готови супи, зеленчукови супи или бульони — Хомогенизирани смесени готови храни	Производство от синапено брашно Производство от материали от всяка позиция, с изключение на обработени или консервирани зеленчуци от позиции № от 2002 до 2005 Приложимо е правилото, отнасящо се до позицията, в която тези продукти са класирани, когато са представени в насипно състояние
ex 2106	Захарни сиропи с добавени ароматизатори или оцветители	Производство, при което стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex Глава 22	Безалкохолни и алкохолни напитки и видове оцет, с изключение на позиции № 2201, 2202, ex 2204, 2205, ex 2207, ex 2208 и ex 2209, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
2201	Води, включително естествените или изкуствените минерални води и газираните води, неподсладени със захар или други подсладители, нито ароматизирани; лед и сняг	Производство, при което използваната вода трябва да бъде изцяло получена
2202	Води, включително минералните води и газираните води, подсладени със захар или други подсладители или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от № 2009 ;	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта. Все пак стойността на използваните материали от глава 17 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта и използваните плодови сокове (с изключение на сокове от ананас, сладък лимон и грейпфрут) трябва да бъдат изцяло получени
ex 2204	Вина от прясно грозде, включително обогатените с алкохол, гроздова мъст с добавен алкохол	Производство от друга гроздова мъст

	Следните продукти, съдържащи гроздов екстракт:	
2205, ex 2207, ex 2208 и ex 2209	Вермути и други вина от прясно грозде, приготвени с добавени ароматни растения или вещества; етилов алкохол и ракии, дори денатурирани; ракии, ликьори и други спиртни напитки; алкохолни продукти, приготвени, състоящи се от видовете, използвани за производството на напитки; оцет	Производство от материалите от всяка позиция, с изключение на гроздето и на веществата, които са производни на гроздето
ex 2208	Уиски с алкохолно съдържание по-малко от 50%	Производство, при което стойността на алкохола, получен от дестилацията на използваните зърнени култури, не трябва да превишава 15 % от цената на производител на продукта
ex глава 23	Остатъци и отпадъци от хранителна промишленост; приготвени храни за животни, с изключение на продуктите от позиции № 2303, ex 2306 и 2309, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 2303	Остатъци от производството на нишесте или скорбяла от царевица (с изключение на водните концентрати от накисването) с тегловно съдържание на протеини, изчислено в сухото вещество по-голямо от 40 %	Производство, при което използваната царевица трябва да бъде изцяло получена
ex 2306	Кюспе и други твърди отпадъци получени при извличането на маслинено масло, с тегловно съдържание по-голямо от 3 %	Производство, при което използваните маслини трябва да бъдат изцяло получени
2309	Препарати от видовете използвани за храна на животни	Производство, при което използваните зърнени култури, захарта, меласата, месото или млякото трябва да бъдат изцяло получени
2401	Суров или необработен тютюн; тютюневи отпадъци	(¹)
2402	Пури (включително тези с отрязани краища), пурети и цигари от тютюн или от заместители на тютюна	Производство, при което тегловно най-малко 70 % от използвания необработен тютюн или от тютюневите отпадъци от позиция № 2401 трябва да бъдат изцяло получени
ex 2403	Тютюн за пушене	Производство, при което тегловно най-малко 70% от използвания необработен тютюн или от тютюневите отпадъци от позиция № 2401

ex 2403	Други видове тютюн и заместители на обработения тютюн; „хомогенизиран“ или „възстановен“ тютюн; тютюневи екстракти и есенции	трябва да бъдат изцяло получени Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex глава 25	Сол; сяр; пръст и камъни; гипс, вар и цимент, с изключение на позиции № ex 2504, ex 2515, ex 2516, ex 2518, ex 2519, ex 2520, ex 2524, ex 2525 и ex 2530, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 2504	Естествен кристален графит, обогатен с въглерод, пречистен и стрит	Обогатяване на съдържанието на въглерод, пречистване и стриване на суровия кристален графит

(¹) Критерият „изцяло получен“, определен в член 4, се прилага винаги за тези продукти.

ex 2515	Мрамори, само нарязани с трион или по друг начин, на блокове или на плочи в квадратна или правоъгълна форма, с дебелина, която не превишава 25 см	Нарязване с трион или по друг начин на мрамори (дори ако вече са нарязани с трион) с дебелина, която превишава 25 см
ex 2516	Гранит, порфир, базалт, пясъчник и други камъни с размери или конструкция, които са само нарязани с трион или по друг начин, на блокове или на плочи с квадратна или правоъгълна форма, с дебелина, която не превишава 25 см	Нарязване с трион или по друг начин на мрамори (дори ако вече са нарязани с трион) с дебелина, която превишава 25 см
ex 2518	Калциниран доломит	Калциниране на некалциниран доломит
ex 2519	Естествен магнезиев карбонат (магнезит), стрит или поставен в херметически съдове и магнезиев окис, дори чист, с изключение на магнезиевия окис, стопен с електричество и на магнезиевия окис, калциниран докрай (спечен)	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта. Все пак естественият магнезиев карбонат (магнезит) може да бъде използван
ex 2520	Гипс, специално обработен за зъболекарски потребности	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 2524	Азбест	Производство от азбестова руда (азбестов концентрат)
ex 2525	Слюда на прах	Отливане на слюда или на отпадъци от слюда
ex 2530	Оцветяваща, калцинирана пръст или пръст на прах	Калциниране или отливане на оцветяваща пръст
Глава 26	Руди, шлаки и пепели	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
Глава 27	Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна

	материали; минерален восък, с изключение на продуктите от позиции № ex 2707 и от 2709 до 2715, за които приложимите правила са изложени по-долу:	от позицията на продукта	
ex 2707	Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно по отношение на неароматните съставки, подобни на минералните масла, получени чрез дестилране на катрани от въглища при висока температура, дестирайки повече от 65 % от техния обем до 250 °C (включително смеси от есенции и петрол и бензол), предназначени за използване като горива	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки (¹) Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта	
ex 2709	Сурови масла от битуминозни минерали	Пирогенна дестилация на битумни минерали	
от 2710 до 2712	Нефт и масла от битуминозни минерали, различни от суровите масла; продукти, които не са посочени, нито включени другаде, съдържащи на тегло 70 % или повече петрол или масла от битумни минерали и за които тези масла представляват основния елемент	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки (¹) Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта; все пак материалите от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта	
	Нефтен газ и други газообразни въглеводороди		
	Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък <i>slack wax</i> , озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други видове минерален восък и подобни продукти, получени чрез синтез или чрез други способности, дори оцветени		
от 2713 до 2715	Нефтен кокс, нефтен битум и други нефтени отпадъци или отпадъци от битуминозни минерали	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки (¹)	
	Битум и асфалт, натурални; битуминозни шисти и пясък, асфалтит и асфалтови скали	Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материалите от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта	
	Битуминозни смеси на основата на натурален асфалт или битум, на нефтен битум, минерален гудрон или на катран от минерален гудрон		
ex глава 28	Продукти на химическата	Производство, при което всички	Производство, при което

	промишленост, неорганични и органични съединения на ценни метали, радиоактивни елементи, метали от редки земи или изотоп, с изключение на продуктите от позиции № ex 2805, ex 2811, ex 2833 и ex 2840, за които приложимите правила са изложени по-долу:	използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
(1) Виж уводна бележка 6 – приложение I			
ex 2805	Смесени метали	Производство чрез термична или електролитна обработка, при която стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	
ex 2811	Серен триоксид	Производство от серен двуоксид	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 2833	Алуминиев сулфат	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	
ex 2840	Натриев перборат	Производство от двунатриев петохидратен тетраборат	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 29	Органични химически съединения, с изключение на продуктите от позиции № ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, 2932, 2933 и 2934, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 2901	Ациклени въглеводороди, използвани като горива	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки (1) Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материалите от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта	
ex 2902	Циклани и циклени (различни от азулен), бензоли, толуени и ксилени, използвани като горива	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки (1) Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все	

ex 2905	Метални алкохолати на алкохолите от настоящата позиция и на етанола или на глицерина	<p>пак материалите от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от материали от всяка позиция, включително от други материали от позиция № 2905.</p> <p>Все пак металните алкохолати от настоящата позиция могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p>	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
(1) Виж уводна бележка 6 – приложение I.			
2915	Наситени ациклени монокарбоксилни киселини и техни анхидриди, халогениди, пероксиди и пероксикиселини; техни халогено, нитро и нитрозопроизводни	Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на използваните материали позиции № 2915 и 2916 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
2932	Хетероциклени съединения съдържащи кислородни хетероатоми: — Хетероциклени етери и техните халогено, нитро и нитрозопроизводни — циклени ацетали и хетероциклени полуацетали и техните халогено, нитро и нитрозопроизводни — други	<p>Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на всички използвани материали от позиция № 2909 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от материали от всяка позиция</p> <p>Производство, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
2933	Хетероциклени съединения с предимно азотни хетероатоми; нуклеинови киселини и техни соли	Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на използваните материали от позиции № 2932 и 2933 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
2934	Други хетероциклени съединения	Производство от материали от всяка позиция. Все пак стойността на използваните материали от позиции № 2932, 2933 и 2934 не трябва да	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител

ex глава 30	<p>Фармацевтични продукти, с изключение на позиции № 3002, 3003 и 3004 ,за които приложимите правила са изложени по-долу:</p>	<p>превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство, при които всички използвани материали са класирани в позицията , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p>	на продукта
3002	<p>Човешка кръв; животинска кръв, приготвена за терапевтични, профилактични или диагностични цели; антисеруми и други кръвни съставки, модифицирани имунологични продукти, дори получени по биотехнологичен път; ваксини, токсини, култури от микроорганизми (с изключение на маите) и други подобни продукти: — продукти, състоящи се от два или повече компонента, които са били смесени за терапевтична или профилактична употреба или не са смесени за тази употреба, представени под формата на дози или опаковани за продажба на дребно — други — — човешка кръв — — животинска кръв, обработена за терапевтична или профилактична употреба — — съставки на кръвта с изключение на серуми, хемоглобин и на серум-глобулини — — хемоглобин, кръвни</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p>	

	глобулини и серум-глобулини — — други	всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 3002. Все пак материалите, посочени в отсрещната графа, могат да се използват, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	
3003 и 3004	Медикаменти (с изключение на продуктите от позиции № 3002, 3005 или 3006)	Производство, при което: - всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от позиция № 3003 или 3004 могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност, като цяло, не превишава 20 % от цената на производител на продукта и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	
ex глава 31	Горове, с изключение на продуктите от позиция № 3105, за които приложимото правило е изложено по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 3105	Минерални или химични торове, съдържащи два или три подхранващи елемента: азот, фосфор и калий; други торове; продукти от настоящата глава, представени под формата на таблетки или други подобни форми, или в опаковки с брутно тегло, което не превишава 10 kg, с изключение на: - натриев нитрат - калциев цианамид — калиев сулфат — магнезиев и калиев сулфат	Производство, при което: - всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 32	Дъбилни и багрилни	Производство, при което всички	Производство, при което

ex 3201	<p>екстракти; танини и техни производни; пигменти и други багрилни вещества; бои и лакове; китове; мастила, с изключение на продуктите от позиции № ex 3201 и 3205, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p> <p>Танини и техни соли, етери, естери и други производни</p>	<p>използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производителя на продукта</p> <p>Производство от дъбилни екстракти от растителен произход</p>	<p>стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
3205	<p>Оцветителни лакове; препарати, посочени в бележка 3 от настоящата глава на базата на оцветителни лакове ⁽¹⁾</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на позиции № 3203, 3204 и 3205. Все пак материали от позиция № 3205 могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производителя на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
ex глава 33	<p>Етерични и резиноиди; готови парфюмерийни или тоалетни продукти и козметични препарати, с изключение на продуктите от позиция № 3301, за които приложимото правило е изложено по-долу:</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производителя на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
3301	<p>Етерични масла (обезтерпенени или не), включително така наречените „конкрети“ и „абсолю“; резиноиди; екстрахирани олеорезини; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във восъци или в аналогични материали, получени чрез екстракция или накисване; остатъчни терпенови субпродукти, получени от обезтерпенването на етеричните масла; ароматични дестилирани води и водни разтвори на етерични масла</p>	<p>Производство от материали от всяка позиция, включително от материалите, посочени в друга „група“ ⁽²⁾ на настоящата позиция. Все пак материалите от същата група могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производителя на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
ex глава 34	<p>Сапуни, повърхностно активни вещества, препарати за пране, смазочни препарати, изкуствен восък, восъчни препарати, продукти за лъскане и почистване, свещи и подобни артикули, пасти за моделиране, „ зъболекарски восък“ и състави за зъболекарството на основата на гипса, с изключение на продуктите от позиции № ex</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производителя на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>

ex 3403	3403 и 3404, за които приложимите правила са изложени по-долу: Смазочни препарати, съдържащи като основен компонент 70 % или повече тегловно нефтени масла или масла от битуминозни минерали	Операции на рафиниране и/или една или няколко специфични обработки ⁽³⁾	Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта
---------	---	---	--

⁽¹⁾ Бележка 3 от глава 32 уточнява, че става дума за продукти на основата на оцветяващи материали от видовете, използвани за оцветяване на всеки материал или чието предназначение е да бъдат включени като съставни части в производството на оцветяващи продукти, при условие че те не са класирани в друга позиция от глава 32.

⁽²⁾ Под „група“ се разбира всяка част от съдържанието на настоящата позиция между две точки и запетаи.

⁽³⁾ Виж уводна бележка 6 – приложение I.

3404	Изкуствен восък и восъчни препарати: — Изкуствен восък и готов восък на основата на парафини, нефтен восък, восък, получен от битумни минерали или парафинови остатъци	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 35	— други Белтъчни вещества; продукти на основата на модифицирана скорбяла или нишесте; лепила, ензими, с изключение на продуктите от позиции № 3505 и ex 3507, за които	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на: — хидрирани масла с характеристики на восък от позиция № 1516 — мастни киселини с неопределен химически състав и наситени промишлени алкохоли с характеристики на восък от позиция № 1519 — Материали от позиция № 3404 Все пак тези материали могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта

3505	<p>правилата са изложени по-долу:</p> <p>Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте (например желатинирани или естерифицирани скорбяла и нишесте); лепила на базата на скорбяла или нишесте, на декстрин или на други модифицирани скорбяла или нишесте</p> <p>— етерифицирани и естерифицирани скорбяла и нишесте</p> <p>— други</p>	<p>бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от материалите от всяка позиция, с изключение на материалите от позиция № 3505</p> <p>Производство от материалите от всяка позиция, с изключение на материалите от позиция № 1108</p>	
ex 3507	Ензими, неупоменати, нито включени другаде	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	
Глава 36	Барут и експлозиви; пиротехнически артикули; кибрит; пирофорни сплави; възпламенителни материали	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 37	Фотографски или кинематографски продукти, с изключение на продуктите от позиции № 3701, 3702 и 3704, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
3701	<p>Плоски плаки и филми, фотографски, светлочувствителни, неекспонирани и други материали освен хартия, картон или текстилни материали; плоски фотографски филми за мигновено проявяване и копиране;</p> <p>светлочувствителни, неекспонирани дори на касети</p> <p>— Цветни филми за фотографски апарати за мигновено проявяване, на касети</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позиция № 3701 или 3702; все пак материали от позиция № 3702 могат да бъдат използвани,</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>

	— други	при условие че тяхната стойност не превишава 30 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позиция № 3701 или 3702. Все пак материали от позиция № 3702 могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
3702	Чувствителни, неекспонирани фотоленти на рула, които не са от хартия, картон или текстил; чувствителни, неекспонирани фотоленти на рула за моментално проявяване и изготвяне на снимки	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на позиция № 3701 или 3702	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
3704	Фотографски плаки, ленти, филми, хартия, картон и текстил, експонирани, но непроявени	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позиции № от 3701 до 3704	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 38	Различни видове продукти на химическата промишленост, с изключение на продукт от позиции № ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, от 3808 до 3814, от 3818 до 3820, 3822 и 3823, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
3801	Изкуствен графит; колоиден или полуколоиден графит; препарати на базата на графит или друг въглерод под формата на пасти, блокове, плочки или други полуфабрикати — колоиден графит в маслена суспензия и полуколоиден графит; въглеродна паста за електроди — графит във вид на паста, състоящ се от смес от графит с тегловно съдържание повече от 30 % и от минерални масла — други	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция № 3403 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта

ex 3803	Рафинирано талово масло	превишава 20 % от цената на производител на продукта Рафиниране на необработено талово масло	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 3805	Сулфатно терпентиново масло, рафинирано	Пречистване чрез дестилиране или рафиниране на суровото сулфатно терпентиново масло	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 3806	Естерифицирана смола	Производство от смолообразни киселини	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 3807	Тъмна смола (катран или смола от растителен катран)	Дестилация на дървесен катран	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
3808	Инсектициди, родентициди, фунгициди, хербициди, инхибитори на кълнене и регулатори на растежа на растенията, дезинфекционни средства и други подобни, представени във форми или опаковки за продажба на дребно или във вид на препарати или артикули, като ленти, фитили и свещи, съдържащи сяра, и хартиени мухоловки	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продуктите	
3809	Препарати за апретура или дообработка, ускорители на боядисване или фиксиране на багрила и други продукти и препарати (например препарати за скробване и препарати за стипцоване), използвани при производството на текстил, хартия, кожи или в подобни производства, неупоменати, нито включени другаде	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продуктите	
3810	Препарати за декапиране на метали; флюсове за заваряване или спояване и други спомагателни препарати, използвани при заваряване или спояване на металите; пасти и прахове за заваряване или спояване, съставени от метал и от други материали; препарати за обмазване или пълнене на електроди или пръчици за заваряване	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продуктите	

3811	<p>Антидетонаторни препарати, инхибитори на окисляването, пептизиращи добавки, средства за подобряване на вискозитета, антикорозионни добавки и други подобни, за добавяне към минерални масла (включително към бензина) или към други течности, използвани за същите цели както минералните масла</p> <p>— готови добавки за смазочни масла, съдържащи нефт или масла, получени от битумни материали</p> <p>– други</p>	<p>Производство, при което стойността на използваните материали от позиция № 3811 не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3812	<p>Препарати, наречени „ускорители на вулканизация“; сложни пластификатори за каучук или пластмаси, неупоменати, нито включени другаде; антиокислителни препарати и други сложни стабилизатори за каучук или пластмаси</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3813	<p>Смеси и заряди за пожарогасители; пожарогасителни гранати и бомби</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3814	<p>Сложни органични разтворители и разредители, неупоменати, нито включени другаде; препарати за премахване на бои или лакове</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3818	<p>Химични елементи, легирани с оглед използването им в електрониката под формата на дискове, пластинки или аналогични форми, химични съединения, легирани с оглед използването им в електрониката</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3819	<p>Течности за хидравлични спирачки и други течни препарати за хидравлични трансмисии, които не съдържат нефтени масла или масла от битуминозни минерали или ги съдържат, но под 70 % тегловно</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>
3820	<p>Антифризи и препарати против заскрежаване</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва</p>

3822	<p>Диагностични или лабораторни реактиви върху всякакъв носител, приготвени диагностични или лабораторни реактиви, дори представени върху носител, различни от посочените в №№ 3002 или 3006; сертифицирани еталонни материали</p>	<p>да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>	
3823	<p>Готови свързващи вещества за леярски форми и сърца; химически продукти и вещества за химическата промишлености или за сходните с нея промишлености (включително и такива, които се състоят от смеси на натурални продукти), неупоменати, нито включени другаде, остатъчни продукти на химическата промишленост или на сходните с нея промишлености, неупоменати, нито включени другаде:</p> <p>— следните продукти от настоящата позиция:</p> <p>— готови свързващи вещества за леярски форми и сърца на основата на натурални смолисти продукти</p> <p>— нафтени киселини, техни соли, неразтворими във вода и техни етери</p> <p>— сорбитол, различен от посочения под позиция № 2905</p> <p>— Нефтени сулфонати, с изключение на нефтените сулфонати от алкални метали, амоний или етаноламини; сулфоновни киселини от масла от битумни минерали, с тиофен и техни соли</p> <p>— йонообменители</p> <p>— абсорбиращи вещества за получаване на по-добър вакуум в електронните лампи и електронните изправителни елементи</p> <p>— алканизирани фероокиси за пречистване на газ</p> <p>— амонячни води и азотен тор, получен от пречистване на светилен газ</p> <p>— сулфонафтенени киселини</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта, могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 20 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>

от ex 3901 до 3915	<p>и техни соли, неразтворими във вода и техни етери</p> <p>— Фузелови масла и дипелово масло</p> <p>— Смеси на соли с различни аниони</p> <p>— Каша на основата на желатин за графични репродукции, дори върху хартиен или текстилен носител</p> <p>— други</p>	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
ex 3907	<p>Пластмаси в първични форми; отпадъци, изрезки и остатъци от пластмаси, с изключение на продуктите от позиция № ex 3907, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p> <p>— Добавъчни продукти за хомополимеризация</p> <p>— други</p> <p>Кополимери, получени от поликарбонатни кополимери и акрилонитрил-бутадиенестиренови кополимери (ABS)</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта и</p> <p>— стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾</p> <p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак материали от същата позиция като продукта, могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта</p>	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта

⁽¹⁾ За продуктите, които се състоят от класирани материали, от една страна в позиции № от 3901 до 3906 и от друга, в позиции № от 3907 до 3911, настоящата разпоредба се отнася само за тази категория материали в продукта, които преобладават на тегло.

от ex 3916 до 3921	Пластмасови полуфабрикати и изделия, с изключение на продуктите от позиции № ex 3916, ex 3917, ex 3920 и ex		
--------------------	---	--	--

	3921, за които приложимите правила са изложени по-долу: — Плоски продукти, обработени по друг начин освен по повърхността или нарязани под друга форма освен квадратна или правоъгълна; други продукти, обработени по друг начин освен по повърхността — други: — — Добавъчни продукти за хомополимеризация	Производство, при което стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
ex 3916 и ex 3917	— — други Профили и тръби	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта и — стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾ Производство, при което стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
ex 3920	Листа или филми за йономери	Производство, при което стойността на всички използвани материали от глава 39 не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾ Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта, и — стойността на материалите от същата позиция като продукта не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
		Производство от термопластична частична сол, която е кополимер на етилена и на метакрилната киселина, частично неутрализирана с метални йони, основно на цинка и натрия	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта

⁽¹⁾ За продуктите, които се състоят от класирани материали, от една страна, в позиции № от 3901 до 3906 и от друга, в позиции № от 3907 до 3911, настоящата разпоредба се отнася само за тази категория материали в продукта, които преобладават на тегло.

ex 3921	Метализирани ленти от пластмаса	Производство от ленти с висока степен на прозрачност от полиестер с дебелина, по-малка от 23 микрона ⁽¹⁾	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
---------	---------------------------------	---	---

от 3922 до 3926	Пластмасови изделия	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex глава 40	Каучук и каучукови изделия, с изключение на позиции № ex 4001, 4005, 4012 и ex 4017, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различна от позицията на продукта
ex 4001	Пластини от креп-каучук за подметки	Валцоване на листа от естествен креп-каучук
4005	Невулканизирани каучукови смеси в първични форми или на плочи, листове или ленти	Производство, при което стойността на всички използвани материали, с изключение на естествения каучук не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
4012	Пневматични гуми от каучук, регенерирани или употребявани; бандажи, протектори за пневматични гуми и колани (предпазни ленти), от каучук — Автомобилни гуми и бандажи (плътни или кухи), вулканизирани, от каучук — други	Вулканизиране на износени гуми или на бандажи (плътни или кухи) Производство от материали от всяка позиция с изключение на материалите от позиция № 4011 или 4012
ex 401 7	Изделия от ебонит	Производство от ебонит

(¹) Следните ленти се считат за ленти с висока степен на прозрачност: ленти, чието оптическо помътняване, измерено според стандарт ASTM-D-1003-16 от нефелометъра на Гарднър (фактор за помътняване) – е по-ниско от 2 %.

ex глава 41	Необработени кожи (различни от кожухарските) и кожи; с изключение на позиции № ex 4102, от 4104 до 4107 и 4109, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различна от позицията на продукта
ex 4102	Сурови овчи кожи, без вълна	Стригане на вълна от овнешки кожи
от 4104 до 4107	Дъбени кожи, обработени, различни от кожата от позиция № 4108 или 4109	Повторно щавене на предварително щавени кожи или производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията , различна от позицията на продукта
4109	Лакирани или изциклени кожи; метализирани кожи	Производство от кожи от позиции № от 4104 до 4107 , при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта
Глава 42	Кожени изделия, сарашки или седларски артикули; пътнически артикули; ръчни чанти и други подобни; изделия от черва	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позицията, различна от позицията на продукта
ex глава 43	Кожухарски кожи и облекла от тях; изкуствени кожухарски	Производство, при което всички използвани материали са

ex 4302	кожи; с изключение на продуктите от позиции № ex 4302 и 4303, за които приложимите правила са изложени по-долу: Кожухарски кожи, дъбени или апретирани, съединени — Покривки, чанти, кръстове, в квадратна форма и други подобни — други	класирани в позиция, различна от позицията на продукта Избелване или боядисване със скрояване и съединяване на щавени или апретирани кожи, несъединени Производство от щавени или апретирани кожи, несъединени
4303	Пневматични гуми от каучук, регенерирани или употребявани; бандажи, протектори за пневматични гуми и колани (предпазни ленти), от каучук	Производство от щавени или апретирани кожи, несъединени, от позиция № 4302
ex глава 44	Дървен материал, дървени въглища и изделия от дървен материал; с изключение на продуктите от позиции № ex 4403, ex 4407, ex 4408, ex 4409, от 4410 до ex 4413, ex 4415, ex 4416, 4418 и ex 4421, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 4403	Грубо обработен дървен материал	Производство от необработен дървен материал дори без кора или само оформен
ex 4407	Дървен материал, нарязан с трион или на дъски по дължината, отрязан или във вид на белен шперплат, с дебелина повече от 6 мм, рендосан, полиран с пемза или слепен на ръка	Рендосване, полиране с пемза или слепен на ръка
ex 4408	Фурнирни листове и шперплат с дебелина, непревишаваща 6 мм, съединени и друг дървен материал, нарязан с трион по дължината, отрязан или във вид на белен шперплат, с дебелина не повече от 6 мм, рендосан, полиран с пемза или слепен с пръстов шарнир	Съединяване, рендосване, полиране с пемза или слепен с пръстов шарнир
ex 4409	Дървен материал (включително дъски и бордюри за паркет, несъединен), профили (шпунтовани, с жлебове, с ъглови длабове, със скосени ръбове, съединени във формата на V, за мулюри, закръглени и други подобни) с един или няколко края или страни, дори рендосан, полиран с пемза или слепен с пръстов шарнир — полиран с пемза или слепен с пръстов шарнир	Полиране с пемза или слепен с пръстов шарнир

	— пръчки и мулюри — други	Преработване под формата на пръчки или мулюри Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
от ex 4410 до ex 4413	Дървени пръчки и мулюри за мебели, рамки, вътрешни декори, електропроводи и подобни	Преработване под формата на пръчки или мулюри
ex 4415	Каси, касети, щайги, цилиндри, барабани и подобни опаковки, от дърво	Производство от ненарязани по размери дъски
ex 4416	Бъчви, каци, корита и други продукти за нуждите на бърварството и техни части, от дърво	Производство от дъски за дъги на бъчви, дори нарязани с трион от двете главни страни, но необработени по друг начин
4418	Дърводелски изделия и части на скеле за конструкции, от дърво: — дърводелски изделия и части на скеле за конструкции, от дърво	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак могат да бъдат използвани клетъчни плоскости от дърво или шиндри
	— пръчки и мулюри	Производство под формата на пръчки или мулюри
	— други	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 4421	Обработен дървен материал за кибрит; дървени гвоздеи за обувки	Производство от дървен материал от всяка позиция, с изключение на дългомерния дървен материал от позиция № 4409
ex глава 45	Корк и изделия от корк; с изключение на продуктите от позиция № 4503, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
4503	Изделия от естествен корк	Производство от корк от позиция № 4501
Глава 46	Тръстикови или кошничарски изделия	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
Глава 47	Дървена маса или маса от други влакнести целулозни материали; хартия или картон	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 48	Хартии и картони; изделия от целулозна маза, от хартия или от картон, с изключение на продуктите от позиции № ex 4811, 4816, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820 и ex 4823, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали трябва да бъдат класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex 4811	Хартии и картони, само подравнени, разграфени на	Производство от материали, които се използват за

4816	линии или на квадратчета Индиго, хартии, наречени „автокопирни“, и други хартии за копиране или типографска хартия (различни от включените в № 4809), комплекти от восьмични (циклостилни) листове и офсетни плаки от хартия, дори в кутии	производството на хартия от глава 47 Производство от материали, които се използват за производството на хартия от глава 47
4817	Пликове, листове-пликове, неилюстрирани пощенски картички и картички за кореспонденция, от хартия или картон; кутии, папки и други подобни, от хартия или картон, съдържащи комплекти от артикули за кореспонденция	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 4818	Тоалетна хартия	Производство от материали, които служат за производство на хартия от глава 47
ex 4819	Кутии, чанти, джобове, фунии и други опаковки от хартия, картон, целулозна вата или целулозна влакнеста вата	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 4820	Блокче хартия за писма	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 4823	Други хартии, картони, целулозна вата и целулозни влакнести ватки, разрязани по определен формат	Производство от продукти, които служат за производство на хартия от глава 47
ex глава 49	Продукти, предназначени за издателска дейност, за пресата и за другите графични индустрии; ръкописни или печатни текстове и планове; с изключение на позиции № 4909 и 4910, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
4909	Пощенски картички, напечатани или илюстрирани; картички с напечатани пожелания или лични съобщения, дори илюстрирани, със или без пликове,	Производство от материали от всяка позиция, с изключение на материалите от позиция № 4909 или 4911
4910	гарнитури или приложения: Календари от всякакви видове,	

ex глава 50	<p>печатни, включително календари във вид на блокове с откъсващи се листове</p> <p>— Календари, наречени „вечни“ или календари, чиято сменяема поставка е закрепена върху основа, която не е от хартия или картон</p> <p>— други</p> <p>Естествена коприна, с изключение на продуктите от позиции № ex 5003, от 5004 до ex 5006 и 5007, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на позиция № 4909 или 4911</p> <p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта</p>
ex 5003	<p>Отпадъци от естествена коприна (включително пашкули, които не могат да се навиват на гранки, отпадъци от нишки и от предене), кардирани или разчепкани</p>	<p>Кардиране или разчепкване на отпадъците от коприна</p>
от 5004 до ex 5006	<p>Прежди от естествена коприна и прежди от отпадъци от естествена коприна</p>	<p>Производство от:</p> <p>— сурова коприна или от отпадъци от коприна, кардирана или разчепкана или обработена по друг начин за предене,</p> <p>— други естествени влакна, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене</p> <p>— химически материали или от текстилни каши</p> <p>— материали, които служат за производство на хартия</p>
5007	<p>Тъкани от прежди от естествена коприна или от отпадъци от естествена коприна:</p> <p>— включващи нишки от каучук</p> <p>— други</p>	<p>Производство от единични нишки (¹)</p> <p>Производство от (¹):</p> <p>— нишки от пашкул,</p> <p>— естествени влакна,</p> <p>— синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене</p> <p>— химически материали или от текстилни каши или</p> <p>— от хартия</p> <p>или</p> <p>Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка</p>

ex глава 51	Вълна, фини и груби животински косми, нишки и тъкани от конски косъм; с изключение на продуктите от позиции № от 5106 до 5110 и от 5111 до 5113, за които приложимите правила са посочени по-долу:	(като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта
⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.		
от 5106 до 5110	Прежди от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косъм	Производство от ⁽¹⁾ : — сурова коприна или от отпадъци от коприна, кардирана или разчепкана или обработена по друг начин за предене — естествени влакна, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене — химически материали или от текстилни каши — материали, които служат за производство на хартия
от 5111 до 5113	Тъкани от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косъм: — включващи нишки от каучук — други	Производство от единични прежди ⁽¹⁾ Производство от ⁽¹⁾ : — прежди от пашкул, — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене — химически материали или от текстилни каши или — от хартия или Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни

от 5204
до 5207
(продължение)

от 5208
до 5212

Памучни тъкани:

- включващи нишки от каучук

- други

— естествени влакна, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене
— химически материали или от текстилни каши
— материали, които служат за производство на хартия

Производство от единични прежди (¹)

Производство от: (¹)

— прежди от пашкул,

— естествени влакна,

— синтетични или изкуствени влакна, шапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене

— химически материали или от текстилни каши или

- от хартия

или

Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране,

ex глава 53	Други растителни текстилни влакна; хартиени прежди и тъкани от хартиени прежди, с изключение на продуктите от позиции № от 5306 до 5308 и от 5309 до 5311, за които приложимите правила са изложени по-долу:	термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта
от 5306 до 5308	Прежди от други текстилни растителни влакна; хартиени прежди	Производство от ⁽¹⁾ : — сурова коприна или от отпадъци от коприна, кардирана или разчепкана или обработена по друг начин за предене — естествени влакна, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене — химически материали или от текстилни каши или — материали, които служат за производство на хартия

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4

от 5309 до 5311	Тъкани от други текстилни растителни влакна; тъкани от хартиени прежди: - включващи нишки от каучук — други	Производство от единични прежди ⁽¹⁾ Производство от: ⁽¹⁾ — прежди от пашкул, — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, шапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене — химически материали или от текстилни каши или - от хартия или Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител
-----------------	---	---

от 5401 до 5406	Прежди, моновлакна и синтетични или изкуствени елементарни прежди	<p>на продукта Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— сурова коприна или от отпадъци от коприна, кардирана или разчепкана или обработена по друг начин за предене, — естествени влакна, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни каши или — материали, които служат за производство на хартия</p>
⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4		
от 5407 до 5408	Тъкани от синтетични или изкуствени елементарни прежди - включващи нишки от каучук — други	<p>Производство от единични прежди ⁽¹⁾:</p> <p>Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— прежди от пашкул, — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни каши или — от хартия или Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта</p>
от 5501 до 5507 от 5508 до 5511	Синтетични или изкуствени влакна, щапелни Конци за шиене	<p>Производство от химически материали или от текстилни каши Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— сурова коприна или от отпадъци от коприна, кардирана или разчепкана или обработена по друг начин за предене, - естествени влакна, некардирани, нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни каши или — материали, които служат за производство на хартия</p>
от 5512	Тъкани от синтетични или	

до 5516	изкуствени щапелни влакна - включващи нишки от каучук	Производство от единични прежди ⁽¹⁾
---------	--	--

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

от 5512 до 5516 (продължение)	— други:	Производство от ⁽¹⁾ : — прежди от пашкул, — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни кашии или — от хартия или Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта
ex глава 56	Вати, филцове и нетъкани текстилни материали; специални прежди; канапи, шнурове и въжета; артикули за въжарството, с изключение на позиции № 5602, 5604, 5605 и 5606, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство от ⁽¹⁾ : — прежди от пашкул, — естествени влакна, — химически материали или от текстилни кашии или — материали, които служат за производство на хартия
5602	Филцове, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани : - Филцове, изтъкани с иглонабивна машина	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна или — химически материали или от текстилни кашии Въпреки това: — елементарни прежди от полипропилен от позиция № 5402, — щапелни влакна от полипропилен от позиция № 5503 и 5506 или — кабели за предене от полипропилен от позиция № 5501,

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

5602 (продължение)	— други	при които линейната маса на всяко влакно или елементарна нишка е, във всички случаи, по-малка от 9 децитекса, могат да бъдат използвани, при условие че стойността им не превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — изкуствени шапелни влакна, получени от казеин или — химически материали или от текстилни кашии	
5604	Нишки и въжета от каучук, покрити с текстил; текстилни прежди, ленти и подобни форми от №№ 5404 или 5405, импрегнирани, промазани, покрити или обвити с каучук или с пластмаси : — Нишки от каучук и шнурове, с текстилно покритие — други	Производство от каучукови прежди или шнурове, без текстилно покритие Производство от ⁽¹⁾ : — естествени некардирани влакна, нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни кашии или — материали, които служат за производство на хартия	
5605	Метални прежди и матализирани прежди, дори облечени, съставени от текстилни прежди, нищелки или подобни форми от позиция № 5404 или 5405, комбинирани с метал под формата на прежди, нищелки или прах или с метално покритие	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — естествени некардирани влакна, нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни кашии или — материали, които служат за производство на хартия	
5606	Нишки, облечени, нищелки и подобни форми от позиция № 5404 или 5405, облечени, различни от посочените под позиция № 5605 и различни от облечените нишки от конски косъм; шенилни нишки; нишки наречени „основни“	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — естествени некардирани влакна, нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или от текстилни кашии или — материали, които служат за производство на хартия	

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

Глава 57	Килими и други подови постилки от текстилни материали: — от филц, изтъкан с иглонабивна машина	Производство от ⁽¹⁾ :	
----------	---	----------------------------------	--

ex глава 58	— от друг филц	<p>— естествени влакна или</p> <p>— химически материали или от текстилни кашии</p> <p>Въпреки това:</p> <p>— елементарни нишки от полипропилен от позиция № 5402, щапелни влакна от полипропилен от позиции № 5503 и 5506 или</p> <p>— кабели за предене от полипропилен от позиция № 5501, при които линейната маса на всяко влакно или елементарна нишка е, във всички случаи, по-малка от 9 децитекса, могат да бъдат използвани, при условие че стойността им не превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— естествени некардирани влакна, нито разчепкани или обработени по друг начин за предене,</p> <p>— химически материали или от текстилни кашии</p>
	— от други текстилни материали	<p>Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— нишки от пашкул,</p> <p>— синтетични или изкуствени елементарни нишки,</p> <p>— естествени влакна, или</p> <p>— синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене,</p>
	<p>Специални тъкани; тъфтинг изделия; дантели; дамаски; пасмантерия; бродерии, с изключение на позиции № ex 5805 и 5810, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p>	

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

— включващи нишки от каучук	<p>Производство от единични нишки ⁽¹⁾</p>
— други	<p>Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— естествени влакна,</p> <p>— синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или</p> <p>— химически материали или от текстилни кашии</p> <p>или</p> <p>Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране), при условие че</p>

5805	Ръчно тъкани гоблени (тип „Gobelins“, „Flandres“, „Aubusson“, „Beauvais“ и други подобни) и ръчно бродирани гоблени (например с полегат бод, с кръстосан бод), дори конфекционирани	стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали трябва да са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
5810	Бродерии на парче, на ленти или на мотиви	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция, различна от позицията на продукта и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
5901	Тъкани, промазани с лепило или нишестени материали от видовете, употребявани за подвързване на книги или в картонажното производство, производството на калъфи или за подобни приложения; копирни платна или транспаранти за рисуване; платна, подготвени за рисуване; твърдо гумирано платно и подобни	Производство от нишки
5902	Твърди тъкани от видовете, използвани в шапкарството Платна за пневматични гumi, получени на основата на прежди с висока здравина, от найлон или от други полиамиди, от полиестери или от вискозна коприна :	

(¹) Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4

5903	— съдържащи тегловно най-малко 90 % текстилни материали — други Тъкани, импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с пластмаса, различни от тези от № 5902	Производство от нишки Производство от химически материали или от текстилни каши Производство от нишки
5904	Линолеуми, дори изрязани; подови настилки, съставени от един слой или от едно покритие, нанесено върху текстилна основа, дори изрязани	Производство от нишки (¹)
5905	Стенни облицовки от текстилни материали: — импрегнирани, с гумено покритие, с покритие от пластмаса или от други материали или напластени с гума, пластмаса или други материали	Производство от нишки:

	— други	Производство от ⁽¹⁾ : — нишки от пашкул, — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, шапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или — химически материали или от текстилни каши или Печатане, придружено с най-малко две операции за подготовка или дообработка (като пране, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, разчесване, каландриране, операции по свиване на тъканите, постоянни довършителни работи, декатиране, импрегниране, репрезиране и почистване на възли), при условие че стойността на използваните непечатани тъкани не превишава 47,5 % от цената на производител на продукта
5906	Гумирани тъкани, различни от тъканите от позиция № 5902:	

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4

	— плетени артикули	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, шапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или — химически материали или от текстилни каши
	— тъкани, получени от синтетични елементарни нишки, съдържащи повече от 90 % текстилни материали на тегло	Производство от химически материали
5907	— други Други импрегнирани тъкани, промазани или с покритие; рисувани платна за театрални декори, за фон на ателиета или за подобна употреба	Производство от нишки Производство от нишки
5908	Фитили, изтъкани, сплетени или плетени от текстилни материали, за лампи, нагреватели, запалки, свещи или за други подобни; нажежавачи се чорапчета и тръбовидни плетени платове, служещи за тяхното производство, дори импрегнирани	Производство от тръбовидни плетени материи
	— газонажежаеми чорапчета, импрегнирани	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
от 5909	Текстилни продукти и артикули	

до 5911	за техническа употреба: — Полировъчни дискове и пръстени, различни от посочените от филц от позиция № 5911 — други	Производство от нишки или от отпадъци от тъкани или от парцали от позиция № 6310 Производство от ⁽¹⁾ : — нишки от пашкул, — естествени влакна
---------	--	---

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4

Глава 60	Трикотажни материали	— синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или — химически материали или от текстилни кашии Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или — химически материали или от текстилни кашии
Глава 61	Облекла и аксесоари за облекла от плетени материи — получени чрез съединяване чрез шев или по друг начин на две или няколко плетени части, които са изрязани в определени форми или направо са получени в определени форми — други	Производство от нишки ⁽²⁾ Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — синтетични или изкуствени влакна, щапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене или — химически материали или от текстилни кашии
ex глава 62	Дрехи и допълнения за облеклата, различни от трикотажните или плетените, с изключение на продуктите от позиции № 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 и 6217, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство от нишки ⁽¹⁾ ⁽²⁾ :
ex 6202, ex 6204, ex 6206, и ex 6209	Дрехи за жени, малки момичета и бебета и други готови допълнения за дрехи, бродирани	Производство от нишки ⁽¹⁾ : или Производство от небродирани тъкани, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производителя на продукта ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4

⁽²⁾ Виж уводна бележка 5.

ex 6210 и ex 6216	Противозапалително оборудване от тъкани, покрити с полиестерно алуминизирано	Производство от нишки ⁽²⁾ или
-------------------	--	---

6213 и 6214	фолио Носни кърпи, кърпички, шалове, дълги правоъгълни шалове (ешарп), леки копринени шалове (фулар), шалчета около носа и врата, шалове тип мантиля, воали и воалетки и подобни артикули — бродирани	Производство от тъкани без покритие, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производител на продукта ⁽²⁾ Производство от единични нишки ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ или Производство от небродирани тъкани, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производител на продукта ⁽²⁾ Производство от единични нишки ⁽²⁾	
6217	— други Други готови допълнения за дрехи; части от дрехи или допълнения за дрехи, различни от посочените под позиция № 6212: — бродирани - противозапалително оборудване от тъкани, покрити с полиестерно алуминизирано фолио — Твърди подплати за яки и маншети, изрязани	Производство от единични нишки ⁽²⁾ Производство от нишки ⁽¹⁾ или Производство от небродирани тъкани, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾ Производство от нишки ⁽¹⁾ или Производство от тъкани без покритие, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производител на продукта ⁽¹⁾ Производство, при което – всички използвани материали трябва да бъдат класирани в позиция, различна от позицията на продукта и	

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

⁽²⁾ Виж уводна бележка 5.

ех глава 63 от 6301 до 6304	— други Други конфекционирани текстилни артикули; асортименти; парцали и употребявани облекла, с изключение на позиции № от 6301 до 6304, 6305, 6306, ех 6307 и 6308, за които приложимите правила са изложени по-долу: Одеяла, спално бельо; пердета и т.н.; други артикули за	— стойността на всички използвани материали не превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство от нишки ⁽¹⁾ Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта	
---	---	---	--

	<p>обзавеждане:</p> <p>— от филц, от нетъкан текстил</p> <p>— други</p> <p>- — бродирани</p> <p>- - други</p>	<p>Производство от ⁽²⁾:</p> <p>— естествени влакна или</p> <p>— химически материали или от текстилни каши</p> <p>Производство от единични нишки ⁽¹⁾, ⁽³⁾ или</p> <p>Производство от тъкани (различни от плетените), небродирани, чиято стойност не превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство от единични нишки ⁽¹⁾, ⁽³⁾</p>
6305	Амбалажни чували и торбички	<p>Производство от:</p> <p>— естествени влакна</p> <p>— синтетични или изкуствени влакна, шапелни, некардирани нито разчепкани или обработени по друг начин за предене, или</p> <p>— химически материали или от текстилни каши</p>
6306	Покривала и външни щори; палатки; платна за лодки, сърфове или сухопътни ветроходи; артикули за къмпинг:	

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

⁽²⁾ Виж уводна бележка 5.

⁽³⁾ Виж уводна бележка 5 за плетените артикули, които не са ластични нито гумирани и са получени чрез шев или съединяване на парчета плетени материи (изрязани или изплетени направо в определени форми).

	<p>— от нетъкан текстил</p> <p>— други</p>	<p>Производство от ⁽¹⁾:</p> <p>— естествени влакна или</p> <p>— химически материали или от текстилни каши</p> <p>Производство от единични нишки ⁽¹⁾:</p>
6307	Други конфекционирани артикули, включително шаблоните за облекла	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>
6308	Асортименти, съставени от парчета от тъкани и от конци, дори с приспособления, за изработване на килими, на гоблени, на бродирани покривки за маси или салфетки или на подобни текстилни артикули, в опаковки за продажба на дребно	<p>Всеки артикули, който е част от комплекта, трябва да отговаря на правилото, което би се приложило към него, ако не беше част от комплекта. Все пак могат да бъдат включени и продукти без произход, при условие че тяхната кумулирана стойност не превишава 15 % от цената на производител на комплекта</p>
от 6401 до 6405	Обувки	<p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на артикулите, съставени от лица на обувки, фиксирани към вътрешната подметка или към други части на подметката от позиция № 6406</p>
6406	Части за обувки (включително	Производство, при което всички

	горните части, дори фиксирани върху ходила, различни от външните ходила); подвижни вътрешни ходила, табан хастари и подобни подвижни артикули; гети, гамаша и подобни артикули и техните части	използвани материали трябва да са класирани в позиция, различна от позицията на продукта
ex глава 65	Шапки и части за шапки; с изключение на позиции № 6503 и 6505, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
6503	Шапки и други филцови шапки, произведени с помощта на клош шапки и плоски шапки от позиция № 6501, дори украсени	Производство от нишки или от текстилни влакна ⁽²⁾
6505	Шапки от трикотаж или конфекционирани от дантели, филц или други текстилни продукти, на парчета (но не от ленти), дори гарнирани; мрежи и филета за коса от всякакви материали, дори гарнирани	Производство от нишки или от текстилни влакна ⁽²⁾

⁽¹⁾ Особените условия, приложими към продуктите, които се състоят от смес от текстилни материали, са изложени в уводна бележка 4.

⁽²⁾ Виж уводна бележка 5.

ex глава 66	Чадъри, сенници, слънчобрани, големи чадъри, плетени столове, камшици, нагайки и техни части, с изключение на позиция № ex 6601, за които приложимото правило е изложено по-долу:	Производство, при което всички използвани материали трябва бъдат класирани в позиция, различна от позицията на продукта
6601	Чадър, слънчобрани и големи чадъри (включително и чадъри-бастуни, големи градински чадъри и подобни артикули)	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
Глава 67	Апретирани пера и пух и артикули от пера или от пух; изкуствени цветя; изделия от коса	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 68	Изделия от камък, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали, с изключение на позиции № ex 6803, ex 6812 и ex 6814, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 6803	Изделия от природен шифер или агломериран шифер	Производство от обработен шифер
ex 6812	Изделия от азбест или от смеси на основата на азбест или от смеси на основата на азбест и на магнезиев карбонат	Производство от материали от всяка позиция
ex 6814	Изделия от слюда, включително агломерирана или възстановена слюда, върху основа от хартия, картон или други материали	Производство от обработена слюда (включително агломерирана или възстановена слюда)
Глава 69	Керамични продукти	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 70	Стъкло и изделия от стъкло; с изключение на позиции № 7006,	Производство, при което всички използвани материали са

	7007, 7008, 7009, 7010, 7013 и ex 7019, които приложимите правила са изложени по-долу:	класирани в позиция , различна от позицията на продукта
7006	Стъкло от №№ 7003, 7004 или 7005, извито, с полегато изрязан край, гравирано, продупчено, емайлирано или обработено по друг начин, но не поставено в рамка,	Производство от материали от позиция № 7001
7007	нито свързано с други материали Предпазно стъкло, състоящо се от закалено (темперирано) стъкло или формирано от залепени листа (слоесто стъкло):	Производство от материали от позиция № 7001
7008	Изолиращи стъкла за сгради, многослоести (стъклопакети):	Производство от материали от позиция № 7001
7009	Огледала от стъкло, дори поставени в рамки, включително огледала за обратно виждане	Производство от материали от позиция № 7001
7010	Дамаджани, бутилки, флакони, буркани, бурканчета, тубички, ампули и други съдове за транспорт или амбалаж от стъкло; буркани за консерви от стъкло; тапи, похлупаци и други средства за затваряне от стъкло	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта или
7013	Стъклени предмети за сервиране, за кухня, тоалетни и канцеларски прибори, стайни украшения или предмети с подобна употреба, различни от тези от № 7010 или 7018	шлифоване на предмети от стъкло, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта или
		шлифоване на предмети от стъкло, при условие че тяхната стойност не превишава 50 % от цената на производител на продукта или Украсяване на ръка (с изключение на печатане на схема по шаблон) на предмети от стъклонадувно стъкло с уста, при условие че стойността на предмета от стъклонадувно стъкло не превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 7019	Изделия (с изключение на преди) от влакна от стъкло	Производство от: — фъндъци, предпрежда (rovings) или нишки, неоцветени, изрязани или не и — стъклена вата
ex глава 71	Естествени или култивирани	Производство, при което всички

	перли; скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета и дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерия имитация; монети; с изключение на позиции № ex 7102, ex 7103, ex 7104, 7106, ex 7107, 7108, ex 7109, 7110, ex 7111, 7116 и 7117, за които приложимите правила са изложени по-долу:	използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 7102, ex 7103 и ex 7104	Скъпоценни или полу-скъпоценни камъни (естествени, синтетични или възстановени камъни, обработени	Производство от скъпоценни или полу-скъпоценни камъни (естествени, синтетични или възстановени камъни, необработени
7106, 7108 и 7110	Благородни метали: — в необработен вид	Производство от материали, които не са класирани под позиции № 7106, 7108 или 7110 или Електролитно, термично или химическо отделяне на благородните метали от позиции № 7106, 7108 или 7110 или Сплав на благородните метали от позиции № 7106, 7108 или 7110 между тях или с неблагородните метали
ex 7107, ex 7109 и ex 7111 7116	— под формата на полуготови продукти или на прах Плакета или дублета в полуобработени форми	Производство от благородни метали, в необработен вид Производство от благородни метали с покритие от благородни метали, в необработен вид
7117	Изделия от естествени или от култивирани перли, от скъпоценни и от полускъпоценни камъни (естествени, синтетични или възстановени): Бижутерийна имитация	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта или Производство от части от неблагородни метали, непозлатени нито посребрени, нито с платиново покритие, при условие че стойността на всички използвани материали не превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex глава 72	Чугун, желязо и стомана, с изключение на позиции № 7207, от 7208 до 7216, 7217, ex 7218, от 7219 до 7222, 7223, ex 7224, от 7225 до 7227, 7228 и 7229, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта

7207	Полупродукти от желязо или от нелегирани стомани	Производство от материали от позиции № 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205
от 7208 до 7216	Плосковалцувани продукти от желязо или от нелегирани стомани, валцдрат, пръчки, профили,	Производство от желязо и нелегирани стомани на блокове или други необработени форми от позиция № 7206
7217	Телове от желязо или от нелегирани стомани	Производство от полуготови продукти от желязо или нелегирани стомани от позиция № 7207
ex 7218, от 7219 до 7222	Полуготови продукти, плосковалцувани продукти, валцдрат, пръчки и профили от неръждаеми стомани	Производство от неръждаеми стомани на блокове или други необработени форми от позиция № 7218
7223	Телове от неръждаеми стомани	Производство от полуготови продукти от неръждаема стомана от позиция № 7218
ex 7224, от 7225 до 7227	Полуготови продукти, плосковалцувани продукти и валцдрат, пръчки и профили или други легирани стомани	Производство от други легирани стомани на блокове или други необработени стомани от позиция № 7224
7228	Пръти и профили от други легирани стомани; кухи щанги за сондажи от легирани или от нелегирани стомани	Производство от стомани на блокове или други необработени форми от позиции № 7206, 7218 или 7224
7229	Телове от други легирани стомани	Производство от полуготови продукти от други легирани стомани от позиция № 7224
ex глава 73	Изделия от чугун, желязо или стомана, с изключение на позиции № ex 7301, 7302, 7304, 7305, 7306, ex 7307, 7308 и ex 7315, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 7301	Шпунтови прегради	Производство от материали от позиция № 7206
7302	Елементи за железопътни линии от чугун, желязо или стомана: релси, контрарелси и зъбни гребени, стрелки, върхове на сърцевини, лостове за насочване на стрелките и други елементи за кръстосване или смяна на посоките, траверси, клинове, накладки, втулки, релсови подложки, затягащи планки, планки и щанги за раздалечаване и други части, специално предназначени за поставянето, съединяването или фиксирането на релсите	Производство от материали от позиция № 7206
7304, 7305 и 7306 ex 7307	Тръби, тръбопроводи и кухи профили от желязо или стомана	Производство от материали от позиции № 7206, 7207, 7218 или 7224
	Принадлежности за тръбопроводи от неръждаеми стомани (ISO № X5CrNiMo 1712), състоящи се от няколко части	Стругуване, пробиване, разстъргване, изтегляне на жици, изглаждане на ръбове и посипване с пясък на ковани заготовки, чиято стойност не трябва да превишава 35 % от цената на производител на продукта

7308	Конструкции и части за конструкции (например мостове и елементи за мостове, врати на шлюзи, кули, стълбове, стойки, колони, скели, покриви, врати и прозорци и техните каси и прагове за врати, рулетки за затваряне, перила и други) от чугун, желязо или стомана, с изключение на сглобяемите конструкции от № 9406; ламарини, пръти, профили, тръби и други подобни, от чугун, желязо или стомана, изработени с оглед тяхното използване в конструкцията	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак профилите, получени чрез заваряване от позиция № 7301 не могат да бъдат използвани
ex 7315	Вериги за сняг	Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция № 7315 не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex глава 74	Мед и медни изделия, с изключение на продуктите от позиции № 7401, 7402, 7403, 7404 и 7405, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
7401	Меден камък; циментна мед (медна утайка)	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
7402	Нерафинирана мед; медни аноди за електролитно рафиниране	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
7403	Рафинирана мед и медни сплави в необработен вид: — рафинирана мед — медни сплави	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта Производство от пречистена мед в необработен вид или от отпадъци и остатъци
7404	Медни отпадъци и остатъци	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
7405	Медни изходни сплави	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 75	Никел и никелови изделия, с изключение на продуктите от позиции № от 7501 до 7503, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и

от 7501 до 7503	Никелов камък, шлаки от никелов оксид и други междинни продукти на никеловата металургия, никел в необработен вид; никелови отпадъци и остатъци	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 76	Алуминий и алуминиеви изделия, с изключение на продуктите от позиции № 7601, 7602 и ex 7616, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта и
7601	Необработен алуминий	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство чрез термична или електролитна обработка от нелегиран алуминий или от алуминиеви отпадъци и остатъци
7602	Алуминиеви отпадъци и отломки	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 7616	Алуминиеви изделия, различни от металните тъкани (включително безконечни платна), метални мрежи и решетки, разгънати листове или ивици, от алуминий	Производство, при което — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак могат да се използват метални тъкани (включително безконечни платна), метални мрежи и решетки, разгънати листове и ивици, от алуминий
ex глава 78	Олово и оловни изделия, с изключение на позиции № 7801 и 7802, за които приложимите правила са изложени по-долу:	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което:
7801	Необработено олово — рафинирано олово — други	— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство от преработено олово Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак отпадъците и остатъците от позиция № 7802 не могат да се използват
7802	Оловни отпадъци и остатъци	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от

ex глава 79	Цинк и цинкови изделия, с изключение на продуктите от позиции № 7901 и 7902, за които приложимите правила са изложени по-долу:	позицията на продукта Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
7901	Необработен цинк	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак отпадъците и остатъците от позиция № 7902 не могат да бъдат използвани
7902	Цинкови отпадъци и отломки	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 80	Калай и калаени изделия, с изключение на продуктите от позиции № 8001, 8002 и 8007, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
8001	Необработен калай	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак отпадъците и остатъците от позиция № 8002 не могат да бъдат използвани
8002 и 8007	Калаени отпадъци и отломки; други артикули от калай	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
Глава 81	Други неблагородни метали; металокерамика; изделия от тези материали — други неблагородни метали, преработени; изделия от други неблагородни метали — други	Производство, при което стойността на всички използвани материали, класирани в същата позиция като продукта, не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex глава 82	Инструменти и сечива, ножарски артикули и прибори за хранене от неблагородни метали; части на тези артикули от неблагородни метали, с изключение на продуктите от позиции № 8206, 8207, 8208, ex 8211, 8214 и 8215, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
8206	Комплекти, пригодени за	Производство, при което всички

8207	<p>продажба на дребно, съставени най -малко от два инструмента от №№ 8202 до 8205</p> <p>Сменяеми инструменти за ръчни сечива, механични или не, или за инструментални машини (например за щамповане, щанцоване, нарязване на резби, проби</p>	<p>използвани материали са класирани в позиция , различна от позиции № от 8202 до 8205. Все пак инструменти от позиции № от 8202 до 8205 могат да се използват при съставянето на комплекта, при условие че тяхната стойност не превишава 15 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	
8208	<p>Ножове и режещи остриета за машини или за механични уреди</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	
ex 8211	<p>Ножове (различни от посочените под позиция № 8208) с режещо острие, включително затварящи се косери</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак остриета и дръжки на ножове от неблагородни метали могат да бъдат използвани</p>	
8214	<p>Други ножарски артикули (например машинки за стригане, остриета за разцепване, сатъри, месарски или кухненски бравички и ножове за разрязване на хартия); инструменти и комплекти от инструменти за маникюр или педикюр (включително пили за нокти):</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак дръжки от неблагородни метали могат да бъдат използвани</p>	
8215	<p>Лъжици, вилици, черпаци, решетести лъжици за обирание на пяна, лопатки за торти, специални ножове за риба или за масло, щипки за захар и подобни артикули</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак дръжки от неблагородни метали могат да бъдат използвани</p>	
ex глава 83	<p>Различни изделия от неблагородни метали, с изключение на продуктите от позиция № 8306, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта</p>	
ex 8306	<p>Статуетки и други предмети за украса, от неблагородни метали</p>	<p>Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак другите материали от позиция №</p>	

ex глава 84	Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части на тези машини или апарати, с изключение на продуктите от позиции № ex 8401, 8402, 8403, ex 8404, от 8406 до 8409, 8411, 8412, ex 8413, ex 8414, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8423, от 8425 до 8430, ex 8431, 8439, 8441, от 8444 до 8447, ex 8448, 8452, от 8456 до 8466, от 8469 до 8472, 8480, 8482, 8484 и 8485, за които приложимите правила са изложени по-долу:	8306 могат да бъдат използвани, при условие че тяхната стойност не превишава 30 % от цената на производител на продукта Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 8401	Горивни елементи за ядрени реактори ⁽¹⁾	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта ⁽¹⁾	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8402	Парни котли (парни генератори) (различни от котлите за централно отопление, които са предназначени за едновременно получаване на гореща вода и пара с ниско налягане); котли „с прегрята вода“:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8403 и ex 8404	Котли за централно отопление, различни от посочените под позиция № 8402 и спомагателни устройства за котлите за централно отопление	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на позиция № 8403 или 8404	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
8406	Парни турбини	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8407	Двигатели с бутало с възвратно-постъпателно движение или с въртящо се бутало, с искрово запалване (двигатели с вътрешно горене)	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
⁽¹⁾ Правило, което е валидно до 31 декември 1998 г.			
8408	Двигатели с бутало, със запалване чрез компресия (дизелов или полудизелов двигател)	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8409	Части, изключително или главно предназначени за двигателите от позиция № 8407 или 8408	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на	

8411	Турбодвигатели, турбовитлови двигатели и други газови турбини	производител на продукта Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8412	Други механизми и двигатели	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
ex 8413	Волуметрични ротационни помпи	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
ex 8414	Промислени вентилатори и подобни	Производство, при което: — всички използвани материали трябва да са класирани в позиция, различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8415	Машини и апарати за кондициониране на въздуха, включващи вентилатор с двигател и устройства за промяна на температурата и влагата, включително тези, в които влагосъдържанието не се регулира отделно	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8418	Хладилници, фризери и други	Производство, при което:	Производство, при което

	съоръжения, машини и апарати за охлаждане или замразяване, с електрическо или друго оборудване; термопомпи, различни от машините и апаратите за кондициониране на въздуха от № 8415	— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — стойността на използваните материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производителя на продукта
ex 8419	Машини за промишлеността, която се занимава с преработка на дърво, хартиена маса, хартия и картон	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — в посочената по-долу граница, материалите, класирани в същата позиция като продукта, могат да се използват само до 25 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
8420	Каландри и валци, различни от тези за метали или стъкло и цилиндри за тези машини	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите, класирани в същата позиция като продукта, могат да се използват само до 25 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
8423	Уреди и инструменти за претегляне, включително кантарите и везните за проверка на изработените изделия, но с изключение на везните с чувствителност 5 cg или по-голяма; теглилки за всякакви уреди за претегляне	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производителя на продукта
от 8425 до 8428	Подемни машини и механизми, товарни, разтоварни или товарно-разтоварни	Производство, при което:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на

8429	<p>Самоходни, булдозери, грейдери, скрепери, механични лопати, екскаватори, товарачни машини и товарачни механични лопати, трамбовъчни машини и компресорни пътни валяци — компресорни валяци</p> <p>— други</p>	<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите, класирани под позиция № 8431, могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта и — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8431 могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8431 могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта</p>	<p>продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8430	<p>Други машини и устройства за терасиране, изравняване, подготвяне на терени, изкопаване, трамбоване, пробиване или извличане на почвата, на рудите или на минералите; пилотонабиващи чукове и машини за изтегляне на пилоти; машини за почистване на сняг (несамоходни):</p>	<p>Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8431 могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
ex 8431	<p>Части на компресорни валяци</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	
8439	<p>Машини и апарати за производство на целулозна маса от влакнести целулозни материали или за производство или дообработка на хартия или картон</p>	<p>Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на</p>

		<p>— в посочената по-долу граница материалите, класирани в същата позиция като продукта, могат да се използват само до 25 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>— в посочената по-долу граница материалите, класирани в същата позиция като продукта, могат да се използват само до 25 % от цената на производител на продукта</p>	<p>производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8441	Други машини и устройства за обработка на хартиена маса, на хартия или картон, включително машините от всички видове за рязане на хартия		
от 8444 до 8447	Машини от тези позиции, използвани в текстилната промишленост	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
ex 8448	Помощни машини и апарати за машините от позиции № 8444 и 8445	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8452	<p>Шевни машини, различни от машините за зашиване на листове от № 8440; мебели, поставки и капаци, специално предназначени за шевни машини; игли за шевни машини</p> <p>— Шевни машини само за машинен бод, чиято глава тежи най-много 16 kg без двигател или 17 kg с двигател</p> <p>— други</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>— стойността на всички материали без произход, използвани при сглобяване на главата (като се изключи двигателят), не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход, и</p> <p>— механизмите за напрежение на концата, механизмът на куката и механизмът зигзаг трябва да бъдат с произход</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	
от 8456 до 8466	Машини, металорежещи машини и техни части и принадлежности	Производство, при което стойността на всички използвани	

от 8469 до 8472	от позиции № от 8456 до 8466 Офис машини и апарати (пишещи машини, сметачни машини, автоматични машини за обработка на информацията, размножителни апарати, машини за подшиване със скоби, напр.)	материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8480	Формовачни каси за леярството; плочи за дъната на леярските форми; модели за леярски форми; леярски форми за метали (различни от кокилите), за метални карбиди, стъкло, минерални материали, каучук или пластмаси	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта	
8482	Лагери – сачмени, ролкови, иглени	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8484	Металопластични уплътнители; комплекти или асортименти от уплътнители с различен състав, представени в кутии, пликкове или подобни опаковки; механични уплътнители	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8485	Части от машини или от апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава, несъдържащи електрически съединения, части с електрическа изолация, бобини, контакти нито други електрически характеристики	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
ex глава 85	Електрически машини, апарати и електроматериали и техни части; апарати за записване и възпроизвеждане на звук; апарати за запис и възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати, с изключение на продуктите от позиции № 8501, 8502, ex 8518, от 8519 до 8529, от 8535 до 8537, ex 8541, 8542, от 8544 до 8548, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта

8501	Електрически двигатели и генератори, с изключение на електрогенериращите агрегати	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта Производство, при което:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8502	Електрогенераторни агрегати и ротативни преобразуватели	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница, материалите от позиция № 8503, могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта Производство, при което:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 8518	Микрофони и стойки за тях; високоговорители, дори монтирани в техните колони; електроусилватели за звукова честота; електроапарати за усиляване на звука	— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8501 или 8503 могат да се използват, при условие че тяхната кумулирана стойност не превишава 10 % от цената на производител на продукта Производство, при което: — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8519	Грамофни, електрически грамофони, плъри за касети и други звуковъзпроизвеждащи апарати, които не включват звукозаписно устройство: — електрически грамофони	Производство, при което: — стойността на всички	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта

	— други	използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8520	Магнетофони и други звукозаписни апарати, включващи звуковъзпроизвеждащо устройство	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8521	Видеоапарати за запис или възпроизвеждане	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8522	Части и принадлежности за апаратите от позиции № от 8519 до 8521	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8523	Готови носители за звукозапис или за подобни записи, но не	Производство, при което стойността на всички използвани	

8524	<p>записани, различни от продуктите от глава 37</p> <p>Дискове, ленти и други носители за звукозапис или за подобни записи, записани, включително галваностереотипни матрици и форми за производство на дискове, но с изключение на продуктите от глава 37:</p> <p>— галваностереотипни матрици и форми за производство на дискове</p>	<p>материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което:</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8525	<p>— други</p> <p>Предавателни апарати за радиоразпръскване или телевизия, дори с вграден приемателен апарат или апарат за записване или възпроизвеждане на звук; телевизионни камери</p>	<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p> <p>— в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8523 могат да се използват само до 25 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта</p>
8526	<p>Апарати за радиозасичане и радиосондиране (радар), радионавигационни апарати и апарати за радиотелеуправление</p>	<p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта</p>
8527	<p>Приемателни апарати за</p>	<p>Производство, при което:</p>	<p>Производство, при което</p>

8528	<p>радиоразпръскване, дори комбинирани в една кутия с апарат за записване или възпроизвеждане на звук или с часовниково устройство</p> <p>Монитори и прожекционни апарати, без вграден приемателен телевизионен апарат; приемателни телевизионни апарати, дори с вграден приемателен апарат за радиоразпръскване или с апарат за записване или възпроизвеждане на звук или образ:</p> <p>— видеозаписващи или видеовъзпроизвеждащи апарати, съдържащи приемник на видеосигнали</p>	<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход</p>	<p>стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта</p>
	— други	<p>Производство, при което:</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход</p> <p>Производство, при което:</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8529	<p>Части, от позиции № от 8525 до 8528:</p> <p>— за които се приема, че са предназначени изключително или главно за видеозаписващи или видеовъзпроизвеждащи апарати</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта</p>
	— други	Производство, при което:	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на</p>

		— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на използваните материали с произход	продукта
8535 и 8536	Апаратура за прекъсване, разединяване, защита, включване или свързване на електрическите вериги	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8538 могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8537	Табла, пана, конзоли, пултове, шкафове (включително шкафове за цифрово програмно управление) и други основи с няколко апарата от позиция № 8535 или 8536 за електроуправление или електроразпределение, включително и основите с устройства или апарати от глава 90, различни от превключвателните апарати от позиция № 8517	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8538 могат да се използват само до 10 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 8541	Диоди, транзистори и подобни полупроводникови ементенти, с изключение на дисковете (wafers), все още неразделени на микроплатки	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8542	Електронни интегрални схеми и микросхеми	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 8541 или 8542 могат да се използват само ако кумулираната им стойност не превишава 25 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
8544	Жици, кабели (включително коаксиални кабели) и други изолирани електропроводници (дори лакирани или анодно оксидирани), снабдени или не с части за свързване; кабели от	Производство, при което: стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	

8545	оптични влакна, съставени от отделно облицовани влакна, дори съдържащи електропроводници или снабдени с части за свързване Графитни електроди, графитни четки, въглени за лампи или батерии и други артикули от графит или от друг въглерод, със или без метал, за електрически приложения	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8546	Електроизолатори от всякакви материали	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8547	Изоляционни части, изцяло от изолиращи материали или съдържащи обикновени метални части за сглобяване (например фасунги с резба), вградени в масата им, за машини, апарати или електрически инсталации, различни от изолаторите от № 8546; изоляционни тръби и техните части за свързване, от неблагородни метали с вътрешна изолация	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8548	Електрочасти за машини или апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
от 8601 до 8607	Превозни средства и материали за железопътни линии или подобни и техни части	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
8608	Неподвижни съоръжения за железопътни или подобни линии; механични устройства (включително електромеханичните) за сигнализация, безопасност, контрол или управление за железопътни или подобни линии, шосейни или речни пътища, площадки или паркинги, пристанищни съоръжения или летища; части за тях	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8609	Контейнери (включително контейнери цистерни и контейнери резервоари), специално предназначени и оборудвани за един или няколко вида транспорт	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
ex глава 87	Автомобилни превозни средства,	Производство, при което	

8709	<p>трактори, велосипеди и други сухопътни превозни средства, техни части и принадлежности, с изключение на позиции № от 8709 до 8711, ex 8712, 8715 и 8716, за които приложимите правила са изложени по-долу:</p> <p>Кари, неснабдени с устройства за повдигане, от видовете, използвани в заводите, складовете, пристанищата или летищата, за транспорт на стоки на къси разстояния; кари-влекачи от видовете, използвани в гарите; техните части</p>	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8710	Танкове и бронирани бойни автомобили, със или без оръжие; техните части	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
8711	<p>Мотоциклети (включително мотопеди) и велосипеди със спомагателен двигател, със или без кошове; кошове за мотоциклети:</p> <p>— с бутателен двигател, с един работен обем на цилиндър</p> <p>- - под 50 cm³</p> <p>- - над 50 cm³</p>	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	<p>Производство, при което:</p> <p>—стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход</p> <p>Производство, при което:</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 20 % от цената на производител на продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на</p>

	— - други	<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход</p> <p>Производство, при което:</p>	<p>продукта</p> <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
ex 8712	Велосипеди без сачмени лагери	<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход</p> <p>Производство от материали от всяка позиция, с изключение на материалите от позиция № 8714</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8715	Закрити и сгъваеми детски колички и други подобни колички за превоз на деца и техни части	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>
8716	Ремаркета и полуремаркета за превозни средства; други превозни средства, които не са автомобили; техни части	<p>Производство, при което:</p> <p>— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта</p>	<p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта</p>

ex глава 88	Въздушни, космически превозни средства и техни части, с изключение на позиции № 8804 и 8805, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex 8804	Парашути	Производство от всяка позиция, включително от всички материали от позиция № 8804	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
8805	Апарати и устройства за изстрелване на въздухоплателни превозни средства; спирачни апарати и устройства за улесняване приземяването на въздухоплателни превозни средства и подобни апарати и устройства; наземни авиотренажори; техните части	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта и	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
Глава 89	Кораби и други плавателни съдове	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта. Все пак корпусите от позиция № 8906 не могат да бъдат използвани	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
ex глава 90	Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецезиращи инструменти; медико-хирургически инструменти; части и принадлежности на тези инструменти и апарати; с изключение на продуктите от позиции № 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 до 9020 и 9024 до 9033, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
9001	Оптични влакна и снопове от оптични влакна; кабели от оптични влакна, различни от посочените под позиция № 8544; материали, предизвикващи поляризация, на листови или пластини; лещи (включително контактни лещи), призми, огледала и други оптични елементи от всякакви материали, немонтирани, различни от подобни елементи от стъкло, които не са обработени за целите на оптиката	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9002	Лещи, призми, огледала и други	Производство, при което	

	оптични елементи от всякакви материали, монтирани, за инструменти или апарати, различни от елементите от стъкло, които не са обработени за целите на оптиката	стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9004	Очила (коригиращи, защитни или други) и подобни артикули	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
ex 9005	Бинокли, далекогледни, оптични телескопи и техни корпуси	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 9006	Фотоапарати; апарати и устройства, включително лампи за получаване на светкавици във фотографията, с изключение на лампите с електрическо запалване	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
9007	Кинокамери и кинопроеекционни апарати, дорис вградени звукозаписни и звуковъзпроизвеждащи апарати	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
9011	Оптични микроскопи, включително микроскопи за микрофотография, микрокинематография или микропроеекция	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производител на

		<p>— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта, и</p> <p>— стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход</p>	продукта
ex 9014	Други навигационни инструменти и апарати	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9015	Инструменти и апарати за геодезия, топография, земемерство, нивелиране, фотограметрия, хидрография, океанография, хидрология, метеорология или геофизика, с изключение на компаси; далекосери	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9016	Везни с чувствителност 5 cg или по-голяма, със или без теглилки	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9017	Инструменти за чертане, трасиране или смятане (например чертожни машини, пантографи, транспортни, чертожни комплекти, сметачни линии, дискове); ръчни инструменти за измерване на дължини (например метри, микрометри, шублери и калибри), неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта	
9018	Медицински, хирургически, зъболекарски или ветеринарни инструменти и апарати, включително сцинтиграфски и други електромедицински апарати, както и апарати за изследване на зрението:		
	— зъболекарски столове, включващи стоматологични уреди	Производство от материали от всяка позиция, включително от другите материали от позиция № 9018	
	— други	Производство, при което:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производител на продукта
		— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и	
		— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на	

9019	Апарати за механотерапия; апарати за масаж; апаратура за проверка на психотехника; апарати за озонотерапия, кислородотерапия, аерозолотерапия, дихателни апарати за реанимация и други апарати за дихателна терапия	производител на продукта Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производителя на продукта
9020	Други дихателни апарати и газови маски, с изключение на защитни маски, без механична част или подвижен филтриращ механизъм	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 25 % от цената на производителя на продукта
9024	Машини и апарати за изпитване на твърдост, опън, натиск, еластичност и други механични свойства на материалите (метали, дърво, текстил, хартия, пластмаса, напр.)	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9025	Гъстомери, ареометри и други подобни плуващи инструменти, термометри, пирометри, барометри, влагомери и психрометри, със или без устройства за регистриране, дори комбинирани помежду си:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9026	Инструменти и апарати за измерване или контрол на дебита, нивото, налягането или другите променливи характеристики на течности или газове (например дебитомери, нивопоказатели, манометри, топломери), с изключение на инструментите и апаратите от №№ 9014, 9015, 9028 или 9032	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9027	Инструменти и апарати за физични или химични анализи (например поляриметри, рефрактометри, спектрометри, анализатори на газове или на дим); инструменти и апарати за изпитване на вискозитета, порьозността, разширяването, повърхностното напрежение или други подобни, или за калориметрични, акустични или фотометрични измервания (включително експозиметрите); микротоми	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9028	Броячи за газове, течности или електричество, включително		

	броячите за тяхното еталониране — части и принадлежности — други	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
9029	Други броячи (например броячи на обороти, броячи на продукция, таксиметри, броячи за изминато разстояние, крачкомери), скоростометри и тахометри, различни от тези от №№ 9014 или 9015; стробоскопи	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9030	Осцилографи, спектрални анализатори и други инструменти и апарати за измерване или контрол на електрическите величини; инструменти и апарати за измерване или откриване на алфа, бета, гама, рентгенови, космически или други йонизиращи лъчения	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9031	Инструменти, апарати и машини за измерване или контрол, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава; профилпроектори	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9032	Инструменти и апарати за автоматично регулиране или контрол	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9033	Части и принадлежности, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава, за машини, апарати, инструменти или артикули от глава 90	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
ex глава 91	Часовникарство; с изключение на продуктите от позиции № 9105, от 9109 до 9113, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	
9105	Будилници, стенни часовници, часовници и подобни часовникови устройства с механизми, различни от механизмите за ръчни или джобни часовници	Производство, при което:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на

		— стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	производител на продукта
9109	Часовникови механизми, в комплекти и сглобени, различни от механизмите на ръчните или джобните часовници	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта, и — стойността на всички използвани материали без произход не трябва да превишава стойността на всички използвани материали с произход	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
9110	Комплектовани часовникови механизми, несглобени или частично сглобени (шаблони); некомплектовани часовникови механизми, сглобени; заготовки за часовникови механизми	Производство, при което: — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта — в посочената по-долу граница материалите от позиция № 9114 могат да бъдат използвани само до 10 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
9111	Кутии за ръчни или джобни часовници	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
9112	Отделения и шкафове за часовникарски апарати и техни части	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производителя на продукта	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 30 % от цената на производителя на продукта
9113	Каишки за часовници и техни части: — от благородни метали, дори позлатени или посребрени, или с	Производство, при което стойността на всички използвани	

	покрытие от благороден метал	материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
	— други	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
Глава 92	Музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 40 % от цената на производител на продукта
Глава 93	Оръжия, муниции и техни части и принадлежности	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex глава 94	Мебели; медицинска и хирургическа мебелировка; спални артикули и подобни, осветителни тила, неупоменати, нито включени другаде; рекламни лампи, светлинни надписи; светлинни указателни табели и подобни артикули; предварително изработени конструкции, с изключение на позиции № 9401, ex 9403, 9405 и 9406, за които приложимите правила са посочени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
ex 9401 и ex 9403	Мебели от неблагородни метали, включващи неватирани памучни тъкани с максимално тегло 300 г/м ²	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта или Производство от памучни тъкани, представени като готови за употреба от позиция № 9401 или 9403, при условие че: — тяхната стойност не превишава 25 % от цената на производител на продукта, и — всички останали използвани материали вече са с произход и са класирани в позиция, различна от позиция № 9401 или 9403
9405	Осветителни апарати (включително прожектори) и техни части, неупоменати, нито включени другаде, рекламни светлини, светлинни надписи, указателни светлинни табели и подобни артикули, притежаващи светлинен източник, фиксиран за постоянно и техни части, неупоменати, нито включени другаде	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
9406	Стглобяеми конструкции	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта

ex глава 95	Играчки, игри, артикули за развлечения и спорт; техни части и принадлежности, с изключение на позиции № 9503 и ex 9506, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта
9503	Други играчки; намалени по размери модели и други подобни за развлечения, издаващи звуци или не, пъзели от всички видове	Производство, при което: — всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
ex 9506	Артикули и уреди за гимнастика, атлетика, други спортове (с изключение на тенис на маса) или игри на открито, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава; басейни и детски басейни	Производство, при което всички използвани материали трябва да бъдат класирани в различна позиция от позицията на продукта. Все пак необработените материали за производство на глави на шеки за голф могат да бъдат използвани
ex глава 96	Разлни видове изделия, с изключение на позиции № ex 9601, ex 9602, ex 9603, 9605, 9606, 9612, ex 9613 и ex 9614, за които приложимите правила са изложени по-долу:	Производство, при което всички използвани материали трябва да бъдат класирани в различна позиция от позицията на продукта
ex 9601 и ex 9602	Изделия от животински, растителни или минерални материали, които трябва да бъдат изрязани	Производство от материали, които трябва да бъдат изрязани, обработени от тези позиции
ex 9603	Артикули на четкарството (с изключение на метли и метлички от вързани снопи с дръжка или не и на четки направени от косми от златки или катерички), механични метли за ръчна употреба, други освен с двигателен механизъм; тампони и мечета за боядисване; стъргалки от гума или от подобни гъвкави материали	Производство, при което стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта
9605	Пътнически комплекти за личен тоалет, шиене или почистване на обувки или на облекла	Всеки артикул, който е част от комплекта, трябва да отговаря на правилото, което би било приложено към него, в случай че не би бил част от комплект. Все пак артикулите без произход могат да бъдат включени, при условие че тяхната кумулирана стойност не превишава 15 % от цената на производител на продукта
9606	Копчета и секретни копчета; форми за копчета и други части за копчета	Производство, при което:

	или за секретни копчета; заготовки за копчета	— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което:
9612	Ленти за пишещи машини и подобни ленти, напоени с мастило или обработени по друг начин с цел да оставят отпечатащи, дори навити на ролки или в пълнители; тампони за печат, дори напоени, със или без кутия	— всички използвани материали са класирани в позиция , различна от позицията на продукта, и — стойността на всички използвани материали не трябва да превишава 50 % от цената на производител на продукта Производство, при което
ex 9613	Запалки с пиезоелектрическо запалване	Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция № 9613 не трябва да превишава 30 % от цената на производител на продукта
ex 9614	Лули, включително горните им части	Производство от необработени блокове
Глава 97	Произведения на изкуството, предмети за колекции или антични предмети	Производство, при което всички използвани материали трябва да бъдат класирани в различна позиция от позицията на продукта

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ EUR.1

1. Сертификатът за движение EUR.1 се изготвя съгласно формуляра, чийто образец фигурира в настоящото приложение. Този формуляр е отпечатан на един или няколко от езиците, на които е съставено споразумението. Сертификатът се изготвя на един от тези езици и в съответствие с разпоредбите на вътрешното право на държавата или територията износител. Ако той е изготвен на ръка, трябва да се попълни с мастило и с печатни букви.

2. Всеки сертификат е с размери 210 x 297 mm, по отношение на дължината на страницата се приема отклонение до минус 5 mm или плюс 8 mm. Хартията, която се използва, е бяла на цвят, без механични примеси, оразмерена за писане и с тегло най-малко 25 g/m². Тя следва да бъде покрита с напечатани вълнообразни преплитащи се линии в зелен цвят, правещи видими всякакви фалшификации с механични или химични средства..

3. Компетентните органи на държавите-членки на Общността и Израел могат да си запазят правото да отпечатват сертификатите или да поверят тази задача на одобрени от тях печатници. В последния случай всеки сертификат трябва да съдържа посочване на това одобрение. Всеки сертификат трябва да носи името и адреса на печатницата или знак, чрез който печатницата може да бъде идентифицирана. Той също трябва да носи сериен номер, отпечатан или не, чрез който да бъде идентифициран

СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

1. Износител (Име, пълен адрес, държава)	EUR.1 № А 000.000	
	Погледни бележките на гърба преди попълването на формуляра.	
	2. Сертификат, използван при преференциална търговия между и (Попълнете подходящите държави, група от държави или територии)	
3. Получател на стоките (Име, пълен адрес, държава) (по избор)	4. Държава, група от държави или територии, от които е продуктите се считат че произхождат	5. Предназначено за държава, група от държави или територии
6. Информация за транспорта (по избор)	7. Забележки	
8. Номер на артикула; маркировка и номер; номер и вид на опаковките ⁽¹⁾; описание на стоките	9. Брутна маса (kg) или други мерни единици (литри, м³, и др.)	10. Фактура (по желание)
11. МИТНИЧЕСКО РАЗРЕШЕНИЕ <i>Декларация към сертификата</i> Документ за износ ⁽²⁾ Печат Формуляр..... № за Митническа служба : Издаваща държава:..... Място....., дата..... (Подпис)	12. ДЕКЛАРАЦИЯ НА ИЗНОСИТЕЛЯ Аз, долуподписаният, декларирам, че стоките, описани по-горе, отговарят на условията, изискващи се в настоящия сертификат. Място....., дата..... (Подпис)	

(1) Ако е отбелязано, че стоките не са пакетирани, посочете точния номер на артикула, или, ако е подходящо, че стоките са насипни.

(2) Попълнете само, ако изискванията на страната износител или територия го изискват.

<p>13. ИСКАНЕ ЗА ПРОВЕРКА до :</p>	<p>14. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПРОВЕРКАТА</p>
<p>Потвърждение за автентичността и точността на настоящия сертификат съгласно изискванията.</p> <p>Място....., дата.....</p> <p style="text-align: center;">Печат</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Подпис)</p>	<p>Потвърдението показва, че това разрешително ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> е поръчано от митническите служби и че информацията в него е точна</p> <p><input type="checkbox"/> не отговаря на изискванията за автентичност и точност (виж приложените бележки).</p> <p>Място....., дата.....</p> <p style="text-align: center;">Печат</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Подпис)</p> <p>.....</p> <p>(1) Отбележете с X съответната клетка.</p>

ЗАБЕЛЕЖКИ

- (1) Документът не трябва да съдържа грешки или думи, написани една върху друга. Всякакви промени трябва да бъдат направени чрез изтриване на грешните особености и добавяне на необходимите корекции. Всякакви такива промени трябва да бъдат извършени от човека, съставил разрешителното, и подписани от митническите власти на изготвящата страна.
- (2) Без празни пространства между артикулите в разрешителното и всеки артикул трябва да бъде предхождан от номер. Веднага след последния артикул трябва да бъде начертана хоризонтална линия. Всяко неизползвано пространство трябва да бъде зачертано, така че бъдещи корекции да са невъзможни
- (3) Стоките трябва да бъдат описани според търговската практика и достатъчно детайлно, за да е възможно определянето им.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ

(„) При неопакваните стоки да се посочи броят на предметите или да се отбележи „в насипно състояние“	1. Износител (име, пълен адрес, държава)	EUR. 1	№ А 000.000	
	Погледни бележките на гърба преди попълването на формуляра			
	3. Получател (име, пълен адрес, страна) (по избор)	2. Заявление за сертификат, който ще се използва при преференциалната търговия между и (посочете съответните държави, групи държави или територии)		
	4. Държава, група от държави или територии, от които продуктите се считат че произхождат		5. Предназначено за държава, група от държави или територии	
	6. Информация за транспорта (по избор)	7. Забележки		
8. Номер на артикула; маркировка и номер; номер и вид на опаковките⁽¹⁾; описание на стоките		9. Бруто тегло (kg) или друга мярка (l, m³ и т.н.)	10. Фактура (по избор)	

⁽¹⁾ Ако е отбелязано, че стоките са пакетирани, посочете точния номер на артикула, или, ако е подходящо, че стоките са насипни.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ИЗНОСИТЕЛЯ

Аз, долуподписаният износител на стоките, посочени на гърба,

ДЕКЛАРИРАМ че тези стоки отговарят на необходимите условия за получаване на приложения сертификат;

УТОЧНЯВАМ обстоятелствата, поради които тези стоки отговарят на необходимите условия:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

ПРЕДСТАВЯМ следните подкрепящи документи ²:

.....
.....
.....
.....
.....

ЗАДЪЛЖАВАМ СЕ да представя при искане от страна на компетентните органи всички подкрепящи доказателства, които тези органи могат да изискат с цел издаването на приложения сертификат, както и да се съглася, ако се изисква, да бъдат извършени проверки от същите органи на моите сметки и на производствения процес на горепосочените стоки;

МОЛЯ за издаването на приложения сертификат за тези стоки.

.....

(Място и дата)

.....

(Подпис)

² Например, документи за внос, сертификати за движение, декларации на производителя и т.н., свързани с произведените продукти или стоките, предмет на реекспорт без промяна в състоянието им.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ДЕКЛАРАЦИЯ, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 22, ПАРАГРАФ 4

Аз, долуподписаният износител на стоките, включени в настоящия документ, декларирам, че освен ако е указано друго, тези стоки отговарят на условията, необходими за придобиване на статут с произход в рамките на преференциалната търговия между:

Европейската общност/Израел³

и че страната на произход на стоките е:

от Европейската общност/Израел⁽¹⁾

.....

(Място и дата)

.....

(подпис)

(След подписа трябва да се изпише четливо името на лицето, което подписва декларацията)

³ Ненужното се зачерква.

ПРОТОКОЛ 5

за взаимна помощ между административните органи по митнически въпроси

Член 1

Определения

За целите на настоящия протокол:

- а) „митническо законодателство“ означава разпоредбите, приети от страните и уреждащи вноса, износа, транзитното преминаване на стоки и тяхното поставяне под митнически режим, включително мерки за забрана, ограничение и контрол;
- б) „мита“ означава всички мита, такси или други разноски, които се налагат или събират на територията на страните при прилагане на митническото законодателство, с изключение на таксите и разноските, чиято стойност е ограничена до приблизителната стойност на направените услуги;
- в) „запитващ орган“ означава компетентния административен орган, който е определен за тази цел от дадена страна и който отправя искане за съдействие по митнически въпроси;
- г) „запитан орган“ означава компетентния административен орган, който е определен за тази цел от дадена страна и който получава искане за съдействие по митнически въпроси;
- д) „лични данни“ означава цялата информация, свързана с определено или определяемо лице.

Член 2

Обхват

1. Страните си съдействат взаимно, в рамките на техните области на компетентност, по начин и при условията, предвидени в настоящия протокол, за гарантиране правилното прилагане на митническото законодателство, по-специално чрез превенция, откриване и разследване на операциите, в нарушение на това законодателство.
2. Съдействието по митнически въпроси, както е предвидено в настоящия протокол, се отнася за всеки административен орган на страните, който е компетентен да прилага настоящия протокол. Съдействието не засяга, правилата относно взаимната помощ по наказателноправни въпроси. Освен това то обхваща информацията, получена при упражняването на правомощия по искане на съдебните власти, освен при съгласие на тези органи.

Член 3

Съдействие по искане

1. По искане на запитващия орган, запитания орган му предоставя цялата относима информация, която би му позволили да се увери, че митническото законодателство е

правилно приложено, включително информацията относно предвидени или планирани операции, които са в нарушение или могат да нарушат това законодателство.

2. По искане на запитващия орган, запитаният орган го информира дали изнесени стоки от територията на една от страните са били правилно внесени в територията на другата страна, уточнявайки, където е уместно, приложимия към стоките митнически режим.

3. По искане на запитващия орган, запитаният орган взема необходимите мерки, за да осигури, че се упражнява специален контрол върху:

а) физическите или юридическите лица, за които има съществени основания да се смята, че нарушават или са нарушили митническото законодателство;

б) местата, където стоките са складираны по начин, който дава основания да се предполага, че са предназначени за операции в нарушение на митническото законодателство;

в) движенията на стоките, за които има сведения, че могат да доведат до нарушения на митническото законодателство;

г) транспортните средства, за които има съществени основания да се смята, че са били, са или могат да бъдат използвани в операции в нарушение на митническото законодателство.

Член 4

Спонтанно съдействие

Страните, в съответствие с техните закони, правила и други правни инструменти, си оказват взаимно съдействието, което те считат за необходимо за правилното прилагане на митническото законодателство, по-специално когато получат информация, която се отнася до:

- операции, които представляват или изглежда, че представляват нарушение на това законодателство и които могат да представляват интерес за другите страни;

- новите начини и методи, използвани за осъществяването на тези операции;

- стоките, за които е известно, че са предмет на нарушения на митническото законодателство.

Член 5

Предоставяне/нотифициране

По искане на запитващия орган, запитаният орган взема в съответствие със своето законодателство всички мерки, необходими за:

- предоставяне на всички документи,

- нотифициране на всички решенията,

които попадат в обхвата на настоящия протокол, на получател, който живее или се е установил на негова територия. В този случай се прилага член 6, параграф 3.

Член 6

Форма и съдържание на исканията за съдействие

1. Исканията съгласно настоящия протокол се представят писмено. Към тях се прилагат документите, необходими за тяхното изпълнение. Могат да се приемат и устни искания, когато спешни обстоятелства налагат това, но те трябва незабавно да бъдат потвърдени писмено.
2. Представените искания в съответствие с параграф 1 включват следната информация:
 - а) запитващия орган, който отправя искането;
 - б) действията, които да се предприемат;
 - в) обекта и причината за искането;
 - г) съответните закони, правила и други правни елементи;
 - д) възможно най-точни и пълни сведения за физическите или юридическите лица, които са цел на разследванията;
 - е) резюме на относимите факти и на вече проведените разследвания, освен в случаите, предвидени в член 5.
3. Исканията се представят на официалния език на запитващия орган или на език, който е приемлив за този орган.
4. Ако дадено искане не отговаря на формалните изисквания, може да се поиска то да се поправи или допълни; все пак могат да бъдат предприети предохранителни мерки.

Член 7

Изпълнение на исканията

1. За да изпълни искане за съдействие, запитаният орган, или когато той не може да предприеме самостоятелно действия, административната служба, до която е адресирано искането от този орган, предприема действия в рамките на своята компетентност и ресурси, все едно, че действа от свое име или по искане на други органи от същата страна, като предоставя информацията, с която разполага, и като предприема или нарежда да се предприемат съответните разследвания.
2. Исканията за съдействие се изпълняват в съответствие със законите, правилата и другите правни инструменти на запитаната страна.
3. Служителите от запитващата страна, които са оправомощени да разследват нарушения на митническото законодателство, могат, в особени случаи и със съгласието на запитаната страна, да присъстват съответно в Общността или в Израел, когато нейните служители разследват нарушения, които касаят запитващата страна и могат да поискат от запитаната страна да провери книгите, регистрите и другите документи или данни на медиен носител и да предостави техни копия или да предостави информация, свързана с нарушенията.

Член 8

Форма, в която да бъде съобщавана информацията

1. Запитаният орган, съобщава резултатите от разследванията на запитващия орган под формата на документи, заверени копия на документи, доклади и други подобни.
2. Документите, предвидени в параграф 1, могат да бъдат заменени с предоставянето на компютъризирана информация в каквато и да е форма за същите цели.

Член 9

Изключения от задължението за оказване на съдействие

1. Страните могат да откажат оказването на съдействието, предвидено в настоящия протокол, ако това би могло да:
 - а) засегне суверенитета на държава-членка на Общността или на Израел, от която е поискано съдействие в съответствие с настоящия протокол; или
 - б) засегне обществения ред, сигурността или друг съществен интерес; или
 - в) включва прилагането на данъчни или валутни разпоредби, различни от тези за митата; или
 - г) наруши промишлената, търговската или професионалната тайна.
2. Ако запитващият орган търси съдействие, което самият той не би могъл да окаже, ако му бъде поискано такова, той обръща внимание на този факт в молбата си. В такъв случай запитаният орган решава как да отговори на тази молба.
3. Ако съдействието не е дадено или е отказано, решението и причините за това, трябва да бъдат обявени без излишно забавяне на запитващия орган.

Член 10

Задължение за спазване на поверителност

1. Всяка информация предоставена под каквато и да е форма по силата на настоящия протокол има поверителен характер. Тя се обхваща от задължението за професионална тайна и се ползва от защитата, предоставена на сходна информация от съответните закони на страната, която я е получила, както и от съответните разпоредби, които се прилагат към органи на Общността.
2. Лични данни могат да се предоставят само ако и нивото на защита на лицата, предвидено от законодателствата на страните, е равностойно. Страните осигуряват най-малко такова ниво на защита, което съответства на принципите на Конвенция № 108 на Съвета на Европа от 28 януари 1981 г. относно защитата на лицата при автоматична обработка на лични данни.

Член 11

Използване на информация

1. Събраната информация се използва само за целите на настоящия протокол и не може да се използва от една страна за други цели освен с предварителното писмено съгласие

на административния орган, който я е предоставил и при спазване на ограниченията, наложени от този орган.

2. Параграф 1 не пречка използването на информация в рамките на съдебни или административни производства, предприети впоследствие за неспазване на митническото законодателство.

3. Страните могат да използват като доказателство в своите протоколи, доклади или свидетелски показания, както и в съдебните производства и обвинения, повдигнати пред съдилищата, събраната информация и консултираните документи в съответствие с разпоредбите на настоящия протокол.

Член 12

Експерти и свидетели

Служител на запитващ орган, може да бъде упълномощен да се яви в рамките на ограниченията на предоставеното му пълномощно като експерт или свидетел в съдебни или административни производства по въпроси, обхванати от настоящия протокол от компетентност на другата страна и да предостави такива предмети, документи или заверените им копия, които биха могли да бъдат необходими за производството. Молбата за явяване трябва да посочва точно по какви въпроси и в какво качеството или квалификация ще бъде разпитван служителят.

Член 13

Разноски по сътрудничеството

Страните се отказват от всякакви искания една към друга за възстановяване на разноските, възникнали в резултат на прилагането на настоящия протокол, ако е уместно, за разходи за експерти и свидетели и писмени и устни преводачи, които не са служители в публичния сектор.

Член 14

Изпълнение

1. Прилагането на настоящия протокол се поверява на компетентните служби на Комисията на Европейските общности и където е уместно, на митническите власти на държавите-членки на Общността, от една страна, и на националните митнически власти на Израел, от друга. Те решават какви практически мерки и разпоредби трябва да се приемат, за да бъде приложен протоколът, като взимат предвид действащите правила в областта на защитата на данните. Те могат да предложат на компетентните органи промени, които според тях трябва да се направят в настоящия протокол.

2. Страните се консултират и информират след това взаимно за подробните правила за прилагане, които са приели в съответствие с разпоредбите на настоящия протокол.

Член 15

Допълняемост

1. Настоящият протокол допълва и не засяга споразуменията за взаимно сътрудничество, които са били сключени и които могат да бъдат сключени между една

или няколко държави-членки на Общността и Израел и не е пречка за тяхното прилагане. Той не препятства също така осъществяването на по-тясно взаимно сътрудничество в съответствие с тези споразумения.

2. Без да се засяга член 11, тези споразумения не засягат разпоредбите на Общността, уреждащи съобщаването между компетентните служби на Комисията и митническите власти на държавите-членки на всякаква информация, получена по митнически въпроси, която може да е от интерес за Общността.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН АКТ

Упълномощените представители на:

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА,

ИРЛАНДИЯ,

ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

договарящи страни по Договора за създаване на Европейската общност и по Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана,

наричани по-нататък „държави-членки“, и

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ и ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА ВЪГЛИЩА И СТОМАНА,

наричани по-нататък „Общността“,

от една страна,

и упълномощените представители на ДЪРЖАВАТА ИЗРАЕЛ, наричана по-нататък „Израел“,

от друга страна,

след като се срещнаха в Брюксел на двадесетия ден от месец ноември хиляда деветстотин деветдесет и пета година, за да подпишат Споразумението за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и държавата Израел, от друга страна, приеха следните текстове:

Евросредиземноморско споразумение, приложенията към него и следните протоколи:

Протокол 1 относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Общността на селскостопански продукти с произход от Израел

Протокол 2 относно разпоредбите, които се прилагат към вноса в Израел на селскостопански продукти с произход от Общността

Протокол 3 относно фитосанитарните въпроси

Протокол 4 относно определянето на „продукти с произход“ и относно методите на административно сътрудничество

Протокол 5 относно взаимната помощта между административните органи по митнически въпроси

Упълномощените представители на държавите-членки и на Общността и упълномощените представители на Израел приеха текстовете на съвместните декларации, изброени по-долу, и приложени към настоящия заключителен акт:

Съвместна декларация относно член 2 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 5 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 6, параграф 2 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 9, параграф 2 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 39 от споразумението и приложение VII към него,

Съвместна декларация относно дял VI от споразумението,

Съвместна декларация относно член 44 от споразумението,

Съвместна декларация относно децентрализираното сътрудничество,

Съвместна декларация относно член 68 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 74 от споразумението,

Съвместна декларация относно член 75 от споразумението,

Съвместна декларация относно обществените поръчки,

Съвместна декларация относно ветеринарните въпроси,

Съвместна декларация относно протокол 4 към споразумението,

Съвместна декларация относно предварителното изпълнение.

Упълномощените представители на държавите-членки и на Общността и упълномощеният представител на Израел отбелязаха следната размяна на писма, приложени към настоящия заключителен акт:

Споразумение под формата на размяна на писма относно нерешените двустранни въпроси,

Споразумение под формата на размяна на писма относно протокол 1 и относно вноса в Общността на цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни, попадащи под подпозиция 0603 10 от Общата митническа тарифа,

Споразумение под формата на размяна на писма относно изпълнението на споразуменията от Уругвайския кръг.

Упълномощеният представител на Израел взе предвид декларациите на Европейската общност, упоменати по-долу и приложени към настоящия заключителен акт:

Декларация относно член 28 от споразумението относно кумулирането на произход,

Декларация относно член 28 от споразумението относно адаптирането на правилата за произход,

Декларация относно член 36 от споразумението,

Декларация относно дял VI от споразумението относно икономическото сътрудничество.

Упълномощените представители на държавите-членки и на Общността отбелязаха декларацията на Израел, посочена по-долу и приложена към настоящия заключителен акт:

Декларация относно член 65 от споразумението.

Съставено в Брюксел, на двадесетия ден от месец ноември през година хиляда деветстотин и деветдесет и пета.***

СЪВМЕСТНИ ДЕКЛАРАЦИИ

Съвместна декларация относно член 2

Страните потвърждават отново значението, което те придават на зачитането на човешките права, както са изложени в Хартата на Организацията на обединените нации, включително борбата с ксенофобията, антисемитизма и расизма.

Съвместна декларация относно член 5

Може да се договори провеждане на срещи на експерти по конкретни теми.

Съвместна декларация относно член 6, параграф 2

В случай на промени в номенклатурата, използвана за класификация на селскостопански стоки или невключени в приложение II преработени селскостопански продукти, страните се споразумяват да проведат консултации, за да съгласуват адаптациите, които ще са необходими, за да се запазят съществуващите отстъпки.

Съвместна декларация относно член 9, параграф 2

За да се гарантира безпрепятственото прилагане на предварителната нотификация, предвидена в член 9, параграф 2 от споразумението, Израел следва да съобщава на Комисията, в рамките на подходящ период преди приемането, по неофициален и поверителен начин, елементите на изчисление на селскостопанския компонент, който да се прилага. Комисията информира Израел за своята оценка в срок от 10 работни дни.

Съвместна декларация относно член 39 и приложение VII

За целите на настоящото споразумение интелектуалната, индустриалната и търговската собственост включват по-специално авторското право, включително авторското право върху компютърни програми, както и сродните права, патентите, промишления дизайн, географските означения, включително наименованията за произход, търговските марки и марките за услуги, топографиите на интегрални схеми, а така също и защитата срещу нелоялна конкуренция, посочена в член 10а от Парижката конвенция за защита на индустриалната собственост (Акт от Стокхолм, 1967 г.) и защитата на разкрита информация за ноу-хау.

Разбира се, че при превода на споразумението на иврит изразът „интелектуална, индустриална и търговска собственост“ ще бъде преведен чрез понятие на иврит, отговарящо на „интелектуална собственост“.

Съвместна декларация относно дял VI

Всяка страна носи отговорност за поемане на финансовите разходи за нейния дял от участието в дейностите, предприети в контекста на икономическото сътрудничество, което се решава за всеки случай поотделно.

Съвместна декларация относно член 44

Страните потвърждават отново своя ангажимент в Близкоизточния мирен процес и своята увереност, че мирът ще бъде заздравен посредством регионално сътрудничество. Общността е готова да подкрепи съвместни проекти за развитие, представени от Израел и нейните съседи, при спазване на съответните технически и бюджетни процедури на Общността.

Съвместна декларация относно децентрализираното сътрудничество

Страните потвърждават отново значението, което те придават на програмите за децентрализирано сътрудничество като средство за насърчаване на обмена на опит и трансфера на знания в Средиземноморския регион и между Европейската общност и нейните средиземноморски партньори.

Съвместна декларация относно член 68

Процедурният правилник на Съвета за асоцииране ще предвижда възможност за приемане на решения чрез писмена процедура.

Съвместна декларация относно член 74

Страните отбелязват, че Икономическият и социален комитет на Общността и Израелският икономически и социален съвет могат да засилят своите отношения посредством годишен диалог и взаимно сътрудничество.

Съвместна декларация относно член 75

При прилагане на арбитражна процедура страните ще положат усилия да гарантират, че Съветът за асоцииране ще назначи третия арбитър в срок от два месеца след назначаването на втория арбитър.

Съвместна декларация относно обществените поръчки

Страните ще открият официални преговори в редица области, за да отворят своите пазари за държавни поръчки извън това, което е било взаимно договорено съгласно Споразумението за държавните поръчки, сключено в рамките на Световната търговска организация, наричано по-долу „СДП“. Тези преговори следва да се предприемат по такъв начин, че да се постигне споразумение преди края на 1995 г.

Страните се споразумяват, че тези преговори ще обхванат, *inter alia*, доставката на:

- стоки, строителство и услуги от образувания, работещи в далекосъобщителния сектор и в сектора на градския транспорт (с изключение на автобуси),
- услуги, закупени от включени в СДП образувания, с цел разширяване на взаимните ангажименти съгласно приложение 4 към допълнение I към СДП.

Страните се задължават да се въздържат от въвеждане на допълнителни дискриминационни мерки срещу изпълнители на поръчки за доставка на другата страна в областта на тежкото електрическо и медицинско оборудване извън вече договорените разпоредби в СДП и ще се стараят да избягват въвеждането на дискриминационни мерки, които да нарушат откритите обществени поръчки.

Страните периодично ще преразглеждат изпълнението на споразумението относно държавните доставки с оглед да започнат допълнителни преговори, насочени към разширяване на взаимния обхват.

Освен това страните ще подкрепят активно либерализацията на пазарите за далекосъобщителни услуги и ще участват в многостранната група за преговори на ГАТС за основни далекосъобщения.

Съвместна декларация относно ветеринарните въпроси

Страните се стараят да прилагат своите правила относно ветеринарните въпроси по недискриминационен начин и да не въвеждат никакви нови мерки, които могат неоснователно да затруднят търговията.

Съвместна декларация относно протокол 4

Общността и Израел се споразумяват, че обработката или преработката, извършени извън страните, ще се осъществяват посредством система за външна преработка или подобна система.

Съвместна декларация относно предварителното изпълнение

Страните изразяват намерението си да започнат да изпълняват предварително разпоредбите на Споразумението относно търговията и относно митническото сътрудничество посредством временно споразумение, което да влезе в сила, ако е възможно, до 1 януари 1996 г.

СПОРАЗУМЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА

между Общността и Израел относно нерешените двустранни въпроси

А. Писмо от Общността

Уважаеми господине,

Общността и Израел отбелязват постигнатото споразумение за изпълнение на приемливо решение на всички все още нерешени двустранни въпроси относно прилагането на Споразумението за сътрудничество от 1975 г.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Вашето правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За Съвета на Европейския съюз

Б. Писмо от Израел

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, което гласи следното:

„Общността и Израел отбелязват постигнатото споразумение за изпълнение на приемливо решение на всички все още нерешени двустранни въпроси относно прилагането на Споразумението за сътрудничество от 1975 г.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Вашето правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.“

Имам честта да потвърдя, че моето правителство е съгласно със съдържанието на Вашето писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на Израел

СПОРАЗУМЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА

между Общността и Израел относно протокол 1 и относно вноса в Общността на цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни, попадащи под подпозиция 0603 10 от Общата митническа тарифа

А. Писмо от Общността

Уважаеми господине,

Между Общността и Израел бе договорено следното:

Протокол 1 предвижда премахване на митата за внос в Общността на цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни, попадащи под подпозиция 0603 10 от Общата митническа тарифа и с произход от Израел, при спазване на ограничение от 19 500 тона.

Израел се задължава да спазва посочените по-долу условия за внос в Общността на рози и карамфили, отговарящи на условията за премахване на тази тарифа:

- ценовото ниво на вноса в Общността трябва да е най-малко 85 % от ценовото ниво в Общността за същите продукти и за същите периоди,
- израелското ценово ниво се определя посредством регистриране на цените на внесените продукти на представителните пазари на внос в Общността,
- общностното ценово ниво се базира на цените на производителите, регистрирани на представителните пазари на основните държави-членки производителки,
- ценовите нива ще се регистрират на всеки две седмици и ще се определят чрез представителни количества. Настоящата разпоредба е валидна за цените на Общността и за цените на Израел,
- както за цените на производител в Общността, така и за вносните цени на израелските продукти, трябва да се прави разлика между розите с голям цвят и с малък цвят, и между карамфилите с един цвят и с много цветове,
- ако израелското ценово ниво за всеки вид продукт е под 85 % от ценовото ниво на Общността, тарифната преференция се спира. Общността възстановява тарифната преференция, когато бъде регистрирано израелско ценово ниво равно на 85 % или повече от ценовото ниво на Общността.

Израел се задължава освен това да поддържа традиционното съотношение на търговията на рози и карамфили.

Ако пазарът на Общността бъде нарушен вследствие на промяна в това съотношение, Общността си запазва правото да определи пропорциите съобразно традиционните търговски модели. В тези случаи се осъществява подходящ обмен на възгледи.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Вашето правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За Съвета на Европейския съюз

Б. Писмо от Израел

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, което гласи следното:

„Между Общността и Израел бе договорено следното:

2200A0621(01) – ЦПР - редактиран

Протокол 1 предвижда премахване на митата за внос в Общността на цветя и цветни пъпки, отрязани, пресни, попадащи под подпозиция 0603 10 от Общата митническа тарифа и с произход от Израел, при спазване на ограничение от 19 500 тона.

Израел се задължава да спазва посочените по-долу условия за внос в Общността на рози и карамфили, отговарящи на условията за премахване на тази тарифа:

- ценовото ниво на вноса в Общността трябва да е най-малко 85 % от ценовото ниво в Общността за същите продукти и за същите периоди,
- израелското ценово ниво се определя посредством регистриране на цените на внесените продукти на представителните пазари на внос в Общността,
- общностното ценово ниво се базира на цените на производителите, регистрирани на представителните пазари на основните държави-членки производителки,
- ценовите нива ще се регистрират на всеки две седмици и ще се определят чрез представителни количества. Настоящата разпоредба е валидна за цените на Общността и за цените на Израел,
- както за цените на производител в Общността, така и за вносните цени на израелските продукти, трябва да се прави разлика между розите с голям цвят и с малък цвят, и между карамфилите с един цвят и с много цветове,
- ако израелското ценово ниво за всеки вид продукт е под 85 % от ценовото ниво на Общността, тарифната преференция се спира. Общността възстановява тарифната преференция, когато бъде регистрирано израелско ценово ниво равно на 85 % или повече от ценовото ниво на Общността.

Израел се задължава освен това да поддържа традиционното съотношение на търговията на рози и карамфили.

Ако пазарът на Общността бъде нарушен вследствие на промяна в това съотношение, Общността си запазва правото да определи пропорциите съобразно традиционните търговски модели. В тези случаи се осъществява подходящ обмен на възгледи.

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Вашето правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.“

Имам честта да потвърдя, че моето правителство е съгласно със съдържанието на Вашето писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на Израел

СПОРАЗУМЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА

между Общността и Израел относно изпълнението на споразуменията от Уругвайския кръг

А. Писмо от Общността

Уважаеми господине,

Споразумението, постигнато между Европейската общност и Израел, не съдържа никакви разпоредби относно новия режим, прилаган за внос на портокали в Общността. Страните ще продължат преговорите по този въпрос, за да намерят решение преди началото на 1995/1996 пазарна година, тоест 1 декември. В този контекст Общността се съгласи Израел да не бъде третиран по-малко благоприятно от другите средиземноморски партньори.

Към 1 декември 1995 г., ако не бъде постигнато съгласие относно входната цена за портокали, Общността ще вземе всички необходими мерки, за да гарантира на Израел адекватна и приемлива цена за двете страни, което ще позволи вноса на 200 000 тона портокали от Израел - цифра, която означава намаление от 30 % спрямо актуалната тарифна квота за тон портокали от Израел.

Освен това Общността ще приеме подходящи мерки, които да позволят вноса в Общността на традиционни израелски, невключени в приложение II преработени селскостопански продукти, включени в отстъпките в новото споразумение.

Аналогично, ако е необходимо, Израел ще вземе успоредни мерки, за да гарантира вноса на традиционно изнасяни от Общността селскостопански продукти за сезон 1995/1996 г.

Ще Ви бъда благодарен, ако бъдете така любезен да ме информирате, дали израелското правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За Съвета на Европейския съюз

Б. Писмо от Израел

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо на днешна дата, което гласи, както следва:

„Споразумението, постигнато между Европейската общност и Израел, не съдържа никакви разпоредби относно новия режим, прилаган за внос на портокали в Общността. Страните ще продължат преговорите по този въпрос, за да намерят решение преди началото на 1995/1996 пазарна година, тоест 1 декември. В този контекст Общността се съгласи Израел да не бъде третиран по-малко благоприятно от другите средиземноморски партньори.

Към 1 декември 1995 г., ако не бъде постигнато съгласие относно входната цена за портокали, Общността ще вземе всички необходими мерки, за да гарантира на Израел адекватна и приемлива цена за двете страни, което ще позволи вноса на 200 000 тона портокали от Израел - цифра, която означава намаление от 30 % спрямо актуалната тарифна квота за тон портокали от Израел.

Освен това Общността ще приеме подходящи мерки, които да позволят вноса в Общността на традиционни израелски, невключени в приложение II преработени селскостопански продукти, включени в отстъпките в новото споразумение.

Аналогично, ако е необходимо, Израел ще вземе успоредни мерки, за да гарантира вноса на традиционно изнасяни от Общността селскостопански продукти за сезон 1995/1996 г.

Ще Ви бъда благодарен, ако бъдете така любезен да ме информирате, дали израелското правителство е съгласно със съдържанието на настоящото писмо.”

Имам честта да потвърдя, че моето правителство е съгласно със съдържанието на Вашето писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на Израел

ДЕКЛАРАЦИИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ

Декларация на Европейската общност относно кумулирането на произход (член 28)

В съответствие с политическото развитие, ако и когато Израел и една или няколко други средиземноморски страни сключат споразумения за установяване на свободна търговия между тях, Европейската общност е готова да осъществи кумулиране на произход в търговските си договорености с тези страни.

Декларация на Европейската общност относно адаптирането на правилата за произход (член 28)

В рамките на продължаващия процес по хармонизиране на правилата за произход, приложим между Общността и други трети страни, Общността може в бъдеще да представи на Съвета за асоцииране измененията в протокол 4, които може да се необходими.

Декларация на Европейската общност относно член 36

Общността декларира, че до приемането от Съвета за асоцииране на правилата за изпълнение относно честната конкуренция, посочени в член 36, параграф 2, в контекста на тълкуването на член 36, параграф 1 Общността ще оценява всяка практика, която противоречи на посочения член, на основата на критериите, получени от правилата, съдържащи се в членове 85, 86 и 92 от Договора за създаване на Европейската общност, а за продукти, които са предмет на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана – от тези, съдържащи се в членове 65 и 66 от посочения договор и правилата на Общността относно държавните помощи, включително вторичното законодателство.

По отношение на селскостопанските продукти, посочени в дял II, глава 3, Общността ще оценява всяка практика, която противоречи на член 36, параграф 1, i), съгласно критериите, установени от Общността на базата на членове 42 и 43 от Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално тези, установени в Регламент № 26 на Съвета от 1962 г.

Декларация на Европейската общност относно икономическото сътрудничество (дял VI)

Израел ще продължава да отговаря на условия за финансиране от бюджета на Общността по програми за регионално сътрудничество в средиземноморския и други съответни хоризонтални бюджетни редове. Израел ще продължава да се ползва от правото да получава заеми от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), давани по хоризонталната средиземноморска кредитна линия.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ИЗРАЕЛ

Декларация на Израел относно член 65

Израел подчертава, че в дискусиите, водещи до решението на Съвета за асоцииране, посочено в член 65, параграф 1, ще повдигне въпроса относно приемането на разпоредби за избягване на двойните вноски по отношение на работници от едната страна, които живеят на територията на другата страна по споразумението.